

PRESIDENTE DE TRIBUNAL DE ALZADA DE LA SERENA CAYO DESDE UN BALCON

TRAGICA MUERTE DE MINISTRO DE CORTE

■ Orlando Rivera Muñoz, de 68 años de edad, se precipitó al vacío al asomarse a la ventana de su gabinete ubicado en el edificio de los Tribunales

Página 25

MARTES 7 de Octubre de 1986
Año LXX N° 22.755 — 2^a Edición
Santiago de Chile — Nuestra Sra. del Rosario

\$ 60
REGIONES XI y XII \$ 70

LA NACION



M. Muga

ENTREGA DE VIVIENDAS.— El Ministro del ramo, Miguel Angel Poduje, señaló que el Presidente de la República tiene una vocación profunda de lo que es la vivienda, porque en ella se cobija una familia y en la multiplicidad de ésta se encuentra la nación en su plenitud. Así lo señaló el Secretario de Estado al inaugurar en Puente Alto 582 casas correspondientes al conjunto habitacional "El Molino". Página 32

HOSPITALES NO SERAN MUNICIPALIZADOS

SNSS REINICIO TRASPASO DE 700 POSTAS RURALES

■ Ministro de Salud explicó que evaluada la primera etapa, con el traspaso de 300 postas, se decidió continuar, terminando con el proceso a fines de este año

Página 4—

HOY comentan
**JUAN DE DIOS CARMONA
PABLO LONGUEIRA
JOSE PEDRO LIRA**

SUBMARINO SOVIETICO
Se hundió en el Atlántico el submarino soviético propulsado por energía atómica y que se encontraba averiado a causa de un incendio.

(Inf. Pág. 13)

DEBUTA CHILE

Hoy en Lima, Perú, la selección infantil nacional iniciará su participación en el Campeonato Sudamericano de Fútbol, enfrentando al representativo de Brasil.

(Inf. pág. 20)

FISA '86

Más de mil 800 expositores nacionales e internacionales participarán en la 24^a versión de la Feria Internacional de Santiago, FISA'86, que se inaugura el 29 del presente mes. Este año se espera superar las transacciones comerciales efectuadas el año pasado, que alcanzaron a los 72 millones de dólares.

(Inf. Pág. 8)

PAA'86
ENSAYO
LA NACION
CON ESTA EDICION
13 PRENSACH

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19
Inches
cm

Eduardo von Klausen

El Pensamiento Socialista de Hoy en Chile

■ Los Socialistas Almeydistas (I Parte)

PENSANDO A CHILE de Clodomiro Almeyda, Terranova Editores S.A., Santiago, 1986, Ira edición.

En 225 páginas, el ex canciller del gobierno de la Unidad Popular aborda una serie de distintos tópicos. Destacan el análisis que efectúa de la experiencia del fracaso del gobierno que integró; el proyecto socialista que desean implementar en el país; la política frente a las Fuerzas Armadas y un análisis de la facción socialista que él encabeza y que está integrada al MDP.

En esta primera parte del comentario analizaremos las materias político-sociales y económicas que trata Clodomiro Almeyda en su libro, y en la segunda nos referiremos a la política socialista en relación a las Fuerzas Armadas.

El Fracaso de la UP

Almeyda señala que las causas que posibilitaron el 11 de septiembre de 1973 fueron principalmente la sobreestimación de la fuerza propia y la subvaloración del adversario. Respecto de lo primero, afirma que existía al interior de la UP una apreciación equivocada, triunfalista, de la "correlación de fuerzas del país, correlación que se estimaba ampliamente favorable y suficiente" (pág. 14). En relación a lo segundo, dice que sólo en el momento del pronunciamiento e inmediatamente después pudieron darse cuenta del "extraordinario poderío de las fuerzas de conservación social" (pág. 14).

Para justificar lo que él llama "resurgimiento de las fuerzas oligárquicas y conservadoras", explica que con la UP lo que estaba en discusión era el destino de una forma de sociedad, ya que se trataba de elegir entre capitalismo y socialismo, y por ello las "fuerzas burguesas" habrían desatado una contrarrevolución.

Otra de las causas del fracaso del gobierno marxista, que demuestra además la naturaleza totalitaria del proyecto de esa colectividad, es mencionada por Almeyda al afirmar que "sabíamos que con la victoria de Allende se había conquistado sólo el gobierno, pero no el poder". Sin embargo, "esas verdades no habían sido internalizadas plenamente en nuestras conciencias" (pág. 117), lo que no les habría permitido desarrollar una estrategia de defensa de su proceso revolucionario.

En este proceso de autocritica, el ex canciller devela la verdadera naturaleza de las intenciones y del programa que la UP no pudo implementar en Chile.

El afirma que la correlación de fuerzas populares quería "producir en Chile cambios revolucionarios, capaces de arrebatar definitivamente todo el poder a las clases propietarias y permitir así el inicio de la construcción del socialismo" (pág. 14). Complementando lo anterior agrega que "las realizaciones del gobierno del Presidente Allende... amenazaban comprometer las bases mismas del edificio de la sociedad capitalista y preanunciaban la construcción sobre sus ruinas de una nueva y más justa sociedad". Ellas demostraban "que en aquella oportunidad el proyecto de transformación de la sociedad chilena iba en serio y que, a la larga, la institución misma de la propiedad – entendida a la manera

burguesa – se encontraba en real peligro" (pág. 19).

El Proyecto Socialista

Almeyda afirma que la experiencia del gobierno marxista les ha dejado una serie de enseñanzas, en especial, relativas a las lentinidades y omisiones con que se fue implementando el proyecto de la Unidad Popular.

Analizar estas "enseñanzas" significa conocer el destino que tenía deparado el país de haber continuado desarrollándose los programas de inspiración marxista que propiciaban los partidarios de esa ideología.

Para Almeyda, la democracia

transformar radicalmente esas instituciones, debiendo para ello la democracia tradicional transformarse a su vez" (pág. 50).

En el área económica debió irse creando en el seno de la economía de mercado "todo un ámbito gobernado por la legalidad económica socialista, planificada con la mira de constituirse progresivamente en el área dominante de la economía" (pág. 22).

Otro cambio estaba destinado al multipartidismo tradicional, ya que éste "tampoco es funcional para el desarrollo revolucionario". Sólo debe existir "una sola gran fuerza dirigente de la revolución" (pág. 51).

Como el proceso revolucionario no puede tener obstáculo, "se ha-

ceso de transformación, "lo que debe traducirse en una gama muy variada de políticas, que van desde la movilización defensiva de las masas y la represión del fascismo, pasando por la transformación interna del aparato del Estado para evitar su instrumentalización por la contrarrevolución, hasta la construcción de unas nuevas Fuerzas Armadas ligadas ideológicamente y orgánicamente al proceso revolucionario" (pág. 71-72).

Socialismo y Democracia

En este punto, Almeyda demuestra un fanatismo propio del ideólogo mesiánico y dogmático.



Clodomiro Almeyda (señalado con un círculo), en la Plaza Roja de Moscú, cuando era ministro de Allende.

burguesa debe sufrir las transformaciones que son exigidas por la práctica revolucionaria.

Una de las primeras medidas de la UP, según él, debió ser la ampliación política de la base de sustentación del gobierno, "atraiendo hacia nosotros a los sectores demócratacristianos del real vocación progresista" (pág. 21).

También debió haberse creado una "nueva legitimidad democrática", lo que implicaba el propósito de "arrebatar a las clases dominantes su hegemonía ideológica en la sociedad... que hubiese permitido evitar, o al menos dificultar, la manipulación de la opinión pública por la contrarrevolución" (pág. 21).

Por otro lado, debió haberse efectuado una reforma constitucional "en que cristalizara esta nueva y más profunda concepción de la democracia... ello debiera haberlos llevado también a transformar la naturaleza y función de los poderes del Estado, que como el Judicial, constituyan un cerrado coto de caza... Y sobre todo y principalmente debiera haber movido a concebir y realizar todo un gran proyecto militar, destinado a transformar progresivamente la naturaleza de las instituciones armadas" (pág. 21). Si se piensa, dice Almeyda, que en las democracias burguesas occidentales "las Fuerzas Armadas, el Poder Judicial y otras instancias decisivas de poder, encarnan los valores de las clases dominantes, aparece como una exigencia de la revolución el

ce necesario, pues, redefinir las libertades burguesas en función de las nuevas condiciones y objetivos revolucionarios, lo que implica una limitación en su ejercicio en cuanto se inspiran en valores de clase" (pág. 52). Estas transformaciones deben alcanzar a la propiedad y orientación de los medios de comunicación de las clases conservadoras "regulando el ejercicio de la libertad de información" (pág. 50).

En síntesis, el autor plantea que la democracia burguesa que se recibió en 1970 debió haberse convertido "en una democracia revolucionaria y antifascista, capaz de combatir abierta y legítimamente a la contrarrevolución" (pág. 51).

Defensa del Proyecto Socialista

Uno de los principales reproches que hace Almeyda es la incapacidad de haber generado una fuerza que hubiese sido capaz de defender al gobierno de la UP. Al respecto afirma que "no sólo se trataba, pues, de transformar la economía y la sociedad, sino de, paralelamente, efectuar una transformación de manera de ir haciendo posible la defensa del proceso y de las conquistas que éste iba logrando" (pág. 24).

Para ello "no bastan los mecanismos defensivos del orden social burgués" (pág. 50). Por el contrario, se debe ir dotando, dice el autor, al Estado revolucionario de las herramientas y voluntad necesarias para defender el pro-

ceso central es que "la democracia en nuestro continente sólo puede subsistir, consolidarse y desarrollarse en la medida que es capaz de subvertir el capitalismo... y de transformar la sociedad construyendo progresivamente un orden socialista" (pág. 57).

El primer paso está dado por "el establecimiento de una normativa democrática que entregue o devuelva al pueblo sin limitaciones su derecho a autogobernarse" (pág. 62). Se trata de recuperar la "organización formal del Estado" que se traduce en una democracia desprotegida, de pluralismo irrestricto, sin limitaciones a ningún derecho ya que ello es "el paso previo y supuesto para llenar con un nuevo contenido el quehacer sustantivo de la sociedad" (pág. 62).

Si embargo, la democracia formal no debe ser sobredimensionada como "respuesta integral a la crisis chilena, de la que es condición necesaria e imprescindible; pero no suficiente. Por tanto, la instalación de la democracia es incapaz por sí sola de resolver los conflictos que subyacen en lo más profundo de una sociedad capitalista" (pág. 134).

Una vez lograda la primera etapa se producirá "la apertura de un espacio social para profundizar la democracia formal mediante la lucha por convertirla en una democracia sustantiva y con contenido, lo que se va realizando cada vez más en la medida que se va transformando la sociedad actual

en la dirección del socialismo" (pág. 62).

Ahora bien, este proceso de transformación social requiere de una fuerza dirigente "sin cuya presencia y rol conductor es imposible subvertir el viejo orden social y llevar a feliz término la empresa revolucionaria". Esta fuerza sólo es posible lograr "con la creciente ideologización, politización, organización y unificación de las masas populares" (pág. 64).

En definitiva, Almeyda resume todo al decir que "sólo en el socialismo podrá consumarse la democracia y sólo en democracia puede desplegarse el socialismo" (pág. 75).

Socialismo y Cristianismo

Almeyda no mezquina elogios en relación con la actividad de la Iglesia Católica durante este gobierno; en especial, por su actitud crítica hacia las políticas gubernamentales. El autor nos habla de que existe una "reinserción renovada del cristianismo en la conflictiva sociedad chilena, como un aporte valiosísimo a las luchas del pueblo, en procura de justicia y libertad y de asentar las premisas para favorecer la unidad de los chilenos en el futuro". Es este último elemento, la unidad, el que más destaca Almeyda, ya que ella comprende la comunión en torno a "valores que no sólo comparten los cristianos, sino que también son patrimonio del laicismo nacionalista inspirado en el humanismo democrático... y de los socialistas revolucionarios que recogen la herencia espiritual de Carlos Marx" (pág. 114). Es decir, para el ideólogo socialista, la labor de la Iglesia en estos años ha fortalecido la unidad de los "demócratas", entre ellos la democracia cristiana, con socialistas y comunistas.

Por otro lado, destaca como otros dos importantes logros, que además da por consumados, "el reencuentro de la religiosidad popular con la lucha de la clase obrera y del pueblo y sus partidos" (pág. 116). Y "el cierre definitivo de la brecha entre la Iglesia y el Movimiento Obrero Popular, la superación del divorcio político entre católicos laicos y marxistas". Según Almeyda, el artifice de estas dos importantes conquistas ha sido "la conducta cristiana, democrática y chilena del Cardenal Raúl Silva Henríquez" (pág. 117).

Definiciones del Partido Socialista — Almeyda (MDP)

El autor efectúa una caracterización de su colectividad afirmando que es, entre otras cosas, un partido revolucionario cuya misión es destruir un orden social ilegítimo e inhumano, "para edificar sobre sus ruinas una sociedad socialista" (pág. 185). También es un partido internacionalista, "siendo en consecuencia solidario y convergente en sus objetivos finales con la lucha proletaria universal por el socialismo" (pág. 185).

Por último, dice que es un partido marxista leninista "porque en su condición de partido obrero, revolucionario e internacionalista, orienta su accionar en la teoría de la clase obrera, el marxismo-leninismo" (pág. 186).

(continuará)

Crecimiento del Empleo

EDITORIAL

Un detallado informe acerca de los auspiciosos logros alcanzados en materia de empleo, entregó a conocimiento público la Secretaría Nacional del Empleo, organismo creado especialmente por el Gobierno con la finalidad de coordinar y dirigir los esfuerzos de la autoridad en su lucha contra el flagelo de la cesantía.

El Secretario Nacional de la entidad, coronel Atiliano Jara, destacó que la meta que se fijara la autoridad a principios de año en orden a reducir la tasa de desempleo para fines del mismo a un once por ciento, ya había sido superada. En efecto, se alcanzó en agosto una tasa de desempleo del 10,6 por ciento, indicador que deja al país muy cerca de sus tasas históricas en esta materia, las cuales llegan a un 9,5 por ciento.

Especial significación representa este logro si consideramos que ha sido producto de la generación, en el último año, de una ocupación autónoma que alcanza a 160 mil

nuevos puestos de trabajo, habiéndose traducido ello en una importantísima reducción del personal adscrito a los programas especiales de empleo. Como indicó el coronel Jara, mientras a igual fecha del año pasado los adscritos a tales programas llegaban a la cantidad de 328 mil 550 personas, en estos instantes llegan a 236 mil, lo cual significa una disminución real de cien mil plazas.

Este éxito progresivo en la lucha contra la cesantía, de que diera cuenta el Secretario Nacional del Empleo, es consecuencia directa de la aplicación constante y disciplinada de una política económica sensata, responsable y realista, que le ha permitido al país experimentar un sostenido crecimiento, aun a pesar del grave deterioro de nuestros términos de intercambio.

En todo lo expuesto se debe considerar también, necesariamente, el trascendental aporte del sector privado, que ha sabido responder con eficiencia a las políticas

diseñadas por la autoridad en cuanto a poner énfasis en el fomento de las exportaciones.

La austeridad del sector público, las políticas de incentivo al ahorro privado y la eficiencia de la inversión pública constituyen, igualmente, realidades notorias que han coadyuvado a la consecución de los logros expuestos.

Terminar con el flagelo de la cesantía ha sido el objetivo prioritario al cual se ha orientado toda la estrategia de desarrollo socioeconómico llevada a cabo por la autoridad, y los éxitos que se han ido obteniendo constituyen muestra inequívoca de que el camino recorrido ha sido el correcto.

A la meta de dotar a todos los chilenos de un empleo estable y productivo, se une una constante preocupación destinada a focalizar el gasto social en los grupos de mayor necesidad, lo cual ha hecho que un 60 por ciento del presupuesto fiscal total se destinara precisamente a ese gasto.

Criollos en París



Terrorismo y Marxismo

El Ministro Secretario General de Gobierno, Francisco Javier Cuadra, se refirió recientemente a la estrategia subversiva de la oposición, en un seminario organizado por la Ilustre Municipalidad de Viña del Mar.

El núcleo de su análisis puede sintetizarse en una frase de su intervención: el "terrorismo es la expresión más pura del marxismo en el país". Esta paternidad (cuidadosamente eludida por sectores que acompañan al marxismo en su estrategia rupturista) acaba de ser reconocida, además, por importantes grupos marxistas y enrostrada abiertamente al Partido Comunista por el intelectual socialista José Joaquín Brunner. Desde el punto de vista filosófico, tal enunciado representa una vieja verdad: el marxismo, desde sus inicios, ha tenido un carácter violentista, su creador se basó en los métodos de organización de los participantes de la "Comuna" de París, en el siglo XIX, y en estudiar y alabar el aporte que los antiguos jacobinos —a través de Blanquier— habían añadido al socialismo al postular que sólo la acción subversiva sería capaz de cambiar el sistema social y político vigente y precipitar la escalada revolucionaria.

Esa verdad antigua recobra actualidad en la medida que el inmediatismo ha llevado a buena parte de la oposición a establecer alianzas —que ella cree positivas— con sectores marxistas, desconociendo tanto la realidad histórica como la formulación dogmática que inspira al MDP y que lleva inevitablemente a la anulación de los sectores "democráticos". Dichas actitudes se nutren del desconocimiento de la Constitución de 1980 y, especialmente, de su itinerario de transición, aprobado plebiscitariamente por el pueblo de Chile, que obliga al Gobierno a "cumplir el mandato que ha recibido del pueblo" y cuyo cumplimiento, como recalcó el Secretario de Estado, es irrenunciable. Imperativo político que países extranjeros y numerosas internacionales partidistas pretenden ignorar, amputando de su visión la necesaria cuota de realismo para emitir juicios adecuados.

La instauración de la dictadura del proletariado, entonces, como se ve, es el resultado decantado de la filosofía totalitaria marxista leninista, un a priori ideológico, ajeno a la situación histórica, y no fruto pasajero o coyuntural de una situación de inestabilidad.

Resulta singular por lo tanto, que se quiera justificar la presencia de estas prácticas marxistas por la posición gubernamental. La tesis de la "polarización" viene a ser una explicación ingenua, tanto como absurda, de la conducta terrorista y no hace más que recalcar la persistente obnubilación de ciertas instituciones y personas.

El país, sostuvo el Ministro, sabe que el terrorismo es producto de un principio filosófico aplicado con el mayor rigor; y sabe, asimismo, que la llamada lucha de clases es "el vehículo de cambio más brutal y despiadado de destruir a la humanidad". Tales certezas, públicas para todos excepto para algunos cúpulas opositoras, deben llevar a la ciudadanía un paso más adelante del simple rechazo: deben conducir al aislamiento y reducción de los grupos marxistas.

El llamado del Ministro Cuadra merece ser meditado en su integridad, porque corresponde a la exigencia fundamental de establecer una línea demarcatoria entre los demócratas y el marxismo. Ello permitirá operar en toda su intensidad el cuerpo constitucional y las cláusulas de la transición.

Debate en el Parlamento Alemán

El Parlamento de la República Federal de Alemania fue convocado recientemente con el objeto de analizar algunos aspectos relativos a la situación interna de Chile.

Cabe señalar que en los últimos tiempos los partidos políticos y, en general, la opinión pública alemana, han manifestado una viva preocupación por la enorme afluencia de extranjeros (especialmente provenientes del Líbano y Palestina, de Irán, Turquía, Polonia, de India, Ghana, Sri Lanka y Afganistán), quienes, debido a los graves problemas existentes en sus respectivos países, han pedido refugio en Alemania Occidental. Las demandas de asilo se han elevado a cifras impresionantes y en constante aumento: 19 mil

737, en 1983; 35 mil 278, en 1984; 73 mil 832, en 1985; y, según ya puede estimarse, serían alrededor de cien mil en 1986. Esta verdadera avalancha de refugiados ha sido favorecida por la generosidad con que la Constitución de la República Federal contempla el ingreso de los perseguidos políticos; pero, en vista del carácter masivo que han adquirido estos huéspedes, tanto el gobierno de Bonn como importantes sectores políticos, están considerando la conveniencia de establecer ciertas limitaciones legales sobre la materia. En un artículo publicado en el diario "Kölner Stadt-Anzeiger" se comenta textualmente: "El Canciller Federal, Helmut Kohl, tiene razón: la Re-

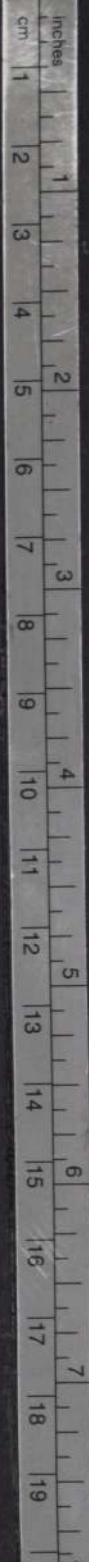
pública Federal no es un país de emigración. Abrir de par en par las puertas a los refugiados, cuya cifra mundial es calculada en unos 15 millones, excedería nuestras posibilidades. Por ello es legítimo el intento de canalizar el flujo." En estas circunstancias, como lo ha comentado, por ejemplo, "Die Welt", el gobierno de Bonn ha decidido aplicar una serie de medidas para restringir lo más posible el abuso que se estaría haciendo al amparo de las disposiciones constitucionales sobre el derecho de asilo.

Es fácil observar que en la lista de países que aparecen en la citada estadística de refugiados que acuden a la hospitalidad germana, no figura Chile. Y la razón de su ausencia es muy simple:

mientras en otras naciones, como las mencionadas, los problemas internos son de tal magnitud que motivan la fuga de miles y decenas de miles de asilados, en Chile está muy lejos de ocurrir lo mismo y el número de nuestros ciudadanos que han solicitado asilo en Alemania Occidental es tan insignificante que ni siquiera aparece en dicha nómina.

Ante esta evidencia, resulta extraño que el Parlamento de la República Federal Alemana, tan interesado en los asuntos internos de otros países, no haya convocado a sesiones especiales para estudiar preferentemente lo que su-

cede en el Líbano, Palestina, Irán, Turquía, Polonia, India, Ghana, Sri Lanka y Afganistán, como asimismo en la Unión Soviética, Cuba, Nicaragua y demás naciones sometidas al totalitarismo marxista, en las que se registran graves y permanentes atropellos a los derechos humanos. Este súbito e inmerecido interés por Chile, posponiendo otros temas de mucha mayor jerarquía y urgencia, incluso de la propia Alemania Occidental, hace temer que un sector de sus parlamentarios esté actuando inadvertidamente bajo la influencia de la bien orquestada campaña antichilena dirigida desde Moscú y sin una suficiente y veraz información sobre la realidad de nuestro país.



inches
cm

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20

4 crónica

hoy comenta...



Juan de Dios
CARMONA PERALTA

Lo Económico y lo Político

A pesar de los pocos días transcurridos, no cabe duda que el descubrimiento de los arsenales de los marxista-leninistas y el atentado contra el Presidente de la República son acontecimientos de tal significación y profundidad que todo el proceso político del país está sujeto a la debida consideración de tales hechos.

La acción del marxismo leninismo con sus métodos de agresión armada desde el exterior y de terrorismo interno exigen a las fuerzas políticas definiciones claras, precisas y terminantes. No caben ya las ambigüedades. No es el gobierno el que requiere tales definiciones, sino el país, ya que si ellas no se producen, corre grave riesgo el proceso democrático y la propia soberanía de la nación.

Sin perjuicio de recalcar la gran importancia de este asunto, quiero referirme a otro aspecto de la situación que debería también considerarse en ese análisis.

El Ministro de Hacienda señor Büchi ha ido a Estados Unidos a explicar el estado de la economía chilena y el cumplimiento por parte del país de los requisitos que le permiten optar sin problemas a un crédito del Banco Mundial. Al mismo tiempo, ha ido a tomar contacto con círculos del gobierno de Estados Unidos, cuyo voto en este organismo financiero se piensa por algunos que debe manejar con un criterio político inmediatista y no técnico.

En un momento en que estamos entrando en un período de profunda reflexión sobre la marcha política de la nación, es conveniente considerar que los avances experimentados en la economía se deben fundamentalmente a la confianza que el país y especialmente los sectores empresariales y del trabajo tienen en el buen manejo de ella por parte del gobierno. Un pueblo oprimido, con conciencia de que está siendo explotado en servicio del gran capital, como pretende presentarlo el izquierdismo marxista de la oposición, habría respondido a los requerimientos de movilización social que le fueron planteados como objetivo político. Vemos, en cambio, que el propio jefe de una de las tantas ramas del socialismo chileno ha reconocido, en entrevista reciente, que los frecuentes llamados a paro no han sido respondidos por los trabajadores y si se siguiera convocando a una paralización de actividades, "más del 80% de los trabajadores se negaría a ello".

Se ve, entonces, que empieza a existir una conciencia política en la mayoría de los chilenos sobre la conveniencia de sostener la economía abierta y libre que se ha formulado. Una economía basada en el mercado y afianzada por los requerimientos de orden social que necesita la sociedad chilena es el camino más adecuado para consolidar un proceso democrático y asegurar la existencia de una sociedad libre. La ligazón del proyecto económico con el proceso de institucionalización política democrática, cuyas bases están en la Constitución de 1980, aparece nítido e innegable.

El pueblo chileno está sufriendo aún el traumatismo que le significó la experiencia económica del marxismo leninismo. Privarlo de la senda que ha emprendido para recuperarse, por medio de un voto político en el Banco Mundial, sería el mayor de los errores por parte de Estados Unidos. La nación que presume ser líder del mundo libre no puede negar a Chile, por un capricho de política contingente, los medios para construir una sociedad libre.

Lo económico y lo político aparecen en este caso para el pueblo de Chile, absolutamente unidos.

Santiago de Chile,
Martes 7 de Octubre de 1986

LA NACION

Ministerio de Salud seguirá con tuición sobre hospitales

El Ministro de Salud, doctor Juan Giacobi Gandolfo, informó que el Ministerio de Salud continuará con el proceso de traspaso de postas rurales a las municipalidades correspondientes, con el ob-

jeto de proseguir con la descentralización en salud y, que no se ha pensado en la posibilidad de hacerlo propio con los hospitales.

Luego de inaugurar la Se-

gunda Reunión Anual de Secretarios Regionales Ministeriales del ramo, junto a los directores de los 27 Servicios de Salud del Sistema Nacional, donde se refirió a las estrategias del sector,

explicó que de aquí hasta fin de año se traspasarán 700 postas rurales que aún están siendo administradas por el SNSS, con lo que se completará el traspaso de mil establecimientos de este tipo que existen en el país.

En esta ocasión recordó que la evaluación de los 300 centros rurales de atención de salud administrados por los municipios "es altamente positivo y ha demostrado tener muchas ventajas y muy pocos inconvenientes. Este proceso tiende a descentralizar la toma de decisiones en salud y acerca la resolución de estos problemas a la comunidad local".

El Ministro advirtió que una vez concluido el traspaso de las 700 postas, se volverá a evaluar el proceso y se tomarán nuevas disposiciones. Enfatizó que el traspaso de establecimientos asistenciales, se centrará en la atención primaria y que nunca se ha pensado en hacer lo mismo con los hospitales".

RECURSOS

Precisó que la inversión de recursos sectoriales se concentrará en los sectores de menos ingresos, hecho que coincidirá con los planteamientos del Presidente de la República. De tal manera que los recursos apuntan hacia los hospitales de mayor complejidad.

Sobre el presupuesto para 1987, informó que recién se inició el trámite legislativo correspondiente y que se asignará de acuerdo a la resolución de los créditos del Banco Mundial. Pero hizo presente que no se pueden hacer grandes expectativas respecto de los recursos que se otorgarán al sector, pues siempre resultarán escasos para sus crecientes necesidades.



La recién inaugurada Subcomisaría Lo Velásquez atenderá a las necesidades de unos 40 mil habitantes de Renca. La obra requirió una inversión de 15 millones de pesos, financiados por la municipalidad y la comunidad.

Ministerio de Educación y SOFOFA

Prorrogan convenio educacional

Por cinco años se prorrogó el convenio de administración de 4 establecimientos de educación técnica-profesional entre el Ministerio de Educación y la Corporación de Capacitación y Empleo de la Sociedad de Fomento Fabril, SOFOFA.

El documento fue firmado ayer por el Ministro de Educación, Sergio Gaete, y por Juan Riveros y Federico Montes Lira, presidente de la corporación y gerente general de la SOFOFA, respectivamente.

El convenio favorece a más de tres mil alumnos de los liceos A-77, de Quinta Normal; A-75 de Maipú, A-107 de La Cisterna y A-97 de San Miguel, los cuales continuarán bajo la tutela de la SOFOFA. En estos colegios se imparten diferentes especialidades entre las que se cuentan mecánica automotriz y de máquinas de herramientas, electromecánica, electrónica y electricidad industrial.

Entre las labores más importantes que se han desarrollado en cada uno de los establecimientos que tiene a su cargo la SOFOFA, destaca el que los alumnos "tienen el trabajo asegurado a la sali-

da de sus funciones estudiantiles. Prácticamente todos nuestros alumnos tienen ocupación al final de su vida escolar. Esto nos llena de orgullo", indicó Ayala.

BENEFICIO PARA ESTUDIANTES

El Ministro Sergio Gaete destacó la prórroga del convenio entre esa Secretaría de Estado y la Corporación de Capacitación y Empleo de la SOFOFA, señalando que ello significa que la "comunidad asume el llamado que hace la Constitución Política del Estado en pro de contribuir al desarrollo y perfeccionamiento de la educación".

"Es muy importante —indicó el Ministro— que una sociedad de tanto prestigio como SOFOFA se haya hecho cargo de estas unidades educativas, porque esto orienta y otorga al alumno la posibilidad terminal de poder acceder a la vida laboral".

SUBCOMISARIA

La subcomisaría Lo Velásquez, dependiente de la Séptima Comisaría de Renca, tuvo un costo de 15 millones de pesos, que fueron financiados por la municipalidad y con aportes de la comunidad. Tiene una dotación de 30 funcionarios, a cargo de un capitán y un teniente.

La nueva unidad prestará servicios a más de 40 mil habitantes, muchos de los cuales viven en poblaciones recientemente entregadas. El recinto tiene una completa enfermería de emergencia, y también un helipuerto que estará en operaciones próxi-



Un detallado análisis sobre el momento político actual efectuó ayer el Ministro Secretario General de Gobierno, Francisco Javier Cuadra, en el marco de una conferencia organizada por la Secretaría Nacional de la Mujer.

Resuelto problema que afectó a cuatro pilotos en Argentina

Totalmente resuelto quedó el problema en que se vieron involucrados los tripulantes de dos helicópteros chilenos que debieron aterrizar de emergencia en territorio argentino, sin que se les permitiera reanudar su viaje en tanto se investigaba supuestas actividades de espionaje.

Así lo informó ayer el portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores, embajador Pablo Valdés, tras comunicarse telefónicamente con el cónsul de nuestro país en Salta, José

Tomás Letelier, quien fue instruido por la Cancillería para que se preocupara de la situación de los cuatro tripulantes chilenos.

Patricia Rojas San Pérez, Armando Luis Curelllos Ibáñez, Alex Enrique Coulón y Raúl Alberto Jara, se encontraban a cargo de dos helicópteros de la compañía privada "Andes", efectuando trabajos de prospección para una empresa paraguaya, en la zona fronteriza con Argentina. Al extraviarse de sus rutas, aterrizaron en la localidad

de Dragones, al noreste de Salta, siendo retenidos por personal de Gendarmería. El hecho se produjo el pasado 30 de septiembre, pero se conoció públicamente el fin de semana último.

Al respecto el embajador Pablo Valdés dijo que el problema quedó completamente resuelto, señalando que los tripulantes fueron autorizados para regresar a Paraguay. "De hecho —añadió— nunca estuvieron detenidos y recibieron un trato muy deferente" por parte de las autoridades trasandinas.

Señaló que el problema se suscitó porque los helicópteros están trabajando en una zona completamente selvática, donde hay dos ríos: el Pilcomayo, en la frontera paraguayo-argentina; y el Bermejo, en territorio argentino. Por una equivocación las naves siguieron por este último y al verse extraviados y con poco combustible, decidieron aterrizar.

"MALENTENDIDO"

VALPARAISO (por Raúl Santiz Téllez).— Como un "malentendido" calificó en la tarde de ayer el embajador de Argentina en Chile, José María Alvarez de Toledo, el supuesto caso de espionaje que habrían protagonizado los pilotos de dos helicópteros chilenos que aterrizaron sin autorización en suelo trasandino.

Esta comisión tendrá la responsabilidad de analizar, con representantes de la Cancillería de Bolivia, las áreas de cooperación factibles de ser puestas en práctica entre los dos países, con miras a un acercamiento.

El representante diplomático argentino visitó al alcalde de Valparaíso, Francisco Bartolucci Johnston, en compañía del agregado cultural Mauricio Giuto, para adherir a los 450 años de aniversario del primer puerto de la República de Chile.

Entregó la primera autoridad comunal un galvano conmemorativo con la efigie del constitucionalista argentino Alberti, y le dio a conocer un programa cultural de adhesión que comenzará mañana, con la exhibición de la película argentina "Esperando la carroza".

Asimismo, en horas de la mañana el Presidente Pinochet recibió en su despacho al presidente ejecutivo de CODELCO-Chile, brigadier general Rolando Ramos.

Ministro Francisco Cuadra

Diálogo sí, negociaciones no

□ "No podemos negociar con la Constitución, porque ésta es un mandato del pueblo", afirmó el Secretario General de Gobierno

□ "Sanciones externas sólo pueden entorpecer y disminuir el ritmo de la transición" precisó

El Gobierno puede relacionarse con grupos políticos de oposición, pero en ningún caso enfrentando tal diálogo como una "negociación" sobre los términos que la Constitución fija para el período de transición hacia la democracia, puntualizó el Ministro Secretario General de Gobierno, Francisco Javier Cuadra.

Explicó que por ser tales disposiciones "un mandato", en el sentido de estar aprobadas por la ciudadanía que acogió la Constitución de 1980, el Gobierno no acepta ni presiones ni negociaciones en cuanto a sus puntos y subrayó que le parecía una

pretensión "bastante infundada" la de la oposición en cuanto a pretender equipararse al régimen en este terreno. "La oposición no tiene poder de negociación, porque el proceso político no se lo ha permitido —afirmó Cuadra, agregando que— la transición no puede ser concebida dentro de la lógica del mecanismo de presionar y negociar".

Reconoció asimismo que existe un apparente proceso de autocritica entre los grupos políticos no proclives al Gobierno, pero que estimaba ésta como válida sólo si "la evaluación es realista, pragmática y llega hasta las causas últimas que expliquen

la razón de los fracasos de la oposición".

Finalmente dijo, refiriéndose a la Constitución, que "si uno confiesa ser democrata, lo razonable es someterse al veredicto que el pueblo dio en el plebiscito de 1980, aprobando un régimen constitucional".

PRESIONES EXTERNAS

Todos estos conceptos fueron emitidos por el Ministro Cuadra en una conferencia sobre "El Momento Político Actual", organizada por la Secretaría de la Mujer, en el Instituto Cultural de Providencia, a la cual concurrieron, entre otras, las al-

caldesas Carmen Grez y María Olivia Gazmuri.

En dicha ocasión, el Secretario de Estado se refirió también a las posibles presiones externas y sanciones contra Chile en organismos multilaterales, diciendo que ellas, de concretarse, significarían un evidente efecto en el ritmo político impuesto a la transición.

Afirmó que dichas sanciones económicas obligarían al Gobierno a tomar determinaciones políticas de fondo, que podrían disminuir el ritmo con que se ha manejado la transición en los últimos 18 meses y que lo mejor es "no entorpecer" el proceso interno con este tipo de barreras.



JUNTA CALIFICADORA DEL EJÉRCITO.— El Presidente de la República y Comandante en Jefe del Ejército, encabezó en la mañana de ayer la primera de dos sesiones efectuadas por la Junta Calificadora de Oficiales Superiores. La reunión se efectuó en el Auditorio Joaquín Prieto del Palacio de La Moneda y a ella asistieron no menos de cincuenta altos oficiales del Ejército, entre Tenientes Generales, Mayores Generales y Brigadiers Generales que cumplen su destinación en la zona central. La Junta sesionará hoy durante todo el día, estimándose que a su término se conocerán las futuras destinaciones, ascensos y pasos a retiro en las altas filas de la institución armada. Entre estos últimos, podría contarse el paso a retiro del Intendente de la XII Región, Luis Danús, pero tanto esto como el supuesto ascenso de cinco Brigadiers Generales sólo será oficializado al término de las sesiones que, en horario de mañana y tarde, se efectuarán hoy.

Designarán comisión que viajará a La Paz

En el curso de la presente semana deberá constituirse la comisión chilena que trabajará con su contraparte boliviana, con miras a lograr un acercamiento entre ambas naciones, a la luz de las conversaciones sostenidas en Nueva York por los cancilleres, Jaime del Valle y Guillermo Bedregal.

Se supo que en la habitual reunión de coordinación de ayer en el Ministerio de Relaciones Exteriores, el Canciller analizó el tema con sus más cercanos colaboradores, barajándose algunos nombres de funcionarios que podrían integrar la citada comisión.

Büchi en La Moneda

El Ministro de Hacienda, Hernán Büchi, acudió en la mañana de ayer hasta el despacho presidencial en el Palacio de La Moneda, a fin de detallar al Primer Mandatario sus negociaciones en Estados Unidos.

Pese a que la audiencia estaba fijada para las 13:00 horas, debió postergarse por espacio de más de sesenta minutos debido al intenso programa de actividades del Jefe del Estado.

No obstante, el Secretario de Estado fue recibido por

El Ministro Jaime del Valle deberá dar a conocer esta semana los nombres de los integrantes de la representación nacional que, probablemente la próxima semana estarán viajando a La Paz, para iniciar las primeras reuniones de trabajo. Hasta el momento sólo se ha podido confirmar que serán tres los funcionarios designados.

Esta comisión tendrá la responsabilidad de analizar, con representantes de la Cancillería de Bolivia, las áreas de cooperación factibles de ser puestas en práctica entre los dos países, con miras a un acercamiento.

Con un panorama histórico de las relaciones de la Santa Sede con Chile, a cargo del Nuncio Apostólico, monseñor Angelo Sodano, se dará inicio esta tarde a un seminario sobre el tema, organizado por la Academia Diplomática.

La sesión inaugural tendrá lugar a las 18.30 horas, en el auditorio de dicho plantel, con asistencia de autoridades del Ministerio de Relaciones Exteriores, miembros del Cuerpo Diplomático acreditado en nuestro país e invitados

Nuncio analizará relación de Chile y la Santa Sede

□ Esta tarde se inaugura seminario sobre el tema, en la Academia Diplomática

especiales. En la oportunidad se abrirá al público una exposición de documentos históricos y monedas sobre la historia de las relaciones con la Santa Sede.

La jornada continuará mañana con una conferencia a cargo de monseñor Carlos Oviedo Cavada, Obispo de Antofagasta, en tanto que el jueves disertará el historiador Javier González Echenique, haciendo un enfoque nacional del mismo tema.

El martes 14 de octubre, el brigadier Ernesto Videla

Cifuentes, se referirá a la mediación pontificia en el diferendo austral con Argentina, proceso en el cual participó como jefe de la delegación chilena.

El ciclo culminará el miércoles 15 con una mesa redonda sobre los medios de solución pacífica de las controversias, con acento en la mediación, presidida por el embajador Santiago Benavides y la participación de destacadas personalidades nacionales vinculadas al tema.

hoy comenta...

Pablo
LONGUEIRA M.

Renovar a los Políticos, Después Conversar

La nueva estrategia que han adoptado los sectores de la oposición es negociar con las Fuerzas Armadas. Nadie ha dicho lo que quieren negociar, pero lo importante es que en esta oportunidad tengan presente que en todo nuestro breve período de vida republicana, nuestras Fuerzas Armadas nunca han dejado de cumplir lo que han jurado defender, por lo tanto, jamás han negociado, teniendo el convencimiento que están claudicando y cuando la adversidad ha llevado al adversario a sugerirle negociar, han preferido entregar sus vidas por esos ideales que algún día juraron defender.

Yo sé lo difícil que es para los civiles llegar a comprender este hecho, pero no hay un solo ejemplo en nuestra historia que sea una excepción. Les recuerdo todo esto, porque uno de esos juramentos es respetar la Constitución de 1980.

Hago este alcance porque si hay algo en común entre las actuales cúpulas opositoras es el absoluto desconocimiento de nuestros hombres de armas. Por tal razón, aunque para algunos parezca un simple problema de lenguaje, les sugiero que si la oposición quiere llegar a establecer un diálogo fructífero entre el Gobierno de las Fuerzas Armadas y los sectores que han discrepado de él, señalen que desean conversar con las Fuerzas Armadas, término que difiere sustancialmente del de negociar.

Como todos deseamos que se establezca una conversación entre el Gobierno de las Fuerzas Armadas y la oposición democrática, es importante que ésta se dé después de una previa renovación de la dirigencia opositora.

Ninguna conversación con las Fuerzas Armadas tendrá bases sólidas —que den la mínima garantía de confianza— si se establece con la actual dirigencia política, ya que éstos son los mismos que durante el período de la Unidad Popular fueron incapaces de evitar por los medios democráticos de que Chile cayera en un esquema totalitario e irreversible. Fueron los mismos que una vez efectuado el Pronunciamiento Militar del 11 de Septiembre, pedido y apoyado por la inmensa mayoría del país, le dieron la espalda al Gobierno de las Fuerzas Armadas, llegando incluso a sostener que en esa fecha se destruyó la democracia y que el 11 de Septiembre es ilegítimo. Durante estos 13 años de Gobierno Militar han sido incapaces de reconocer algún tipo de avance, más aun, no han dudado en señalar que han sido trece años de caos y destrucción, destinando todo su tiempo y recursos para entorpecer cada una de las obras de este Gobierno. Estas son las cúpulas que hace tres años, cuando comenzó la apertura política, exigieron la renuncia del General Pinochet, como ellos suelen llamarlo, ya que aún no le reconocen la Presidencia de la República. Sólo los mismos que, después de comprobarse la participación de un oficial de Ejército en el lamentable caso de los jóvenes quemados, no tuvieron en sacar dividendos políticos de esa situación, señalando que nuestro Ejército estaba en crisis moral y una serie de otros calificativos tan característicos de la oposición, los cuales siempre nos pronostican situaciones apocalípticas.

En aquella oportunidad no dudaron en causarle el mayor daño posible al Ejército, institución que por su característica no puede polemizar, por ende, defenderse de las injurias y campañas de desprestigio que estas mismas cúpulas orquestaron en los difíciles momentos que tuvo que pasar el Ejército.

En fin, creo que se haría corta la columna para señalar hechos y ejemplos que demuestran la falta de autoridad de las actuales cúpulas políticas de la oposición para conversar con las Fuerzas Armadas.

Si en el diálogo entre la oposición y el Gobierno queremos cifrar nuestras esperanzas de transitar en forma pacífica a una democracia estable, es un requisito que se renueve la dirigencia opositora, dándole paso a una generación que ha tenido que soportar a dirigentes que han fracasado en cada una de las alianzas y posturas que han adoptado.

En sesión de hoy

Legislativo conocerá el fallo del Tribunal Constitucional

La Junta de Gobierno conocerá hoy en el transcurso de la sesión legislativa ordinaria el fallo del Tribunal Constitucional, mediante el cual este organismo asesor declaró la constitucionalidad del proyecto de ley sobre bases de la Admi-

nistración del Estado, aprobado el 22 de julio por los titulares del Poder Legislativo.

De acuerdo a la información proporcionada ayer por la Secretaría de la Junta de Gobierno, en la sesión

que se efectuará hoy, se analizarán diversas materias en proceso legislativo, tomándose conocimiento de oficios e informes procedentes del Poder Ejecutivo y de las propias comisiones legislativas.

Uno de los proyectos de

ley que debería analizarse en esta oportunidad se refiere al que establece normas sobre la Lotería de Concepción y que actualiza y adecua el funcionamiento de ésta en atención a la antigüedad de las normas que la rigen, persiguiendo, además, aumentar los recursos que entrega a la Universidad de Concepción.

Esta iniciativa fue analizada por la Junta de Gobierno el martes 16 de septiembre, resolviendo devolver a la Comisión Legislativa, donde se encuentra radicado su estudio, para precisar algunos aspectos.

También, extraoficialmente se conoció que se analizaría en conjunto la Ley de Presupuesto para el Sector Público, que ingresó el pasado martes a trámite legislativo, con carácter de reservada.

La sesión legislativa será presidida por el Comandante en Jefe de la FACH, General Fernando Matthei. El vicealmirante Hernán Rivera Calderón reemplazará al Comandante en Jefe de la Armada, Almirante José Toribio Merino, quien se encuentra actualmente en Estados Unidos.

"Se requiere cambio en los hábitos políticos"

□ Javier Leturia, dirigente de la UDI, se refirió a necesidad que cúpulas partidarias renuncien ante el fracaso de la gestión opositora

El dirigente nacional de la Unión Demócrata Independiente, Javier Leturia, dijo que su colectividad ha sostenido siempre que la futura estabilidad dentro del país "requiere y depende, en gran medida, de un cambio en los hábitos políticos del pasado".

De esta manera hizo referencia a declaraciones que en los últimos días hicieron Jaime Tormo, de la Democracia Radical, y Sergio Onofre Jarpa, del Frente Nacional del Trabajo, en el sentido que las cúpulas políticas de la oposición de-

mocrática, que están cambiando de estrategia para facilitar conversaciones con el Gobierno, deben renunciar "porque la política de movilización y desobediencia civil que ellos impulsaron fracasó".

Leturia explicó que "esos dirigentes fueron, por sus vicios y excesos, culpables de la crisis institucional que vivió el país entonces".

"Desgraciadamente en los últimos años no se aprecia ninguna renovación en los partidos políticos preexistentes a 1973, ni en las

personas, ni en los estilos, ni ideas. La ciudadanía es escéptica respecto a estos políticos y considera que su acción opositora es un fracaso que sólo ha terminado favoreciendo a los sectores marxistas y violentistas", añadió el personero de la UDI.

Inmediatamente recalco que "considero indispensable, tanto para alcanzar exitosamente la plena democracia como para garantizar su estabilidad futura, una profunda renovación de los hábitos políticos".

Valoran radicalismo alejado del comunismo

Con motivo de los funerales de don Marcelo Ruiz Solar, que a la edad de 77 dejó de existir, Jaime Tormo, presidente de la Democracia Radical, destacó la actitud siempre contraria a toda vinculación con el Partido Comunista que tuvo dicho dirigente radical, ex subsecretario, ex secretario general de Gobierno y ex embajador.

Ruiz Solar, agricultor de actividad, se recibió de abogado a los 22 años; durante el Gobierno de Pedro Aguirre Cerda fue Subsecretario del Trabajo y luego de Relaciones Exteriores. Ocupó la cátedra de Derecho Internacional en la Universidad de Chile, participando como delegado de Chile en conferencias de Cancilleres de La Habana



Jaime Tormo, de la Democracia Radical: "el radicalismo debe alejarse de los comunistas".

DIRECTOR
Orlando Poblete Iturrate

EDITOR GENERAL
Andrés Sánchez Arriagada

JEFE DE REDACCION
Carlos Iturra Herrera

EDITOR NACIONAL
Jaime Larraín Driett

EDITOR DE DEPORTES
Héctor Vega Onesime

POLITICA: Manuel José Gamonal; **ENTREVISTAS:** Amelia Miranda; **REPORTAJES:** Carmen Eugenia Bravo; **COLUMNISTAS:** Neville Blanc, Jaime Bulnes, Guillermo Bruna, Juan de Dios Carmona, Tomás Casena, Juan Antonio Coloma, Luis Cordero, Carlos Cruz-Coke, Juraj Domínic, Gonzalo Ibáñez, José Pedro Lira, Pablo Longueira, Sara Navas, Lamberto Pérez, Carmen Puelma, Gonzalo Rojas, R.P. Bruno Rycklowski, Tomás Solar, Ramón Suárez, Felipe Víguez, Eduardo von Klausen, Juan Antonio Widow, Agustín Bravo Alcántara; **COLABORADORES ESPECIALES:** Sergio Escobar, Yolanda Montecinos, Nena Ossa; **CRONICA:** Luis Gómez Pardo, Flor Ayala, Antonio Salgado, Marilú Correa, Amelia Miranda, Ximena Gattás, Ximena Misle, Viviana Rejas, Leticia Soto, Mario Vielma, Ana María Quiñones, Guillermo Villar y Hugo Camus; **ECONOMIA:** Marisa Latorre, René Lillo; **INTERNACIONAL:** Verónica Pérez; **HIPICA:** Ramón Chacón, Julio Cervellino, Marcos Solís; **DEPORTES:** Julio Salvati, Aldo Schiappacasse, Igor Ochoa, Juan Carlos Cordero, Tito Paris, José González, Juan Esteban Lastra, Harold Mayne-Nicholls, Ramón Reyes, José Antonio Prieto, David Abuhadba, Felipe Bianchi, K. Nasto, Carlos Lorca, Benito Ruiz, Héctor Astorga, Carlos Baeza; **EDICION NOCTURNA:** Jorge Provens, Guillermo Vilches, Hugo Ferrando; **FOTOGRAFIA:** Humberto Guerra, Gastón Acuña, Heimut Rosas, Roberto Guerrero, Marcela Bustamante, Marco Muga, Jesús Inostroza, Guillermo Escudero, Carlos Fénero, Carlos Sepúlveda, Hernán Andrade, Emilio Goujon, Ignacio Mella, David Lillo; **DIAGRAMACION:** Susana González, Jaime Clavería, Leonardo González, Ricardo de la Fuente, Franklin Mancilla; **DIAGRAMACION SUPLEMENTOS:** Alejandro Román, Alexis Humerez, Patricio Garay, Cecilia Acuña; **CARICATURAS:** Luis Goyenechea Zegarra, LUGOZE; **HUMOR:** Javier Quezada, Jota Q' cosas; **DOCUMENTACION:** Angela Flores, Lidia Pérez; **AGENCIA VALPARAISO:** Luz Saavedra, Raúl Santiz, Juan Gálvez, Gabriel Solar; **AGENCIA CONCEPCION:** Remigio Chamorro, Yolanda Arias, Ezequiel Ramírez, César Arroyo.

REPRESENTANTE LEGAL Y GERENTE GENERAL Carlos Gómez Droggett

EDITORES: Empresa Periodística "La Nación" S.A. Agustinas 1269 casilla 81 - D Santiago. Fono 6982222 Télex ELANA 240609

hoy comenta...

José Pedro
LIRA V.

¡...Antes y Despues...!

Hoy se cumple un mes del atentado de que fue objeto el Presidente Pinochet.

El país ha continuado su marcha. Vinieron las celebraciones del 11 y 18 de septiembre, las vacaciones de los colegios, las reuniones del Canciller en las Naciones Unidas, la Copa Davis etc. En suma, una sucesión de acontecimientos de la más variada relevancia y trascendencia, que nos han impedido disponer del tiempo necesario para reflexionar y analizar en profundidad sobre el "antes" y el "después" del atentado y las circunstancias que lo rodearon.

Las cosas no están todavía del todo claras, sin embargo, la ciudadanía ha podido apreciar un aparente cambio en el ambiente político opositor.

Si bien tiene que disiparse la polvareda levantada por tanto acontecimiento para poder poner las cosas en su lugar, se puede apreciar un cambio importante en los actores políticos del país. ¡Los que no creían, creen! ¡y los que eran, hoy no son! Confirmando así que las dirigencias políticas mantienen la tradicional "virtud" de sacar dividendos de cuanto ocurre y un poco al estilo "jalisco" ¡Nunca pierden! Hoy ni los comunistas quieren ser comunistas, nadie está por la ingobernabilidad y todos están por el diálogo y por la moderación; se olvidaron de las protestas; de los llamados a la movilización social; del "año decisivo", de que los comunistas tenían que estar sentados en la mesa etc...

En esta metamorfosis del "antes" al "después" en que los feos gusanos toman la forma de lindas mariposas hay un actor que no ha cambiado. Hoy vemos con más claridad que nunca que el Gobierno es quien ha mantenido una sola e irrenunciable posición, con respecto al camino que debe seguir el país para alcanzar una institucionalidad moderna, estable y verdaderamente democrática, conforme a la manifiesta voluntad ciudadana de 1980.

En este contexto el Presidente nos ha dado una nueva lección. Después de haber sentido la metralla asesina, de haber visto caer en combate a miembros de su escolta y de haber salvado milagrosamente de aquella emboscada guerrillera, se paseó en auto descubierto por Santiago el 11, el 18 y el 19 de septiembre, demostrando que: "un hombre no debe calcular sus probabilidades de vida o muerte, sino examinar solamente si su acción es justa o no" (Platón en la Apología). Brillante ejemplo de cómo los hombres de bien tienen que enfrentar, con decisión, la defensa de los principios a los que se adhieren, cuando ellos representan una causa justa.

En la idea que el destino de Chile nos exige mirar con más fuerza hacia el futuro, estoy convencido que los chilenos, después del atentado del 7 de septiembre y el ejemplo que nos ha dado el Presidente Pinochet, tenemos la obligación de unir nuestros esfuerzos y nuestras voluntades para alcanzar un futuro estable, libre y verdaderamente democrático. Por eso queremos ver que todas esas declaraciones de buenas intenciones que hoy hacen enconados opositores del Gobierno, vengan respaldadas por actitudes consecuentes que busquen realmente el bien general de la nación.

La concepción que tiene el Gobierno y que interpreta a la mayoría de los chilenos, es de una sociedad respetuosa de la libertad de conciencia y del derecho a discrepar. En consecuencia, no se piden claudicaciones ni rendiciones, sin embargo no desearemos ver que en el futuro, nuevamente con cargo a esa libertad y a ese derecho, se facilite y permita la acción de grupos organizados que auspician y practican la violencia guerrillera, ni tampoco deseamos ver a quienes, fingiendo aceptar las reglas de la democracia, promuevan doctrinas cuyo objetivo es establecer un régimen marxista.

En definitiva, lo que deseamos ver, de aquí y en adelante, son definiciones en la palabra y en la acción con respecto a los verdaderos propósitos que inspiran a los sectores opositores que se dicen democráticos.

"Dirección del Trabajo recibe a quienes deseen conversar"

Así lo señaló la titular del cargo, Victoria Vásquez, respondiendo al interés manifestado por los máximos dirigentes de la CTC de revisar la situación legal de la entidad

"La Dirección del Trabajo y las autoridades del Ministerio en general hemos dado bastantes luces, en cuanto a que siempre hemos recibido a todas aquellas personas que deseen conversar con nosotros para revisar su situación".

Así lo señaló ayer la directora de ese organismo Victoria Vásquez al ser requerida sobre la intención de los diri-

gentes de la Confederación de Trabajadores del Cobre, especialmente de su nuevo presidente Carlos Ogalde de entrevistarse con las autoridades del Trabajo a fin de analizar las medidas precautorias que mantienen paralizada la organización.

Los máximos dirigentes de la CTC se reunirán hoy para aprobar este punto, así como la eventual fijación de un

ampliado nacional que determine el futuro de la organización.

En la reunión estarán presentes los abogados de la entidad sindical encabezados por Néstor Gutiérrez.

TRASPASO DE FUNCIONARIOS

Por su parte, la directora del Trabajo informó ayer que

fueron traspasados 350 funcionarios del Servicio de Seguro Social y de la Caja de Empleados Particulares a este servicio.

Estas personas se desempeñaban desde 1981 en la Dirección del Trabajo en calidad de miembros de comisiones de servicio. Con esta norma legal 117 que modifica las plantas de esta repartición estatal y del SSS-EMPART, los trabajadores pasarán a depender directamente de la Dirección del Trabajo.

Victoria Vásquez informó que la medida permite realizar un ordenamiento administrativo. Asimismo, fue enfática en señalar que esto no significará la eliminación de personal. Aclaró que ninguno de los funcionarios traspasados percibirá menos remuneración de las que tenía en el SSS o en EMPART.

Indicó que con el traspaso se aumenta a 813 el número de funcionarios de la Dirección del Trabajo, al tiempo que significa una mayor concentración de recursos para este servicio.

Inquietud por revisión de las pensiones de invalidez

La Asociación Nacional de Jubilados y Montepiadas del Servicio de Seguro Social manifestó ayer su inquietud a raíz de que estarían suspendidas cerca de 10 mil pensiones de invalidez que serían sometidas a revisión por parte de la Superintendencia de Seguridad Social.

Los dirigentes nacionales Carlos Quezada y Graciela Trujillo, expresaron que a los jubilados por invalidez, por prestaciones asistenciales, se les notificó a través del pago de sus cheques de este mes que debían presentarse ante la Superintendencia de Seguridad Social, a fin de revisar su situación.

Indicaron que esta notificación ha causado mucha alarma en cerca de las 300 mil personas que reciben pensiones por este concepto. Agregaron que el pago de pensiones de invalidez y por prestación asistencial está regulada por el D.L. 869.

Precisan que actualmente la pensión de estas personas incluidos el 8,8% de reajuste alcanza a los 4 mil 449 pesos. Afirman que existe desazón en muchos pensionados puesto que esta es fundamental para su sustentación y el único patrimonio que tienen para vivir.

"Estamos seguros — indican los dirigentes de los pensionados — que existen pensiones otorgadas a personas que no las merecen y que no tienen necesidad de ella". No obstante, señalan que ello no debe significar que se encueste a personas de escasos recursos que vi-

ven de esta pensión. Al mismo tiempo, señalan que la medida es un desconocimiento al fallo de los facultativos y de algún modo ponen en duda su capacidad profesional.

Los dirigentes señalaron su sorpresa por esta revisión de parte de la Superintendencia de Seguridad Social ya que

desconocían esta iniciativa.

Dijeron que enviaron una carta al Ministro del Trabajo informándole sobre esta situación que les afecta, esperando tener una reunión en los próximos días para expresar la inquietud de un gran número de jubilados por esta medida.

Superintendencia de Seguridad Social

"No es natural el crecimiento de jubilaciones asistenciales"

La Superintendencia de Seguridad Social entregó ayer una declaración, en la que señala que a partir de 1981 se ha detectado un gran crecimiento del número de pensiones de invalidez asistenciales concedidas conforme al D.L. N° 869, de 1975, que sobrepasa lejos el aumento natural de las pensiones de invalidez.

Expresa que es así que, mientras en junio de 1981 se pagaban 43 mil pensiones de invalidez asistencial, en diciembre de 1984 esta cifra ascendía a 128 mil, llegando en la actualidad a una cantidad cercana a 150 mil.

Agrega que este considerable aumento "ha llevado a la necesidad de efectuar dentro de un plan de racionalización del gasto social, un programa que permita la revisión de las causales de invalidez que han dado origen a estas prestaciones".

El documento indica que conforme a lo anterior y considerando que la normativa señalada obliga al cumplimiento permanente de los requisitos habilitantes de la prestación, la Superintendencia de Seguridad Social en uso de sus facultades que le otorga su ley orgánica (16.395), se encuentra abocada con la cooperación del Servicio de Seguro Social, a un plan de revisión del cumplimiento del grado de invalidez que exige el citado D.L. N° 869, para tener de-

recho a la pensión de invalidez.

Puntualiza que el artículo 39 de la ley N° 18.482 expresamente dispuso la revisión de los beneficios otorgados en virtud del D.L. N° 869, con el objeto de orientarlos a las personas que más lo necesitan y, por tanto, el "programa que está llevando a cabo la Superintendencia se encuentra en consonancia con esta normativa al verificar uno de los requisitos condicionantes de la mantención del beneficio, cual es el grado efectivo de invalidez", termina señalando la declaración.

Pedro Pizarro

Renunció ejecutivo del SSS-EMPART

Ayer hizo efectiva su renuncia como director del Servicio de Seguro Social, Pedro Pizarro Baltz, haciendo extensiva esta dimisión a sus cargos de vicepresidente de la Caja de Empleados Particulares y de la Caja del Salitre.

La Asociación Nacional de Pensionados del Servicio de Seguro Social, en su

Vence plazo para pagar deudas previsionales

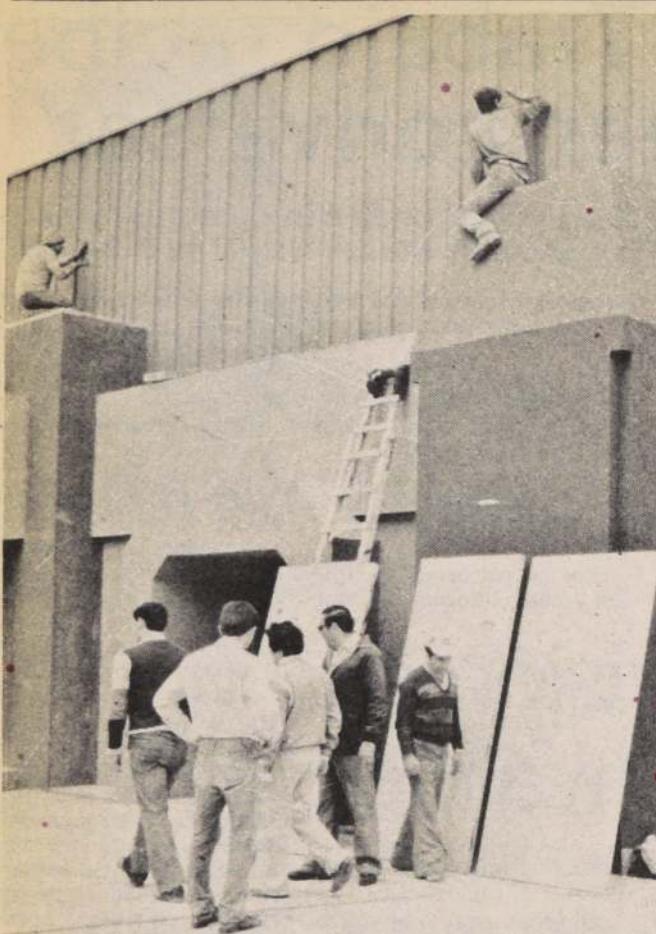
El próximo viernes vence impostergablemente el plazo para que los empleadores que reprogramaron sus deudas previsionales con el Servicio de Seguro Social y la Caja de Empleados Particulares, mediante la ley 18.379, paguen la decimocuarta cuota del convenio que otorgó facilidades a este sector para cancelar las deudas pendientes.

El no pago oportuno de dos cuotas, da objeto a la caducación definitiva del convenio, facultando a esas instituciones para cobrar ejecutivamente el total de la deuda que registran, con los intereses y reajustes y multas establecidas en la ley 17.322.

A la fecha el SSS./EMPART ha iniciado la cobranza judicial de miles de empleadores que aparecen morosos en el pago de imposiciones. Por otra parte, el viernes también vence el plazo legal para que los empleadores declaren y paguen las imposiciones de sus trabajadores en el SSS. Aquellos empleadores que no declaren dentro del plazo legal establecido, se harán acreedores de una multa de media U.F. por cada trabajador, más intereses y reajustes.

En caso de que las imposiciones sean sólo declaradas y no pagadas se aplican los intereses y reajustes correspondientes.





El stand de CORFO fue sometido a modificaciones en su estructura. Este será un buen año en FISA '86.

Comenzó curso en Valparaíso

Capacitación en Registro Civil

VALPARAISO. (Por Raúl Santiz Téllez).— En las dependencias de la dirección regional del Registro Civil e Identificación se inició ayer un curso de capacitación en gestión directiva para el personal de la V Región, como parte del plan que se desarrolla a través del país.

Ignacio Undurraga Chacón, coordinador general del plan, expresó a LA NACION que se contemplan 3 niveles de capacitación: para monitores; para oficiales civiles y funcionarios de reciente ingreso; y para directivos y personal superior.

Señaló que la inversión que se está cumpliendo en la capacitación funcional implica un número cercano a los 5 millones de pesos, con lo cual sólo en este año

se habrán actualizado y perfeccionado los conocimientos del 24 por ciento del personal nacional, que llega a las 1.800 personas.

Destacó la importancia del plan nacional, por cuanto hacia ya 7 años que no se impartían cursos de este tipo, que resultan de imposible necesidad ante la computarización que ha concretado el servicio, modificando en gran medida parte de los sistemas de ingreso y de recuperación de la información.

Para el año próximo el plan nacional de capacitación consulta cursos en las regiones extremas del país y en las áreas que aún faltan en la Región Metropolitana.

VI Región

Inaugurado curso de informática jurídica

RANCAGUA.— El primer curso de informática jurídica para el Poder Judicial de la Sexta Región fue inaugurado ayer en el salón de actos de la Municipalidad local, con asistencia de autoridades regionales.

En la sesión de apertura del seminario dictó una clase magistral sobre el tema el decano de la Facultad de Derecho de la Universidad Central de San Bernardo, Fidel Reyes Castillo.

Encabezaron la ceremonia inaugural el presidente de la Corte de Apelaciones de Rancagua, Luis Lazo Cornejo; el secretario re-

gional ministerial de Justicia de la VI Región, Manuel Paredes Herreros, y el secretario general de la Universidad Central, Carlos Blin.

A este primer curso de informática jurídica para el Poder Judicial de la Sexta Región, que se prolongará hasta el próximo viernes, asisten, además de los integrantes de la Corte de Rancagua, los diferentes magistrados de esta jurisdicción, secretarios de tribunales y personal de la administración de justicia de la Región del Libertador Bernardo O'Higgins.

Feria Internacional de Santiago abre sus puertas el 29

Preparativos de FISA '86 prevén marcada reactivación económica

Aproximadamente mil 800 expositores nacionales e internacionales, representantes de un total de 20 países, participarán en la versión 24 de la Feria Internacional de Santiago, FISA '86, que se inaugura el miércoles 29 del presente y que muestra una categórica reactivación, lo que hace suponer a sus ejecutivos que es posible que se superen las transacciones comerciales efectuadas el año pasado, que alcanzaron a los 72 millones de dólares.

LA NACION visitó ayer el recinto exposición de Cerrillos, comprobando que allí se trabaja aceleradamente en los diversos pabellones, tanto en instalaciones como en remodelaciones. En este último contexto, destacan los stands de CORFO, CODELCO, Estados Unidos y Austria, que cambiaron totalmente su estructura, al igual que la ENAP.

Fernando Astaburuaga, ejecutivo comercial, indicó que este año entre las novedades que presentará la muestra puede mencionar el retorno de Sudáfrica, la representación oficial de Singapur y la instalación de una oficina comercial del Japón Oriente.

“Año a año, explicó, se realizan contactos en todo orden para mejorar la exposición. Así, la FISA está asociada a la UFI, Unión de Ferias Internacionales, y a AFIDA, Asociación de Ferias Internacionales de América, con el objeto de estar al día y mantener permanente comunicación con otros organizadores de exposiciones similares”.

Exequias de periodista Hugo Ercilla

Luego de un oficio religioso, en la iglesia de la Epifanía, fueron sepultados en el mausoleo del Círculo de Periodistas de Santiago, “Juan Emilio Pacull”, los restos del destacado profesional Hugo Ercilla Olea.

El periodista Hugo Ercilla falleció a la edad de 82 años. Durante un largo período se desempeñó en el diario El Mercurio de la capital, ocupando el cargo de jefe de los Servicios Informativos.

Posteriormente fue director de la revista En Viaje, de propiedad de los Ferrocarriles del Estado, y jefe de Relaciones Públicas de esta empresa.

Durante sus exequias hizo uso de la palabra el presidente del Círculo de Periodistas “Juan Emilio Pacull Torchia”, Enrique Munta, quien destacó las condiciones profesionales de Hugo Ercilla, como también sus aspectos de gran valía humana y de campañero.

Agregó que este año se nota un verdadero resurgimiento e interés por estar presente en la muestra, lo que quedó de manifiesto con la contratación de terrenos y locales con mucha anticipación de parte de los interesados y empresarios en general. “Estados Unidos, siguió diciendo, tendrá una presencia importante con el desarrollo minero; los in-

dustriales del plástico estarán representados por ASIPLA; la industria nacional en SOFOFA y habrá también un sector dirigido a las empresas de equipos solares, patrocinados por la Universidad Federico Santa María”.

A lo anterior hay que añadir el pabellón de la construcción y un stand de “Ofimática”, con toda la

Rector de Universidad Católica de Chile

“Los problemas universitarios derivan de crisis de ideales”

CONCEPCIÓN (Yolanda Arias).— A la crisis manifiesta de ideales educacionales en nuestra sociedad atribuyó el rector de la Universidad Católica de Concepción, doctor Juan de Dios Vial Correa, la crisis por la que atraviesan hoy las universidades del país.

La autoridad académica en su exposición “Universi-

dad y comunidad”, dictada en el salón de honor de la municipalidad con motivo de las actividades de celebración de los 436 años de la ciudad de Concepción, dijo que las universidades pasan por un momento difícil, ello no era derivado primordialmente de razones económicas o políticas, “sino de la crisis manifiesta de los ideales educacionales”.

“No tengo nada contra los ideales que hoy día se suelen pregonar como las bases de la Universidad. No sería yo quien quisiera menoscabar el valor del pluralismo, de la participación, del espíritu comunitario. Pero no puedo ocultar mi impresión de que los grandes ideales educativos, ya laicos, ya religiosos, que fueron el alma de nuestras instituciones de enseñanza superior, están casi apagados, y que en el vacío espiritual que han dejado se ha introducido un torbellino de desconcierto”.

Expresó que él era un convencido que la institución universitaria, y por medio de ella la comunidad entera, encontrarán sentido y camino, en la medida que se propongan formar a hombres cuyos espíritus estén abiertos a la verdad, en todos sus aspectos: sobre el mundo, el hombre y sobre Dios.

Agregó que por el momento hay dos tareas culturales que urgen. Una es la recuperación del sentido de la ciencia, y la otra, la recuperación del sentido del hombre. Con ambas, sostuvo, “se entreabre un resquicio de optimismo para la tarea del profesor universitario, actor en estas responsabilidades trascendentales de la sociedad”.

LA COMUNIDAD

El rector Juan de Dios Vial, señaló en su conferencia del lunes, que los problemas universitarios surgían tanto en las grandes naciones industriales como en los países del mundo pobre. Citó entre ellos el tema del financiamiento universitario, la autonomía de esta institución, la participación de los miembros de las comunidades académicas, el de la juventud universitaria y el asunto de la misión propia de la universidad.

Al referirse al significado de la universidad para la comunidad nacional chilena, indicó que la respuesta es dada por los miles de jóvenes que anualmente intentan ingresar al sistema universitario.

11 años de Vicaría de la Solidaridad

En una solemne ceremonia, realizada ayer, la Vicaría de la Solidaridad celebró sus 11 años de existencia. En el acto, que fue presidido por el obispo auxiliar de Santiago, monseñor Sergio Valech, ante la ausencia —por enfermedad— del Cardenal Juan Francisco Fresno, estuvieron presentes el vicario de la Solidaridad, Santiago Tapia; los sacerdotes Jorge Hourton, Cristián Precht y el Gran Rabino Ángel Kreiman, entre otros asistentes.

También se sumaron a esta celebración los representantes diplomáticos de Alemania, Holanda, Noruega, España y Suecia.

El vicario Santiago Tapia destacó la labor que desarrolla este organismo eclesiástico haciendo hincapié que no existe vinculación —como se ha reiterado en algunas ocasiones— entre el terrorismo y la acción cristiana de la Vicaría.



La Sociedad Nacional de Bellas Artes —ubicada en Compañía 1340— ha querido estar presente en la cultura del país. Aprovechando el ambiente de primavera de este nuevo aniversario, desea rememorar con una exhibición colectiva de todas sus Medallas de Oro de este Salón, en que se muestran distintas tendencias, diferentes escuelas y la variedad de técnicas asombrosas.

También, en esta consecuencia —o a través de la sencuencia de cuadros de alto valor— concurren en su mayoría con dos o tres obras características las que en su conjunto exhiben todos los colores y matices, los arabescos y líneas, las luces y las sombras de la gran paleta nacional.

Desde la primera obra —cuando se inauguró en 1918 el salón de calle Compañía— que obsequió Juan Francisco González hasta el premio logrado por Jaime Fierro Durán, recientemente en 1985, se exhiben de manera gratuita al público.

La exposición permanecerá abierta hasta el 17 de octubre próximo. En la fotografía, Jaime Fierro Durán, el último de los galardonados con una presea dorada.

BREVES



El 18 en Quito

Con actividades sociales, culturales, deportivas y de difusión se llevaron a cabo en Quito, Ecuador, los festejos celebratorios del 176º aniversario de nuestra Independencia. Destacaron la colocación de ofrendas florales ante el Monumento a Los Libertadores, en la plaza de la Independencia; en la residencia del embajador, Octavio Errázuriz Guiliaastri, se ofreció una recepción oficial a las autoridades del país y cuerpo diplomático acreditado, la que contó con una asistencia superior a las quinientas personas, entre ellas el vicepresidente de la República de Ecuador.

Nuevos cargos

Fue aumentada en 350 cargos la planta del personal de la Dirección del Trabajo, de acuerdo al decreto con fuerza de ley Nro. 117, del Ministerio de Trabajo y publicado ayer y en el Diario Oficial.

El decreto 117, establece asimismo la suspensión de los escalafones de fiscalizadores en el Servicio de Seguro Social y en la Caja de Previsión de Empleados Particulares, se crean en el Servicio de Seguro Social los cargos de los escalafones existentes de directivos superiores, directivos, abogados y administradores públicos del escalafón de fiscalizadores que no hayan sido traspasados.

Originándose similar situación en la Caja de Previsión de Empleados Particulares.

A través de las disposiciones señaladas, en el DFL 117, la dotación efectiva del Servicio de Seguro Social se disminuye en 213 cargos y la Caja de Empleados Particulares en 137 cargos.

Exposiciones ganaderas

El establecimiento de normas de funcionamiento de exposiciones ganaderas, determinó el Servicio Agrícola y Ganadero (SAG), mediante resolución 1.251 y publicada en el Diario Oficial de ayer.

Resuelve la resolución citada que toda exposición deberá contar con los servicios de un médico veterinario de la actividad privada.

doctor Blasco Peñaherrera, el Ministro de Relaciones Exteriores, doctor Edgardo Terán, el Ministro del Trabajo doctor Jorge Egas, altos mandos militares, parlamentarios, embajadores e invitados especiales.

En la fotografía, depar-

tiendo la alegría de los chilenos en tan magna fecha, aparecen, de izquierda a derecha, entre otros, los diputados Pedro Arturo Herrera, Miguel Intríago y Carlos Saúd y el Ministro del Trabajo, doctor Jorge Egas.

Prevención de riesgos

Un ciclo de cursos internacionales sobre prevención de riesgos de accidentes dictará el Consejo Nacional de Seguridad, con la colaboración de la Fundación MAPFRE de España.

La actividad se desarrollará entre el 20 y 22 del presente y comprenderá materias tales como "técnicas modernas para la acción gerencial de riesgos"; "prevención y extinción de incendios"; y "nuevos sistemas de control de riesgos en ventilación y protección de maquinarias". Las clases estarán a cargo de ocho especialistas de la fundación MAPFRE de España, en tanto los cursos cuentan con la autorización del SENCE.

Boletín "Informa"

El N° 7 del boletín "Informa", editado por el Departamento de Extensión Cultural del Ministerio de Educación acaba de aparecer con un vasto material sobre cultura en regiones, gira de la orquesta PROMUSICA a la Argentina y la nueva gira a Europa del Ballet Folclórico Nacional, BAFONA.

En su editorial destaca la extensa y variada labor cultural que está desarrollando en regiones el Ministerio de Educación, especialmente con actividades itinerante que cumple a través de orquestas, grupos teatrales, exposiciones y publicaciones que van enriqueciendo la vida cultural en los sectores alejados del centro capitalino.

Control de calidad biofarmacéutico

Con la presencia del decano de la Facultad de Ciencias Químicas y Farmacéuticas de la Universidad de Chile, Hugo Zunino y del jefe representante de la Sociedad de Farmacología, doctor Carlos Muñoz, fue inaugurado, ayer, en la sede del Instituto de Salud Pública de Chile, el curso latinoamericano de control de calidad bio-farmacéutico y bio-disponibilidad de medicamentos.

Este seminario teórico-práctico se prolongará hasta el viernes 24 del presente. Cuenta con la participación de un veintena de alumnos de nuestro país y de Perú, Argentina, Honduras y Colombia. Está a cargo de profesionales universitarios de la especialidad.

El programa contempla temas como conceptos generales acerca del control de calidad de medicamentos; mecanismos de absorción de fármacos; biodisponibilidad y cinética de disolución de medicamentos y materias afines.

El curso está organizado y patrocinado en forma conjunta, por la Organización Panamericana de Salud, la Universidad de Chile, la Facultad de Ciencias Químicas y Farmacéuticas de ese plantel y el Ministerio de Salud, a través del Instituto de Salud Pública de Chile. Está dirigido, principalmente, a farmacéuticos, químicos farmacéuticos y profesionales afines de industrias farmacéuticas, organizaciones estatales de control de calidad de medicamentos.

Subdirector de ODEPLAN, Luis Larraín

crónica 9

Gobierno orienta acción prioritaria al campo social

Intervinieron, además, el intendente Gabriel Allende y el representante del sector privado, Iván Montenegro

COPÍAPO (Tussel Caballero, Corresponsal).— Con la intervención del intendente regional, teniente coronel Gabriel Allende Figueroa, se inició en Copiapó la Vigésimo Sexta Sesión del Consejo Económico Social (CES).

El organismo, que preside Beltrán Urenda, sesionó con la totalidad de sus consejeros, estructurándose 11 comisiones de trabajo.

La primera intervención fue la del intendente, quien dio a conocer el desarrollo alcanzado por la región, en estos últimos años, haciendo énfasis en los pilares de su desarrollo, que son la minería, la pesca y la agricultura, expresando que la zona "ostenta el más bajo índice de cesantía, con sólo un 4,4 por ciento".

Señaló algunas cifras que indican el crecimiento de estos sectores. En minería, entre los años 1974 y 1985, se experimentó un crecimiento de un ciento sesenta y ocho por ciento.

En agricultura, el crecimiento fue de un 6.200 por ciento, en tan sólo 13 años. El mayor aporte a este crecimiento ha sido el de los parrones de los que se espera exportar en la próxima temporada más de dos millones de cajas de uva de mesa, lo que significará un retorno de 34 millones de dólares.

En pesca, el crecimiento ha alcanzado a un 430 por ciento, fundamentalmente en harina y aceite de pescado, pescado congelado, conservería y cultivos marinos.

También el intendente se refirió a la evolución social de la región, a la infraestructura con la cual se ha apoyado al sector privado, en materias de caminos, aeropuertos, mejoramiento y construcción de muelles y aportes para estudios, como el de Tololo Pampa, firmado con una comisión japonesa. Concluyó: "Las autoridades confiamos plenamente que Atacama encontrará su verdadero camino que lo conduzca al pleno desarrollo con decisión, lealtad y voluntad".

SECTOR PRIVADO

En representación del sector privado habló el presidente de la Confederación de la Producción, Comercio y Profesionales de Atacama, Iván Montenegro, quien se refirió a la acción que le ha correspondido desarrollar al sector privado que representa en los campos de la minería, la pesca, la agricultura, la industria y el comercio, que son la fuente principal de la economía atacameña, señalando que era imprescindible para la buena marcha de empresas e industrias la adquisición de la empresa eléctrica Atacama, que fue a licitación y cuya venta no se realizó.

También señaló que pese a los bajos precios de los minerales, especialmente el cobre, la minería continúa su rol prioritario en el desarrollo regional.

Finalmente expuso el subdirector de ODEPLAN,

Luis Larraín, sobre la política social del Gobierno, expresando que el porcentaje destinado a las obras sociales es significativo e importante, el que ha logrado su objetivo, ya que sólo en materia de vivienda y urbanismo la inversión ha sido cuantiosa. Lo mismo ha ocurrido en educación, salud y otros sectores de apoyo social, reflejando en su acción que este gobierno se ha caracterizado por su alto espíritu filantrópico.

"La política social del Gobierno, indicó Luis Larraín, ha sido exitosa en solucionar graves problemas a los chilenos más pobres, éxito que se refleja en todos los indicadores de calidad de vida de la población. Una de las razones para este éxito fue el acertado diagnóstico, que permitió detectar lo más grave y diseñar las políticas adecuadas para su solución. Superada esta etapa, el problema hoy día es distinto al de ayer, porque se ha cubierto muchas de sus necesidades básicas de nutrición, educación, salud, vivienda y seguridad social".

La tarde de ayer estuvo dedicada a los trabajos de las comisiones. Hoy los consejeros visitarán el Valle de Copiapó y el puerto de Caldera. Mañana expondrá el Ministro de Minería, Samuel Lira Ovalle, el presidente de la Asociación Minera de Copiapó, Jorge Sánchez, y se escuchará la cuenta al plenario del presidente del CES, Beltrán Urenda.

Avance oftalmológico analizan en congreso

Los últimos progresos experimentados en el tratamiento del glaucoma a nivel mundial están discutiéndose en el Congreso Chileno de Oftalmología que se inauguró en el Hotel Crown Plaza.

En la oportunidad se están debatiendo los nuevos medicamentos que contribuyen a disminuir la presión ocular. Estos se llaman betabloqueadores y se caracterizan por su escasa toxicidad. En países europeos y en Estados Unidos se efectúa cirugía refractiva, que consiste en cambiar la curvatura a la córnea. "En tal sentido, indicó el doctor Eugenio Maul, director ejecutivo del evento, estamos esperando que se produzcan mayores adelantos y desarrollo para poder aplicarlas en el país".

El glaucoma afecta al 2 por ciento de la población de mayores de 40 años en Chile. Una de las particularidades que tiene esta en-

fermedad es que el paciente que la sufre, ignora que la posee. Por eso es tan importante la labor de prevención que se realiza a través de diferentes instituciones en el país.

"Las personas entre 35 y 40 años de edad deben saber, añadió el doctor Maul, que es muy importante hacerse un examen oftalmológico completo que incluya tomar la presión ocular".

EXAMENES PREVENTIVOS

Un 5 por ciento de la población infantil de Chile tiene problemas visuales, relacionados con fenómenos de refracción y estrabismo. La edad ideal para someter a examen a un niño fluctúa entre los cinco y siete años. A juicio de los entendidos sí se percibió algo anormal en el niño, incluso es recomendable efectuar un examen antes de que cumpla los seis meses de edad.

En Santiago cayó gordo de la Polla

El número 1-4-7-1-0, ganó los 34 millones del sorteo de la Polla Chilena de Beneficencia, efectuado ayer.

Se vendió en Santiago, con el segundo premio mayor de 2 millones de pesos resultó premiado el boleto número 2-7-8-3-4, de Valparaíso.

Un millón de pesos cobrará el 1-2-8-0-0, vendido en Santiago.

La primera terminación premiada es el cero (0). La segunda, en seis (6).

Con 200 mil pesos, resultaron favorecidos. Los números 1-1-2-9-3, 2-9-5-5-2 y 2-8-4-4-5.

Con 100 mil pesos, resultaron favorecidos. Los números 0-6-8-4-0, 1-8-8-2-3, 0-9-5-8-3, 2-0-2-8-5, 1-2-5-7-1, 3-4-8-4-6, 4-0-9-9-8, 2-6-3-7-7 y 2-9-4-4-2.

La premiación a los millones, con 100 mil pesos cada uno, fue asignada a los boletos 0-4-7-1-0, 2-4-7-1-0 y 3-4-7-1-0.



10 crónica

Proyecto de ley en trámite legislativo

El siguiente es el texto del proyecto de ley ingresado a trámite legislativo:

MENSAJE

DE: PRESIDENTE DE LA REPUBLICA
A: EXCMA. JUNTA DE GOBIERNO

Remito para vuestra consideración un proyecto de ley que interpreta el decreto con fuerza de ley N° 23, de 1981, modifica el decreto con fuerza de ley N° 149, de 1981, ambos del Ministerio de Educación Pública.

El decreto con fuerza de ley N° 23, de 1981, en su artículo 1º y único sustituyó sin otro alcance la antigua denominación "Universidad Técnica del Estado" por el de "Universidad de Santiago de Chile".

Aunque la Universidad de Santiago de Chile sea la continuadora y sucesora legal de la ex-Universidad Técnica del Estado, el escrito texto de la citada disposición no ha contribuido para una efectiva defensa judicial y extrajudicial de su antiguo nombre y de las siglas "UT" o "UTE" con que era conocida convencionalmente la referida Corporación.

El proyecto de ley, al exigir la autorización de la Universidad de Santiago de Chile para usar el nombre de "Universidad Técnica del Estado", o de esas siglas, incluso precedidas por la expresión "ex", tiene precisamente a preservar la integridad de uno de los elementos de su patrimonio, como es su nombre, cuya anterior denominación o las mencionadas siglas, son frecuentemente empleadas en actividades político partidistas, vinculándolas en forma simbólica a resistir y deso-

Con pleno éxito

Debutó en "Los Libertadores" el formulario aduanero único

VALPARAISO (Por Raúl Santiz Téllez).— Con el éxito que se esperaba debutó en el paso fronterizo de "Los Libertadores", el nuevo formulario único, puesto en vigencia conjunta por las respectivas aduanas de Chile y Argenti-

na, desde el 1º de septiembre.

El documento se inserta en el marco de las acciones de integración chileno-argentina, y tuvo su período preliminar "de prueba" durante el prolongado festival de Fiestas Patrias.

SOLICITUD

SR. DIRECTOR GENERAL DE AGUAS

Fernando César Rehbein Cruzat, domiciliado en fundo "Caledonia", Pailahueque y para estos efectos domiciliado en casilla N° 30, Victoria, solicita a Ud. un derecho de aprovechamiento de aguas consuntivo, de ejercicio permanente y continuo de 5 L/seg. en el río Huequén afluente del río Malleco. El agua se captará por elevación mecánica desde un punto situado a unos 50 metros, aguas arriba, del puente del camino de acceso a predio fundo "Caledonia", el que deriva del camino público "La Selva" en el Km. 5 de Pailahueque, en la comuna de Ercilla, provincia de Malleco, IX Región.

FERNANDO C. REHBEIN CRUZAT

Adj.: Croquis a escala

Con fecha de hoy miércoles 1º de octubre de 1986, ingresó a esta oficina provincial la presente solicitud de derecho de aprovechamiento.

Angol, 1º de Octubre de 1986.— Marco A. Correa Miranda, Ingeniero Forestal, Delegado Prov. Aguas Malleco.

bedecer a las autoridades de la Universidad.

En relación con el decreto con fuerza de ley N° 149, de 1981, del Ministerio de Educación Pública, Estatuto Orgánico de la Universidad de Santiago de Chile, en primer término, el proyecto de ley adjunto, teniendo en consideración la autonomía que la ley ha dotado a esa Universidad, y como un complemento de ello, introduce en el decreto con fuerza de ley N° 149, de 1981, un artículo 5º bis, conteniendo una disposición semejante al decreto con fuerza de ley N° 153, de 1981, Estatuto Orgánico de la Universidad de Chile, en cuanto a que las disposiciones del decreto con fuerza de ley N° 149 y las que se contengan en los reglamentos universitarios que en su virtud se dicten, prevalecerán sobre las leyes generales, a menos que éstas se refieran expresamente a la Universidad de Santiago de Chile en particular, a las universidades chilenas en general, o al sistema universitario del país.

El proyecto de ley introduce modificaciones a los artículos 28 y 31, con el objeto de compatibilizar, por una parte, las funciones directivas que desempeñan los académicos de la Universidad con las funciones propias del personal académico, y por otra, establece la posibilidad de que los funcionarios administrativos, en mérito a sus antecedentes y de acuerdo con las necesidades de la Universidad, puedan desempeñar actividades propias del personal académico.

El artículo 32 del decreto con fuerza de ley N° 149, de 1981, establece que el personal de la Universidad de Santiago de Chile: "tendrá la calidad de empleado público y se regi-

rá por las normas que las leyes prescriban especialmente para dicho personal", norma excesivamente rígida y tampoco consecuente con las disposiciones de otros Estatutos Orgánicos Universitarios, ya que no considera las peculiares características de las funciones que el personal universitario desarrolla, derivadas éstas, a su vez, de las modalidades propias en que debe desenvolverse la actividad universitaria.

Acorde con lo expuesto, el proyecto de ley modifica el referido artículo 32, en el sentido que los funcionarios de la Universidad de Santiago de Chile serán empleados públicos y estarán regidos por el decreto con fuerza de ley N° 149, los Reglamentos que a su respecto dicte la Corporación, las leyes que les sean aplicables por referencia directa a la Universidad y por las disposiciones del Estatuto de los Funcionarios de la Administración Civil del Estado que correspondan.

Por las razones expuestas, solicito vuestra aprobación para el proyecto de ley que adjunto.

Saluda a V.E. — AUGUSTO PINOCHET UGARTE, General de Ejército, Presidente de la República.

INTERPRETA DECRETO CON FUERZA DE LEY N° 23, DE 1981, Y MODIFICA DECRETO CON FUERZA DE LEY N° 149, DE 1981, AMBOS DEL MINISTERIO DE EDUCACION PUBLICA

Artículo 1º.— Declárase que la denominación Universidad Técnica del Estado sustituida por Universidad de Santiago de Chile mediante decreto con fuerza de ley N° 23, de 1981, del Ministerio de Educación

Pública y las siglas "UT" o "UTE", con que aquella era conocida, pertenecen y han pertenecido a la actual Corporación, como sucesora legal de la Universidad Técnica del Estado, ya sea que las siglas se encuentren en forma aislada, unidas a otras dando lugar a siglas compuestas, o incorporadas a siglas usadas por organismos vinculados en cualquier forma a la ex Universidad Técnica del Estado.

El nombre Universidad Técnica del Estado o las aludidas siglas no podrán usarse, incluso precedido o precedidas por la expresión "ex", por personas naturales o jurídicas, organismos públicos o privados, cualquiera sean éstas o las actividades que realicen, sin autorización expresa de la Universidad de Santiago de Chile.

Artículo 2º.— Modifica el decreto con fuerza de ley N° 149, de 1981, del Ministerio de Educación Pública, en la siguiente forma:

a) Agrégase en el inciso 2º del artículo 28º, a continuación del punto final, que se reemplaza por una coma, la siguiente frase: "por lo que podrán ejercer, además, las actividades propias de los funcionarios académicos".

b) Agrégase en el artículo 31º el siguiente inciso 2º: "Sin perjuicio de lo anterior, si los antecedentes del funcionario administrativo y las necesidades de la Universidad lo aconsejan, podrá ser nombrado por horas de clase para colaborar en la actividad académica".

c) Sustítuese el artículo 32 por el siguiente: El personal de la Universidad de Santiago de Chile tendrá la calidad de empleado público y estará regido por el presente Estatuto, los reglamentos, decretos y resoluciones que a su respecto dicte la Corporación, por las leyes que le sean aplicables por referencia directa a la Universidad, por el artículo 389 letra c) del Estatuto Administrativo aprobado por el decreto con fuerza de ley N° 338, de 1960 y por el decreto con fuerza de ley N° 3, de 1980, del Ministerio de Educación Pública.

El personal referido se regirá también por las disposiciones de dicho Estatuto Administrativo no citadas expresamente en el inciso anterior, pero sólo en cuanto esas disposiciones versen sobre materias que no regulare reglamentariamente esta Universidad, o no sean contrarias a las leyes especiales que rijan a dicho personal, o contraídas al presente Estatuto.

d) Agrégase en el artículo 47, el siguiente número 5º: "Dictar las normas que regulen la adquisición, construcción, uso, disposición y enajenación de los bienes universitarios, muebles o inmuebles. Esta facultad será ejercida por el Rector, mediante reglamentos, decretos, y resoluciones, sin perjuicio de las atribuciones que este Estatuto confiere a la Junta Directiva sobre la materia".

Como el formulario único va con su información completa, las respectivas aduanas se limitan a visar el documento, sin extender otro propio (con las demoras consiguientes) como ocurría hasta el 31 de agosto pasado.

cartas

Reflexiones

Señor Director:

A tantos días transcurridos del atentado al Presidente Pinochet no constituye novedad referirse a tan condenado episodio. Sin embargo, es útil destacar la actitud ciudadana de ponerse de pie para lamentar, repudiar y condenar el intento, demostrando todo el pueblo su patriotismo y su ilimitada admiración, su apoyo y adhesión inauditable al Primer Mandatario.

Como tocada por un rayo la ciudadanía reaccionó y en un ejemplo al mundo, en todo el territorio de Chile se sucedieron manifestaciones públicas que hicieron palidecer de envidia a los enemigos.

La marcha del 9 de septiembre en Santiago, lo afirmamos quienes tenemos domicilio en provincia, es de una elocuencia y significación que deben perdurar. Implicó sacrificio físico para sus participantes y ello prueba que no es un entusiasmo delirante del instante, sino una actitud que se vino incubando en todos los corazones donde anda la persona del Jefe del Estado.

Nosotros también marchamos y nos ubicamos frente a las intendencias regionales coreando el nombre del General Pinochet, su esposa, los nombres de los miembros de la Junta de Gobierno, etc. Pero aquí las distancias son menores, se facilita la movilización y las esperas son hasta breves. En cambio en esa capital, mantenerse firmes con pancartas, banderas y letreros por largas horas antes de pasar frente a la tribuna oficial, y después regresar por la noche a los hogares, es toda una entrega que debe tenerse en cuenta para amar a la comunidad y servirla cada día más.

Quizá, también sea útil, reflexionar por un instante, que cuando las voces reclaman dureza al Presidente, no tan sólo lo solicitan para combatir al terrorista, al actor de la violencia y a los antisociales, sino que, en otra instancia, reclaman al Presidente que sea duro con aquellos que ocupando alguna responsabilidad en la administración pública, no cumplen con su deber en forma eficiente y oportuna, con entusiasmo e inteligencia, con vigor y agilidad, sino hacen gala de una frialdad, desánimo y desinterés que no facilitan la gestión de los que deben y tienen la obligación de servir.

Me parece advertir que el apoyo masivo brindado al Primer Mandatario no es transferible a los oficinistas apáticos, carentes de la sensibilidad humana y que lejos de facilitar los trámites los empeoran.

Todo lo que ha acontecido es una invitación a servir con lealtad y decisión a la comunidad, lo que parece algunos no comprenden prosiguiendo en su egoísmo, desde los cargos que ocupan.

Es oportuno recordar la sentencia: "Quien no vive para servir, no sirve para vivir".

Las actitudes ciudadanas en apoyo al Presidente Pinochet deben, por otra parte, obligar a los miembros de la oposición a entender que por sobre consignas partidistas e intereses personales están el país y su Mandatario. Si el país progresá y el Mandatario entrega todo por su pueblo, nada justifica una conducta rechazada desde el principio y que se fue agravando con las invitaciones de parlamentarios extranjeros, desprestigio de Chile en el exterior, alianzas con comunistas y terroristas y un ataque sistemático al Presidente Pinochet, que es la parte que más nos duele a los chilenos.

Las emisoras enemigas deben aceptar las evidencias. Los periodistas reconocer sus errores, las revistas enfrentar la verdad que no encuentran acogida en los lectores, y que todo cuanto se hace contra el Estado, por ser canallesco, no logra prender.

Cuánto talento y seguridad exhibe el Jefe del Estado cuando por tantos años, por no decir toda su vida, ha sido enemigo del marxismo. Y cuánta ingenuidad tienen aquellos que no atienden a sus llamados y nada hacen por aislar este tremendo enemigo que se vale de tantas y penetrantes artimañas hasta conseguir sus fines.

Como corolario halaga afirmar que un pueblo que se pone de pie para defender a su Primer Mandatario recupera sus nobles virtudes y su legítima arrogancia y altivez, que en algún instante aparecen perdidas.

JULIO CONTRERAS ASEÑO

Labor consular

Señor Director: Me dirijo a Ud. para solicitar de su parte la publicación de mi más amplio reconocimiento a la labor que realiza el señor cónsul don Oscar Fuentes Lazo, y don José Miguel Menchaca, como primer secretario y cónsul adjunto de la legación de Chile en Mendoza, República Argentina.

Estimo un deber moral ineludible, hacer pública la elevada disposición a colaborarnos con todos sus recursos en momentos en que junto a mis familiares me encontraba en una afflictiva situación de pesar y dolor, por el sensible fallecimiento de nuestra hermana Ana Luisa Castro. Es así como gracias a su invaluable gestión, como al inmenso apoyo que me fue brindado, pudimos mitigar en gran medida la pérdida que nos aquejó por este hecho ocurrido en esa vecina ciudad el día 29 de agosto pasado.

Agradeciendo su amable acogida, saluda atentamente a usted.

RHONY CASTRO VARGAS, Carnet 7.062.806-6 Stgo.



Guillermo Lunecke, director de Pro-Chile.

DIRINCO en FETSAM '86

Un stand en el cual se mostrarán al público todos los programas que está realizando DIRINCO para "educar a los consumidores", tendrá este organismo, en la primera Feria Científica y Tecnológica de Salud Pública que está organizando la Municipalidad de San Miguel, FETSAM 86.

Al evento, que se inaugurará mañana, asistirán las más altas autoridades del sector económico, como también directores de escuelas, profesores y escolares.

La muestra permanecerá abierta de 11 a 20 hrs. entre

Estable el cobre

A 60,288 centavos de dólar, se cotizó ayer la libra de cobre en la Bolsa de Metales de Londres, fijándose su precio a futuro en 60,983 centavos.

Detectan diferencias de precios

Diferencia de precios del pan corriente de hasta un 25 por ciento y de un 63 por ciento para el especial, detectó DIRINCO en esta capital, en una muestra que abarcó 141 establecimientos.

Los precios promedios fueron los siguientes:

Promedio corriente: 95,
especial: 108; mínimo
corriente: 80, especial: 86;
máximo corriente: 104, especial: 155.

HARINA

La diferencia de precios del quintal de harina fue de un 6,55 por ciento según la última encuesta realizada a 10 oficinas de venta del producto que son la Ideal, La Estampa, California, Balmaceda, San Cristóbal, Héredia, Linderos, Koke S.A.C.I., Cunaco y Lucchet.

INDICADORES BASICOS

UNIDAD DE FOMENTO

Valor de ayer	: \$ 3.168,65
Valor de hoy	: \$ 3.169,29
Valor mañana	: \$ 3.169,92
PRECIO DEL COBRE ayer	60,288 ct. US\$
IPC Septiembre:	1,5%
UNIDAD TRIBUTARIA	
Septiembre:	\$ 5.531
DOLAR oficial ayer	\$ 195,15
CUOTA AHORRO	(11-X a 10-XI)
	\$ 111,42
UNIDAD REAJUSTABLE	
Octubre:	\$ 31,54
INDICE VALOR	
PROMEDIO (IVP)	
Valor de hoy:	\$ 3.203,92

Un millar de empresarios en el próximo "encuentro exportador"

Organizado por Pro-Chile y ASEXMA se efectuará en Santiago entre el 20 y el 30 del presente mes

Más de un millar de exportadores nacionales y una veintena de compradores extranjeros participarán en el "Segundo Encuentro Exportador" que se efectuará en Santiago entre el 20 y el 30 del presente mes.

La información fue entregada ayer por el titular de la Dirección General de Relaciones Económicas Internacionales de la Cancillería, Guillermo Lunecke, quien añadió que el encuentro es organizado por Pro-Chile en colaboración con la Asociación de Exportadores de Productos Manufacturados no Tradicionales, ASEXMA.

La ceremonia inaugural se efectuará en el Hotel Sheraton San Cristóbal, y contará con la intervención del Ministro de Hacienda, Hernán Büchi, representantes empresariales y personeros vinculados a la actividad. La clausura oficial se realizará el 30 de octubre de las 11:00 horas en el Pabellón de ASEXMA, en FISA y será presidida por el Ministro de Relaciones Exteriores, Jaime del Valle.

Lunecke informó que durante la primera semana de actividades, 26 agregados comerciales de Pro-Chile en el exterior se reunirán con más de 1.000 empresarios chilenos que representan a 500 empresas productoras o exportadoras de diversos rubros. Las sesiones se efectuarán con empresarios del sector agrícola, productos manufacturados, químicos, cosméticos y artesanía.

El objetivo principal de estas reuniones es discutir las estrategias de promoción elaboradas por cada comité y definir los planes de actividades para el año 1987.

Recordó que el trabajo que los comités de empresas privadas en torno a Pro-Chile se inició hace tres o cuatro años, tiempo durante el cual se han desarrollado trabajos de promoción dentro de las estrategias previamente diseñadas por productos y mercados prioritarios.

Los días 27, 28 y 29 de octubre estarán dedicados a reuniones internas de Pro-Chile, es decir, de la Oficina Central en Santiago, de la

red interna y los agregados comerciales.

Otro objetivo del encuentro es dar a conocer a un grupo de compradores extranjeros la oferta exportable de productos manufacturados chilenos a través de una muestra que exhibirá ASEXMA en FISA '86.

Los compradores —que suman una veintena— son representantes de empresas de diversos países del mundo, como Estados Unidos, Singapur, Panamá, Ecuador y Canadá.

Lunecke destacó en la oportunidad los buenos resultados que ha tenido la

oferta de productos manufacturados no tradicionales en mercados extranjeros, especialmente en el rubro ferretero y electrodomésticos.

Manifestó que la oferta exportable de este sector asciende a unos 20 millones de dólares.



MISIÓN COMERCIAL BRITÁNICA.— Con el fin de aumentar el comercio con nuestro país arribó ayer a Santiago una misión de Gran Bretaña, compuesta por doce hombres de negocios de la "Asociación Británica de Equipos de Uso Marino, BMMEA". La delegación —encabezada por William Robinson— permanecerá en Chile hasta el próximo viernes. Los empresarios representan a firmas dedicadas a la fabricación de bombas, compresoras de aire; equipos eléctricos para navegación; radares; motores diesel y elementos para la construcción naval.

Delegación chilena en Panamá

Representantes de CONUPIA participan en el IX Simposio de SLAMP

El presidente de la Confederación de la Pequeña Industria y Artesanado, CONUPIA, Nelson Radice, encabeza la delegación chilena que participa en el IX Simposio de la Organización Latina de la Pequeña y Mediana Empresa, SLAMP.

De acuerdo a lo informado, el encuentro se desarrollará hasta el próximo 9 del presente en la ciudad de Panamá, y a él asistirán unos 600 delegados de las entidades miembros, además de representantes de organismos tales como OIT, ONUDI, CEPAL, OEA y Acuerdo de Cartagena.

El objetivo de SLAMP es impulsar el intercambio de experiencias para la renovación, crecimiento y desarrollo de la mediana y pequeña empresa en el mundo.

La delegación nacional

está integrada además por el secretario general de CONUPIA Chaquib Sufán, y el gerente general de SERCOTEC, José Carballal.

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PEÑALOLEN

PROUESTA PÚBLICA PIMO

Se invita a todas las Empresas Constructoras inscritas en el Registro General de Contratistas M.O.P. especialidad 5 OC: 1a., 2a. y 3a. Categoría o en el Registro Nacional de Contratistas del MINVU, rubro B2: 1a., 2a., 3a. y 4a. Categoría, a participar en la propuesta:

COOPERATIVA VILLA PEÑALOLEN
"ALCANTARILLADO DE AGUAS SERVIDAS CON UNIONES DOMICILIARIAS"

VENTA DE BASES: A partir del día 7 de octubre de 1986 hasta el día 22 de octubre de 1986, de 09:00 a 12:00 horas, en Oficina de la D.O.M., Avda. Oriental N° 6968.

RECEPCIÓN DE CONSULTAS: Hasta el día 23 de octubre de 1986, a las 12:00 horas, en la Oficina de Partes de la D.O.M.

ENTREGA DE ACLARACIONES Y/O RECTIFICACIONES:

El día 27 de octubre de 1986, a las 12:00 horas, en la Oficina de Partes de la D.O.M.

APERTURA DE LA PROPUESTA:

El día 30 de octubre de 1986, a las 12:00 horas, en la Sala de Reuniones de la Alcaldía.

VALOR DE LAS BASES: \$ 2.000.- IVA Incluido

Fondos Regionales

MODALIDAD DE CONTRATO: Suma Alzada, sin Reajuste, con Anticipo (30%), Estados de Pago Mensuales.

LA ALCALDESA

Ahorro de combustible

Con gran satisfacción, usuarios de la doble vía Valparaíso-Santiago recientemente inaugurada por el Presidente de la República, Augusto Pinochet, constataron que efectivamente hay una disminución de 30 minutos en el trayecto de los 108 kilómetros en que se extiende la ruta mencionada.

La nueva ruta está en pleno funcionamiento y se calculó oficialmente que por ella transita un promedio de 5.000 vehículos

diarios en ambos sentidos, cifra que se estima se triplicará durante los fines de semana.

Los nuevos tramos contemplaron la ampliación de la ruta en casi 37 kilómetros que faltaban (con excepción de los accesos a los túneles) y se emplearon alrededor de 700 mil sacos de cemento chileno que garantiza un pavimento de vida útil superior a 20 años apoyados en su mayoría por Cemento Melón.



Inches
cm

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19

12 economía

NOTICIERO

Se inició en Ginebra nueva reunión de OPEP

GINEBRA, 6 (ANSA).— Se inauguró esta mañana aquí la 79^a conferencia ministerial de la Organización de los Países Exportadores de Petróleo (OPEP) con un nuevo llamado a la colaboración para la estabilidad de mercado, "que ya no puede ser sólo responsabilidad de los países de la OPEP".

Inauguró la sesión un largo discurso del presidente de turno, el nigeriano Rilwanu Lukman.

Periodistas, fotógrafos y camarógrafos de la televisión fueron admitidos al comienzo de la sesión inaugural en el gran salón del Hotel Intercontinental.

Debilidad del dólar

FRANCFORTE, 6 (DPA).— Al abrir hoy en Francfort los mercados de divisas, el dólar se mostró débil en la cotización de la bolsa con 1.9980 / 90 marcos después de 1.9985 el viernes y 2.0060 en Nueva York.

En Tokio se cotizó el dólar al cierre a 154,08 yens después de 154,86.

La onza fina se cotizó en Londres a 433,75 / 434,50 dólares.

Japón importa autos

TOKIO, 6 (DPA).— En los primeros nueve meses del año en curso han sido matriculados en Japón 50.409 autos extranjeros, más que en todo el año 1985.

La asociación japonesa de importadores de automóviles publicó hoy en Tokio las últimas cifras y pronosticó que se batirá este año con seguridad el record absoluto de importación del año 1979.

Las importaciones del mes de septiembre, de 7.348 unidades, fueron un 41,5 por ciento superiores a las correspondientes del año anterior, solamente Volkswagen, Mercedes y BMW vendieron 4.718 vehículos. Sin embargo sigue siendo mínima la participación extranjera en el mercado automovilístico interior de Japón.

Deuda externa venezolana

CARACAS (ANSA).— La banca internacional no está "muy satisfecha" con la decisión del gobierno venezolano de no hacerse responsable de la deuda externa del sector privado, que asciende a unos 7 mil millones de dólares, declaró el Ministro de Hacienda, Manuel Azpurua.

"El gobierno está buscando un esquema flexible que permita aliviar el peso que significa el servicio de la deuda privada, pero manteniendo el principio de que no tenemos por qué asumir esa deuda".



MINISTERIO DE VIVIENDA Y URBANISMO

SERVICIO DE VIVIENDA Y URBANIZACION XII REGION

LICITACION PUBLICA Nº 17/86

CARACTERISTICAS: Proyecto y construcción de 72 viviendas en las ciudades de Punta Arenas, Puerto Natales, Porvenir, Cerro Sombrero, Cameron y Puerto Williams.

FINANCIAMIENTO: Mandato Intendencia XII Región. Fondo Ministerio del Interior y F.N.D.R.

MONTO FIJO: Fondo Social Presidente de la República, \$ 79.728.911; F.N.D.R. \$ 19.717.283.

SISTEMA CONTRATO: Suma alzada (D.S. N° 29 de 1984 de V. y U.).

PARTICIPANTES: Contratistas inscritos en el Registro A1, primera, segunda y tercera categoría del Registro Nacional de Contratistas del Minvu, que cumplan con la capacidad económica exigida por el D.S. N° 127 de 1977 (V. y U.).

VENTA DE ANTECEDENTES: A partir del día 6 de octubre de 1986, en el SERVIU Región de Magallanes, Avenida Bulnes N° 0896 - 4^o piso, Punta Arenas y SERVIU Metropolitano, calle Serrano N° 89, Santiago.

VALOR DE ANTECEDENTES: \$ 2.000, I.V.A. Incluido.

PRESENTACION DE LAS OFERTAS: El día 10 de noviembre de 1986, en la oficina del Director SERVIU Región de Magallanes, y Antártica Chilena, calle Chiloé N° 878, Punta Arenas, a las 17.00 horas.

DIRECTOR SERVIU XII REGION

Santiago de Chile,
Martes 7 de Octubre de 1986 **LA NACION**

Chile a congreso siderúrgico

□ Delegación nacional participará en dos importantes encuentros internacionales

Cerca de quince personas integrarán las delegaciones chilenas a dos importantes encuentros sobre siderurgia a realizarse en el presente mes en México. Estos son: el V Seminario ILAFA Reducción Directa, que se efectuará entre el 14

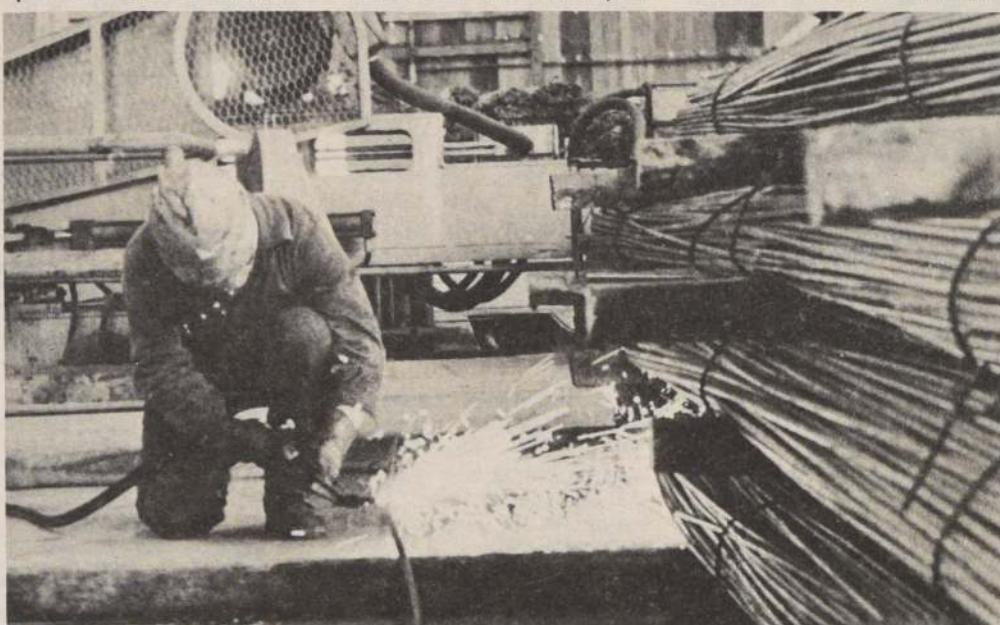
y 16, en Saltillo y el Congreso Latinoamericano de Siderurgia ILAFA-27, entre los días 19 al 22, en Ciudad de México.

La información fue dada a conocer por el Secretario General del Instituto Latinoamericano del Fierro y el

Acer, ILAFA, entidad organizadora de ambos encuentros, Aníbal Gómez.

REDUCCION DIRECTA

El V Seminario ILAFA-Reducción Directa se efect-



Las perspectivas de la industria del acero en América Latina serán analizadas en próximo encuentro internacional.

Electricidad para la zona norte

COPIAPO.— La Empresa Eléctrica de Atacama, EMELAT S.A. filial de ENDESA, inauguró dos obras de distribución eléctrica, que representan una inversión de 580 millones de pesos, aproximadamente, las que beneficiarán a los sectores productivos de la III Región, especialmente la pesca, minería y agricultura.

Estos sistemas de transmisión, de 100 KV., "Caldera" y "Cerrillos", están destinados a satisfacer las ma-

yores demandas de energía eléctrica que han surgido en los últimos tres años, y que se traducen en una tasa de crecimiento de las ventas, promedio anual superior al 13 por ciento. Su financiamiento, se logró a través de recursos propios de EMELAT S.A. y un aporte reembolsable en energía de la Compañía Pesquera "Playa Blanca".

CALDERA

El sistema de transmisión

Prevén incremento de exportación forestal

□ Estudio del Banco Mundial revela que se necesitarían inversiones de 2.500 millones de dólares en próximos 15 años

WASHINGTON (Por Marisa Latorre, enviada especial).— El ritmo del desarrollo futuro de la industria forestal en Chile dependerá de la adopción de políticas adecuadas, la existencia de financiamiento y de un potencial mercado exportador. Así lo sostiene un informe elaborado por el Banco Mundial sobre la industria forestal en nuestro país, estudio que fue analizado con el gobierno chileno en julio último.

Asimismo, se indica que las inversiones destinadas a desarrollar esta actividad se estiman en 2.500 millones de dólares hasta el año 2000, en tanto que las exportaciones deberían incrementarse de los actuales niveles de 380 millones de dólares a 1.300 millones de dólares anuales.

El informe señala que Chile cuenta con una de las mayores plantaciones forestales en el mundo y que

sus exportaciones actuales representan el 10 por ciento de los no mineros. Añade que el éxito obtenido en los mercados externos recomienda incentivar el desarrollo de este tipo de exportaciones.

Asimismo, el estudio concluye que Chile es uno de los países con el menor costo de producción en el mundo y podría potencialmente ubicarse dentro de los diez mayores exportadores del rubro a nivel internacional. Por otra parte, la producción maderera alcanzará a 27 millones de metros cúbicos a fines de la década, de los cuales ocho millones deberán destinarse al mercado interno.

Con el objeto de lograr estos resultados, se requiere un programa de inversión en un período de quince años, estimado en 2.500 millones de dólares para nuevos equipos y facilidades industriales.

CERRILLOS

La planta de "Cerrillos" ampliará la disponibilidad de energía al interior del valle de Copiapó y consta de una línea de 19 kilómetros de longitud, alimentada directamente desde la línea Maitencillo-Copiapó de la ENDESA.

La subestación de bajada, de 10.000 KVA, es muy similar a la del sistema "Caldera".

Büchi invitado a congreso empresarial

□ Se efectuará en Temuco

El Ministro de Hacienda, Hernán Büchi, fue invitado al Primer Congreso de Nuevos Empresarios, programado para los días 23 y 24 de octubre por la Asociación de Industriales de Malleco y Cautín.

La respuesta de Büchi a la invitación, se conocerá en los próximos días, dijo el presidente del organismo empresarial, Guillermo Leya Vera, a su regreso a Santiago, donde confirmó la

tuará en colaboración con el Instituto Tecnológico de Saltillo, ITS, y el Instituto Mexicano de Investigaciones Siderúrgicas, IMIS. Participarán unos 150 delegados de todo el mundo, entre ellos los mejores fabricantes de pliegos de Suecia, Brasil, España, Venezuela y Chile.

Por Chile, participarán en representación de CORFO, el Secretario Ejecutivo de la Comisión de Bienes de Capital, Ljubomir Zaninovic y por la Compañía Minera del Pacífico, filial de CAP S.A. de I., Jorge Abbott, Subgerente de esa empresa y los funcionarios Humberto López y Julián Figueroa. ILAFA estará representado por el Jefe de la Unidad de Tecnología, Hans R. Eggers.

CONGRESO ILAFA-27

La delegación chilena al Congreso ILAFA-27, estará integrada por las siguientes personas:

Por la Compañía Siderúrgica de Huachipato, su Gerente General y Director de ILAFA Jaime Arbúndia; Claudio Carrasco, Francisco Gaete y Graciano Arretx.

Por la Compañía Minera del Pacífico: su gerente general y director de ILAFA, Georg Strausser y Julián García.

Por Acero Comercial, su gerente general Jorge Pérez.

Por la Compañía de Productos de Acero, COM-PAC, su gerente general Jorge Awad.

Por CORFO, el secretario ejecutivo de la Comisión de Bienes de Capital, Ljubomir Zaninovic.

Por la Asociación de Industriales Metalúrgicos, ASIMET, Sergio Montenegro.

Al Congreso ILAFA-27 asistirán unos 500 delegados de todo el mundo.

Los temas a analizar son los siguientes: La Economía Mundial y su influencia en América Latina, Introducción de tecnologías para reducir costos de procesos siderúrgicos, Aspectos importantes para el desarrollo del mercado siderúrgico de América Latina, El comportamiento sísmico de Acero y La Reestructuración de la Siderurgia Europea y de Estados Unidos.

asistencia de personalidades de los sectores profesionales y empresariales.

Informó también Leya, que asistirán a la reunión con Büchi, el presidente de la Confederación de la Producción y el Comercio, Manuel Feliú, quien expondrá el tema "El rol del empresario en el Chile Futuro" y académicos de las universidades de Concepción, Santiago, Austral de Valdivia y de La Frontera.

Experto norteamericano señaló que no existe peligro de radiación

Se hundió el submarino nuclear soviético

WASHINGTON, 6 (AP).— Los reactores nucleares del submarino soviético que se hundió hoy en el Océano Atlántico no constituyen ningún peligro porque cualquier radiactividad sería disuelta en el mar, de acuerdo con un ex oficial de la Marina norteamericana que comandó un submarino similar al soviético.

James Bush, director adjunto del Centro para la Información de la Defensa, un grupo privado que observa al Pentágono, dijo que estudió esta situación en la Marina cuando era capitán de un submarino Polaris.

"Estudiamos esta situación como un caso extremo para un reactor. La conclusión es que habría un altísimo factor de disolución que no generaría incremento apreciable en los niveles de radiación en el Océano, si se rompe el reactor", dijo. "Si no se rompe, entonces tenemos una mejor situación".

"Esencialmente, sacamos la conclusión de que no hay peligro", agregó Bush.

El averiado submarino nuclear soviético se hundió

CONFIRMACION

MOSCÚ, 6 (AP).— La agencia TASS confirmó hoy que el submarino propulsado por energía atómica averiado por un incendio hace tres días al nordeste de las Bermudas se hundió en el Atlántico.

Estrenan cañones para defensa de Managua

MANAGUA, 6 (AP).— Artilleros antitanques de una de las unidades de reserva del Ejército sandinista probaron los cañones de 57 milímetros que serán utilizados en la defensa de Managua "en caso de una aventura militar imperialista", informó hoy el diario "Barriada", vocero del FSLN.

El diario, que publica en primera página fotografías de los cañones y de los soldados manejándolos, dijo

que las prácticas se realizaron ayer en un polígono de tiro del sur de la ciudad, conocido como "Santa Cruz".

Recientemente el Ejército sandinista reconcentró a miles de reservistas del Ejército y parte de ellos conformaron una unidad de artilleros antitanques que "deberán defender Managua" en caso de una agresión, particularmente una invasión de tropas norteamericanas.

La agencia dijo que la tripulación fue evacuada y no se informó de pérdidas de vida fuera de los tres que murieron según lo informado el sábado.

El Pentágono anunció anteriormente en Washington que el submarino se había hundido al este de Bermudas. Los funcionarios norteamericanos dijeron que llevaba armas atómicas casi con toda seguridad.

TASS dijo que el barco, identificado por los funcionarios norteamericanos como un navío de la clase yanqui, capaz de transportar 16 cohetes con cabezas atómicas, se hundió a las 11:03 hora de Moscú (04:03 EDT).



El submarino nuclear soviético de la clase Yankee I, que sufrió una explosión hace tres días, se hundió en el Atlántico, luego que estaba siendo remolcado por un mercante ruso hacia Cuba. En el accidente murieron tres tripulantes (Reuter).

Terroristas ofrecen canjear tres franceses rehenes por 17 libaneses

BEIRUT, 6 (AP).— El grupo Jihad Islámico (Guerra Santa Islámica) dio a conocer hoy una grabación en video en que tres rehenes franceses apelan al Gobierno de su país para que negocie el fin de su cautiverio de 500 días.

La grabación fue recibida en la oficina de una agencia noticiosa occidental en el sector musulmán de Beirut, junto con una declaración escrita a máquina en árabe del Jihad Islámico, en que reitera sus condiciones para dejar en libertad a los rehenes.

La declaración insta al gobierno del Primer Ministro francés Jacques Chirac a que intervenga ante Kuwait para que se deje en libertad a 17 terroristas libaneses encarcelados en ese país de la región del Golfo Pérsico, por los atentados dinamiteros lanzados en 1983 contra las embajadas allí de Estados Unidos y de Francia.

En la grabación, los rehenes franceses Marcel Fontaine, Marcel Carton y Jean Paul Kauffmann dicen que el Gobierno de su país los ha abandonado, y que da a sus familias "promesas vacías".

Fontaine, de 45 años y vicecónsul de la embajada francesa que fue secuestrado el 22 de marzo de 1985, se dirige a su esposa y le dice que "estoy desesperado, cansado, y a punto de

caerme (al precipicio)... estoy abandonado, completamente separado del mundo exterior... dependía del nuevo gobierno (de Chirac) brindar esperanza, pero esa esperanza ha sido engañosa", expresa.

Asimismo, subrayó las penurias de su cautiverio. "Todo lo que queda de mi son piel y huesos. Quizás otra Navidad, otro Año Nuevo sin tí, si es que no

muero antes", dice Fontaine a su esposa.

Carton, de 63 años y funcionario de protocolo en la embajada francesa, fue secuestrado el mismo día que Fontaine, y también habla a su esposa en la grabación. "Estoy al fin de la cuerda, desesperado. No sé qué palabras inventar para decirte lo que siento... me siento más débil, física y moralmente vulnerable", expresa.

URSS aceptaría pacto con EE.UU. sobre euromisiles

MOSCÚ, 6 (REUTER).— La Unión Soviética está aparentemente dispuesta a firmar un tratado sobre "euromisiles" con los Estados Unidos, pero la compleja cuestión de las armas orbitales podría impedir la concertación de un acuerdo global sobre control de armamentos, estimaban hoy diplomáticos en Moscú.

Añadieron que los dos países hicieron considerables progresos hacia la limitación de los misiles de alcance intermedio emplazados en Europa desde comienzos de la actual década, cuando el tema proyectaba una ominosa sombra sobre las relaciones entre ambas superpotencias.

"Ambas partes se refieren ahora a los euromisiles como el sector más promisorio en cuanto a posibilidades de acuerdo. Todavía hay que despejar algunos problemas y discutir aspectos de detalle pero es en este terreno donde cabe esperar más razonablemente un tratado", dijo un enviado.

A pesar de este optimismo, los diplomáticos descartaron la posibilidad de que la entrevista del 11 y 12 de octubre en Reikiavik entre el Presidente Ronald Reagan y el líder soviético Mikhail Gorbachev produzca un acuerdo detallado

sobre misiles de alcance intermedio.

Si las negociaciones se desarrollan sin tropiezos, la concreción formal de tal acuerdo es más probable que se logre durante la reunión cumbre que Reagan y Gorbachev piensan sostener en los Estados Unidos algún tiempo después de la cita de Islandia, dijeron los diplomáticos.

Si bien Moscú ha expresado la esperanza de que pueda estar al alcance de la mano un tratado sobre los euromisiles, ha seguido insistiendo en otros dos te-

mas: la moratoria unilateral soviética de ensayos nucleares y lo que el Kremlin describe como peligrosos planes de Reagan para desarrollar un sistema orbital de defensa contra misiles.

Durante los últimos 14 meses, la suspensión de pruebas de armas atómicas ha sido el eje central de una ofensiva pública sobre cuestiones de armas, destinada a presentar a Moscú como el responsable guardián de la paz y a Washington como una fuerza desestabilizadora.

Nueve personas heridas

Israelies atacaron bases en el Líbano

HMAYRA, LIBANO, Oct. 6 (Reuter).— Aviones israelíeshirieron a nueve personas cuando atacaron hoy posiciones palestinas en el norte del Líbano, alcanzando una casa y dos campos de entrenamiento e incendiando un depósito de municiones, dijeron fuentes palestinas.

Las fuentes en este poblado en la región del Akkar cercana a la frontera Siria dijeron que siete soldados palestinos y dos civiles fueron heridos cuando ocho aviones bombardearon

ron medios de transporte utilizados por el radicalismo Frente Popular para la Liberación de Palestina (FPLP).

Dijeron que un depósito de municiones aquí recibió un impacto directo y residentes agregaron que las explosiones siguieron horas después del ataque, el número 12 por parte de Israel contra el Líbano durante este año.

Testigos dijeron que artilleros sirios y palestinos en el área dispararon misiles tierra-aire contra los aviones atacantes.



CAMINATA POR EL MURO DE BERLÍN.—Un individuo no identificado es sacado de la cima del Muro de Berlín por guardias fronterizos de Alemania Oriental. El hombre es un socio del ciudadano estadounidense, John Runnings (en el camión), el cual, en agosto de este año, realizó una caminata por el muro con anterioridad al 25º aniversario del levantamiento del Muro (Reuter).



Papa Juan Pablo II subrayó importancia del sacerdocio

ARS, 6 (DPA).— El Papa Juan Pablo II defendió hoy en la aldea de Ars, cerca de Lyon, el "misterio del sacerdocio", "que no debe ser transferido a seglares".

En un discurso ante centenares de seminaristas, sacerdotes y diáconos con sus familias invitó el Papa, en su tercer día de visita a Francia, a luchar contra la resignación ante las carencias de sacerdotes. "Seglares y sacerdotes no deben resignarse. Sería un mal síntoma para la vitalidad del pueblo cristiano", dijo el Papa a los congregados en Ars, la feligresía de San Je-

Al gobierno chileno Instan a restaurar democracia

WASHINGTON, 6 (AP).— El gobierno chileno del Presidente Augusto Pinochet fue instado hoy a restaurar "en el más breve plazo el ejercicio de la democracia representativa".

El llamamiento está contenido en un informe dado hoy a la publicidad por la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH) al enviar el documento de 17 páginas a la Asamblea General de la Organización de Estados Americanos (OEA), que se realizará el mes entrante en Guatemala.

Luego de analizar los hechos que se han sucedido en los últimos meses en Chile el grupo presidido por el ex Presidente de Bolivia, Luis Adolfo Siles Salinas, señaló que "la gravedad de los hechos expuestos en este examen obligan a la CIDH a reiterar la necesidad de que el Gobierno de Chile ponga en ejecución los mecanismos institucionales que estime convenientes para restaurar, en el más breve plazo, el ejercicio de la democracia representativa".

En Buenos Aires

Desbaratan una gigantesca banda de narcotraficantes

BUENOS AIRES, 6 (AP).— La policía de la provincia de Buenos Aires desbarató una banda internacional de narcotraficantes y se incautó 70 kilogramos de

cocaína pura, informaron los medios locales de prensa.

Sin dar pormenores, los procedimientos fueron confirmados por el ministro de gobierno provincial Juan Antonio Portessi, quien dijo que están detenidos los principales jefes de una "gigantesca red de narcotraficantes internacionales que operaban también en otras actividades ilícitas".

Los medios locales de prensa, citando a fuentes de la policía, dijeron que la red desbaratada operaba en Argentina, Chile, Uruguay y Bolivia.

El jefe de policía de la provincia de Buenos Aires, co-



El Papa Juan Pablo II bendice a una anciana durante su visita al lugar de nacimiento de San Jean-Marie Vianney, santo patrono de la parroquia de Dardilly. El Sumo Pontífice se encuentra en su tercer día de visita por el centro de Francia. (REUTER)

Chirac pidió ayuda a Siria

PARIS, 6 (AP).— El Primer Ministro, Jacques Chirac, dijo hoy que su gobierno había pedido a Siria "información y ayuda para someter" a los terroristas libaneses y del Medio Oriente, con relación a los cuales "tienen mejor información que nosotros".

Los sirios "no pueden dejar de conocer" a los pequeños grupos terroristas involucrados en acciones terroristas, sugirió Chirac, y prometió que la política de su país frente al terrorismo

continuaría siendo de "firmeza y de total negativa a negociar o de llegar a una fórmula de transacción con ellos".

Chirac dijo en una entrevista radial que se oponía firmemente a la pena de muerte y que no cambiaría de opinión al respecto, "cualesquiera fueran las circunstancias". El Ministro de Justicia, Albin Chalandon, ha sugerido recientemente en varias oportunidades que la pena de muerte debe ser restaurada en el

caso de asesinatos cometidos por terroristas.

Varios ministros franceses han dicho que los terroristas que han dado muerte a diez personas y herido a 162 en atentados dinamiteros cometidos en París desde principios de septiembre han tenido ayuda del extranjero, aunque no han implicado directamente por su nombre a ningún gobierno.

En México Pánico causa un volcán

MEXICO, 6 (ANSA).— Un cráter de grandes dimensiones (135 metros de diámetro y 80 metros de profundidad) obligó hoy a las autoridades a decretar la evacuación de una zona del sur del estado de Veracruz.

Unas 15 mil personas fueron desalojadas del perímetro adyacente a la falla, que es observada con asombro por los especialistas y con pánico por la población, que teme la expansión de la grieta.

La aparición del cráter ocurrió hace cuatro días, pero entonces su diámetro sólo llegaba a 40 metros, proporción que comenzó a crecer hasta alcanzar un nivel preocupante para la seguridad de los habitantes del área.

El hundimiento de tierra se sitúa en la laguna que se formó el 28 de agosto de 1973, tras un terremoto que sacudió a la región y que produjo una cavidad de 12 metros de diámetro y cuatro de profundidad.

VISTAZO AL MUNDO

5 mil evacuados por tormentas

BUENOS AIRES, 6 (AP).— Una mujer murió y 4.736 personas fueron evacuadas a causa de fuertes tormentas y lluvias que desbordaron ríos en suburbios de Buenos Aires y otras zonas del interior del país, según se informó.

Manifestación sangrienta

TAIPEI, TAIWAN, 6 (AP).— Unos 100 manifestantes se autoinfilaron cortadas en los dedos y mancharon hoy con su sangre una bandera de China Nacionalista durante un acto en el que pidieron el arresto de los disidentes que formaron un nuevo partido político en desafío a la Ley Marcial vigente en la isla.

Los manifestantes, que representaban a nueve organizaciones civiles integradas en su mayoría por hombres de negocios y amas de casa, también expresaron su apoyo al gobierno del Presidente Chiang Ching-Kuo, aunque afirmaron ser apolíticos.

Interpol lucha contra terrorismo

BELGRADO, 6 de Octubre, (DPA).— Temas centrales de la asamblea general de la Interpol, que comenzó hoy en Belgrado y terminará el lunes próximo, son la lucha contra el contrabando de droga y el terrorismo.

La conferencia elaborará directrices para determinar una línea de actuación para el caso de atentados terroristas, según fuentes de la concurrencia. A causa de las diferencias entre los 138 países miembros de la Interpol, las directrices evitarán una definición del terrorismo.

El ministro yugoslavo del Interior, Dobroslav Culafic, hizo un llamamiento a la lucha contra todas las formas de terrorismo. Tanto en caso de terrorismo individual como de "terrorismo de Estado" no son admisibles "las especulaciones sobre terrorismo malo y terrorismo malo", dijo.

Decomisan arsenales en Colombia

BOGOTA, 6 (DPA).— Un moderno arsenal que era transportado presumiblemente con destino a grupos subversivos colombianos, fue decomisado hoy por guardias aduaneros en el municipio del El Copey, en el nororiente del país, cerca de la frontera con Venezuela.

Las armas, al parecer, habían sido robadas a las Fuerzas Armadas colombianas y al ejército venezolano.

El cargamento incautado consta de 11 fusiles modernos, una subametralladora y cuatro mil cartuchos para diferentes tipos de armas.

Valet de Príncipe Carlos murió de SIDA

LONDRES, 6 (REUTER).— Un ex valet personal del Príncipe Carlos, heredero del trono británico, murió al ser afectado por el Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida (SIDA), dijo hoy un estrecho amigo de éste.

Stephen Barry, de 37 años, quien desató una ola de protestas al quebrar el código de conducta para los empleados del Palacio de Buckingham al vender su historia a una revista estadounidense, cuando abandonó su puesto en noviembre de 1981, murió en un hospital de Londres durante el fin de semana.

Un portavoz del Palacio de Buckingham comentó escuetamente: "Stephen Barry ya no forma parte del personal del Palacio, por lo que no haremos ningún comentario".

Barry, un homosexual declarado, había ascendido desde el puesto de lacayo hasta ocupar un lugar de confianza entre el personal del Príncipe Carlos.

Irak bombardea a Irán

BAGDAD, IRAK 6 (AP).— La aviación iraquí llevó a cabo hoy bombardeos simultáneos "devastadores" contra tres instalaciones petroleras y de gas en el sudoeste iraní, al día siguiente que los iraníes bombardearan dos ciudades de Irak, dijo el comando militar iraquí.

Castillo en "la punta del cerro"

LOS ANGELES, 6 (AP).— El castillo de la cima de una montaña que fue residencia del baladista Ruby Valley durante casi medio siglo está en venta por apenas diez millones de dólares.

El cantante fallecido el 3 de julio a los 85 años de edad había comprado la mansión Hollywood Hills en un terreno de ocho hectáreas a mediados de la década de 1930 y a menudo la llamaba su Castillo Español.

La residencia principal ocupa una extensión de 5.000 metros cuadrados y tiene una escalera central en espiral y una rotunda, y ofrece una vista de 360 grados que incluye el Océano Pacífico, el distrito comercial de Los Angeles y el valle de San Fernando.

Deportes

HANS, HABLEMOS DEL FUTURO

□ Aparentemente ya decidió retirarse de la Copa Davis, aunque confesó que seguirá en el circuito por lo menos una temporada más. Dijo, también, que si se lo piden seguirá colaborando con el tenis nacional, pero que no integrará el equipo sólo para jugar el dobles, como pretende el presidente de la Federación, José Hinzpeter

La ovación que el público le brindó de pie una vez concluido el match ante el argentino Martín Jaite. La vuelta olímpica y su decisión de regalar su raqueta a los hinchas, son hechos que Hans Gildemeister lo han obligado a meditar sobre su futuro en la Copa Davis.

Aparentemente ya no seguirá más en el equipo. La determinación está adoptada, pero él de todas maneras quiere darse tiempo. Y es lógico, una decisión de esta naturaleza merece ser madurada, estudiada, y no se debe tomar con ligereza.

Fueron tantos años de comunión con el hincha, con el país entero, que Hans no desea apresurarse. Está consciente que todavía puede aportar mucho más, pero, sin embargo, estima también que llegó la hora de hacer una pausa en el camino.

Lo primero es descansar. Un par de días de asueto para recobrar energías y reponerse anímicamente después de tantos días de presión, es lo más justo. Y las vacaciones comenzaron ayer, con un asado en su casa al cual asistieron los

argentinos Jaite y su novia; el capitán Modesto Vásquez y Christian Miniussi.

Antes, en el hotel Sheraton, hasta donde llegó Hans a recoger a sus invitados, el tenista dejó sus impresiones respecto a lo que piensa de su futuro y del tenis nacional:

—Lo primero es relajarse, y darse tiempo para madurar algunas cosas. Por ahora me voy a dar un par de días de descanso, y el jueves iniciaré las prácticas nuevamente con miras al torneo que a partir del 27 próximo se va a realizar en mi rancho, y al que van a asistir jugadores de la talla de Javier Frana y Guillermo Pérez Roldán, de Argentina, entre otros; Víctor Pecci, Carlos Kirmayr. En fin...”.

—Hans, ¿compartes la idea del presidente de la Federación de Tenis, José Hinzpeter, quien señaló que en el dobles podrías seguir aportando tu experiencia?

—No, no la comarto...

—Por qué, acaso estimas que no sería importante tu presencia en el equipo?

—No sé, si me lo piden colaboro en lo que gusten. Más aún si Patricio Rodríguez



Hans Gildemeister desea tomarse su tiempo para decidir si abandona el equipo de Copa Davis. El tenista lo estudiará con calma.

guez es el capitán... Pero estar solamente para el dobles no me incentiva.

—¿Y la decisión de abandonar Copa Davis, todavía la estás madurando?

—Prácticamente es un hecho. Esta sería mi última Copa. Hay un montón de cuestiones que me están mostrando el camino del retiro: lo que me brindó el público, la vuelta olímpica y el lanzar mi raqueta a las graderías, vienen un poco a sintetizar lo que sentí en un momento. Pero no me gustaría afirmarlo porque estimo que una determinación de la naturaleza como esa merece más maduración. En primer lugar por respeto al público, a los medios de comunicación..., a todos quienes han compartido conmigo mis alegrías y penas”.

—¿Y esta determinación la adoptarías sólo por los hechos del domingo, o ya estaba meditada?

—En gran medida ya estaba en mis planes. Recuerda que después de ganar en Brasil lo dejé entrever. No es una cuestión de unos días, tiene su tiempo, pero hay otros argumentos que me hacen reservarme el derecho de concretarla más adelante...

—¿Qué argumentos?

—Creo que el equipo pesa a la derrota no está mal. No hay que olvidarse que hace unos meses atrás ganamos las semifinales de la Copa en Brasil, y ahí fuimos buenos; ahora por haber

perdido no podemos pensar que somos malos y cambiarlo todo. Sería un error. Como también sería una omisión y una equivocación imperdonable no reconocerle los méritos al tenis nacional, deporte que como ninguno en Chile le brinda satisfacciones al país. No todos los días otras disciplinas tienen la oportunidad de disputar una final americana, ¿verdad?

—Hans, ¿actualmente te afecta más la presión que antes?

—No, yo sé sobreponerme a las presiones. Tengo tanto tiempo en este negocio que para mí no es ningún problema jugar y asumir responsabilidad. Al contrario, personalmente me gusta más un clima encendido a uno apagado, abúlico. Ahora, claro que sería mejor si no tuviera que jugar los tres partidos como lo estoy haciendo desde hace tanto tiempo...

—Eso sería lo ideal, pero volviendo a la pregunta primitiva, entonces, lo que te está fallando es la parte física. Desde el canadiense Glen Mishibata que se ha hecho más notoria?

—Puede ser, pero es producto directo de que en la actualidad juego menos singles que antes. Estoy faltando de ritmo...

—Por qué ante Sudnstrom y Edberg, quienes poseen tanto o más tenis que Jainte y De la Peña, te viste mucho mejor...

—Claro, hace un año y

medio atrás estaba mucho mejor ubicado en el ranking y eso me permitía jugar torneos y con ello ritmo de competencia. Acuérdate de que antes de enfrentar a los suecos, en el 84, cumplí una buena actuación en el Roland Garros, donde alcancé los 16 avos de final. Ahora todo es distinto. Lo que más hago es jugar dobles. Si revisamos mi campaña de este año podremos concluir de que en todos los torneos que he jugado en individuales no he pasado más allá de la segunda ronda, con excepción de Viña del Mar, que lo gané. Esto, en suma, influye en el rendimiento en partidos como en Copa Davis porque cada uno dura una eternidad. Con De la Peña jugué cuatro horas y media y el dobles lo ganamos 9-7 en el quinto set. Creo que no se pueden pedir más cosas ni hacer exigencias.

—¿Y si decides retirarte de la Copa Davis, también lo harás del circuito internacional?

—No. Decidí seguir jugando a lo menos un año más junto a Andrés Gómez. Ya lo hablamos y estamos de acuerdo en reunirnos para actuar en ciertos torneos. También voy a seguir en singles porque ello me da ritmo y me mantiene en forma para el dobles.

—Después del descanso, del torneo que se va a desarrollar en tu rancho, ¿cuáles son tus planes?

—Me iré a Brasil a jugar un

par de torneos, y luego al Master, torneo para el que creo que ya estamos clasificados junto a Andrés.

RESULTADOS

—Hans y esta es una pregunta inevitable ¿Después de tí a qué tenista chileno ves con mayores proyecciones?

—Están Ricardo Acuña, Pedro Rebolledo. Ellos son jugadores jóvenes y que pueden asumir la responsabilidad...

—¿Y detrás de ellos?

—Gerardo Vacarezza, Cristián Araya. En fin, pero a ellos hay que exigirles resultados ya. De inmediato, no hay que darles más plazo. Hay que darle la oportunidad para que demuestren, porque estimo que en el tenis actual ya no se puede seguir esperando. Piensa tú que en Argentina detrás de Jaite, De la Peña, Miniussi y otros como Bengoechea, vienen Guillermo Pérez Roldán y Francisco Davis, dos que tienen tan sólo 16 años de edad y ya están integrados por completo al circuito. La cuestión es atreverse y tomar conciencia de que en la vida a nadie le regalan nada...

Una reflexión para tener en cuenta, sobre todo porque viene de un hombre que a costa de mucho tenis ha sabido responder y aprovechar las oportunidades que el destino le depa-



Con el argentino Martín Jaite los une una gran amistad. Ayer por la mañana, Hans lo fue a buscar al Hotel Sheraton y lo llevó a su casa donde le brindó un asado de despedida.





EL ARCHIVO DE

EL LLANTO

Fue una unión permanente. Desde que en la década de los 70 saltara a la titularidad de los equipos de Copa Davis. Siempre hubo esa relación íntima, ese conocimiento mutuo, que fue creciendo con el paso de los años y alimentándose de cada triunfo. Pero más allá de las victorias —que las hubo y muchas— lo que permitió que Hans se ganara el apoyo del público fue el espíritu, la garra, el corazón, sus compañeros inseparables en cada partido importante.

Frente a Argentina Hans se alejó de los triunfos, pero no del público. Esa ovación final quedará guardada para siempre en sus recuerdos, así como las lágrimas del ídolo serán el mejor premio para quienes llegaron hasta el court central a brindarle su apoyo.

Esta unión no se romperá fácilmente. Seguirá alimentándose con el paso del tiempo. Y cuando revisemos los archivos, las lágrimas de Hans y la ovación de la gente serán, seguramente, el testimonio más emocionante y duradero de esta final americana.



EL CANSANCIO

Se sentaba, tratando de recuperar el aliento, y todos nos sentíamos un poco cansados.

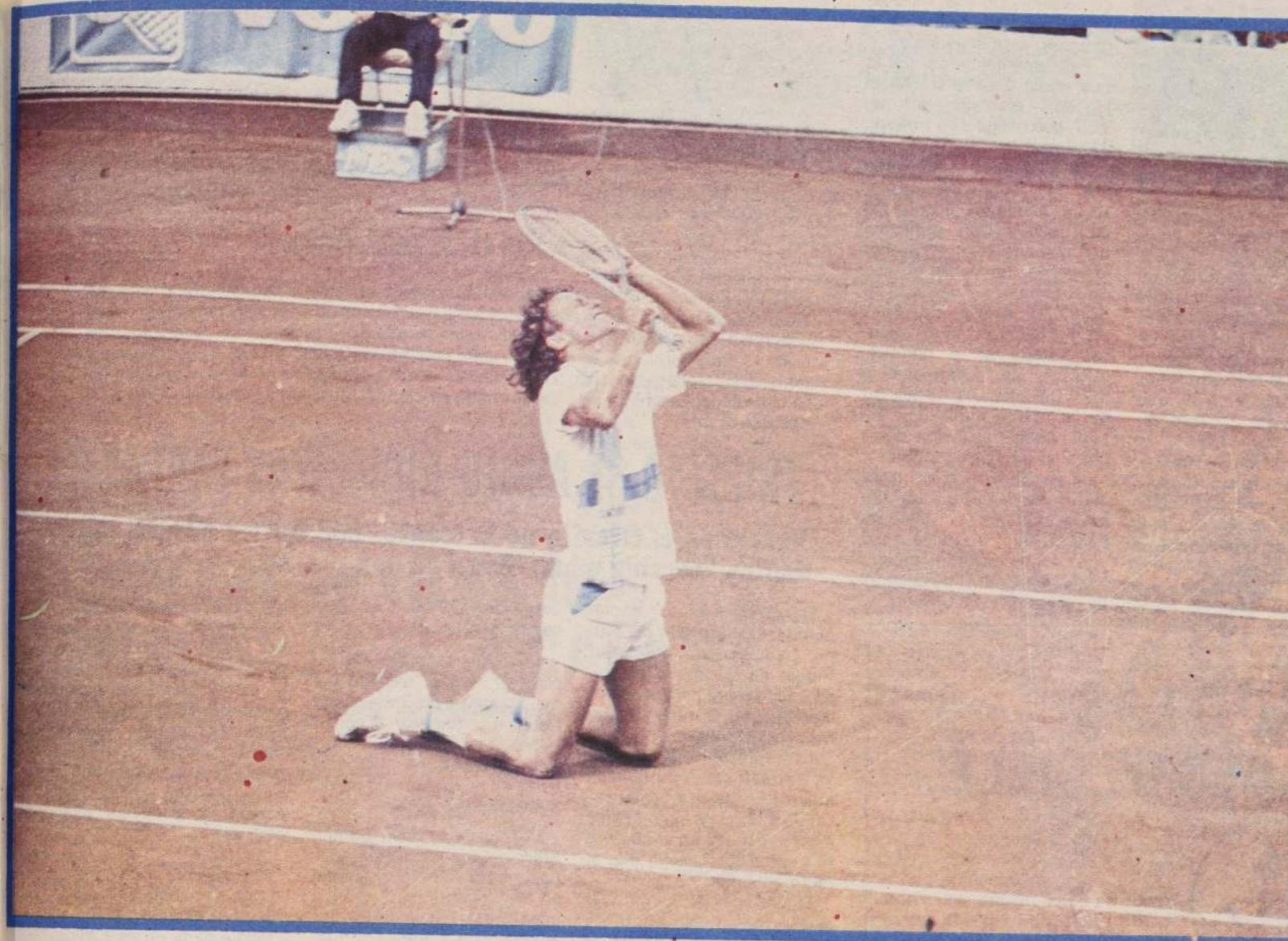
Fueron cuatro horas y media el primer día, cuando De la Peña puso más dificultades de las previstas y terminó por adueñarse del partido en una faena redonda. Otras cuatro horas el sábado, con ese doble interminable, donde alcanzaron a estar match point y se recuperaron —junto a Ricardo— para ganar ese partido. Por eso el domingo, frente a Jaite, con el día oscuro y cargado de lluvia, Hans trató de ganarle minutos al cansancio para mantener viva la llama. Para complicarlo todo, una lesión agravó su estado, y la ilusión se consumió en las últimas devoluciones de un argentino inspiradísimo.

Ya entregó lo mejor de sí. Ya dio todas las satisfacciones que le pedimos. Ahora, como dijo el mismo, es la hora de meditar para definir el futuro. Aún queda el master de dobles por delante. Y conociendo a Hans, es posible que lo deje todo en la cancha para brindar una nueva satisfacción. Porque está hecho con la pasta de los verdaderamente grandes.



inches
cm
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20

E LAS EMOCIONES



LA REVANCHA

Le habían dicho de todo. En Argentina nunca logró redondear una actuación maciza en la Copa Davis, donde siempre el peso lo llevó Horacio de la Peña. Entonces le pusieron el mote, y advirtieron que Martín Jaite era de aquellos que arrugan en la Copa, cuando los nervios juegan determinantemente su papel. Una pregunta que se repitió con frecuencia cuando llegó a Chile.

Esta vez llegó dispuesto a demostrar lo contrario. A jugarse la revancha. A convertirse en actor protagónico de esta final americana frente a Chile. Y tuvo el ánimo y la fortaleza para mantener su talento —que lo tiene encumbrado entre los 15 mejores del mundo— pese a todo.

Al término del partido dejó una confesión importante: "este es el día más feliz de mi carrera profesional. Tenía que demostrar que en la Davis también puedo ser el mejor y lo conseguí". Por eso el festejo allí, arrodillado y mirando al cielo, gritando su alegría a todo el court central, que supo premiarlo con la ovación que se merecía por su trabajo sin faltas.

EL CONTRASTE

Argentina celebra en pleno. Hans y Pato Rodríguez, cabibajos, concentrados, se retiran de la cancha. Es el contraste inevitable de toda confrontación deportiva de élite. Los visitantes lograban su anhelo: ascender limpiamente a la zona mayor de la Copa Davis. Chile deberá permanecer en la división americana.

Ellos confían en el futuro. Este equipo de veinteañeros demostró que está preparado para los desafíos grandes. De la Peña y Jaite van en ascenso, Frana y Miniussi conformaron un buen doble. Y mostraron —de tapadita— a un Pérez Roldán que en poco tiempo se ubicará entre los grandes.

Para nosotros todo es preocupación. Porque detrás de Hans no se ve mucho. Rebollo y Acuña todavía pueden defender a Chile en este torneo, pero se cree que no será suficiente para ganar la zona frente a países que tienen a lo menos un hombre encumbrado entre los mejores. Y a los juveniles habrá que seguir esperándolos.

Es el contraste. La alegría y la confianza de los que festejan. La pena y la preocupación de los que están lamentándose.



Inches
cm
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
8

18 deportes

Notas cesteras

DIMAYOR MANTENDRIA LA LIGUILLA SEMIFINAL LOS DIAS 24, 25 Y 26

Es posible que la Liguilla que clasificará al segundo finalista de DIMAYOR '86 se mantenga en las fechas primitivamente acordadas.

La decisión la puede adoptar esta semana la directiva del organismo cesteril.

El triunfo de Universidad de Concepción en Talca sobre Español y la derrota de Sportiva Italiana en la capital ante la "U" contribuyeron a aclarar el panorama y posibilitarían la mantención de los días 24, 25 y 26 para la Liguilla.

Petrox UBB, Malta Morenita, San José y Universidad Católica están situados entre los seguros semifinalistas, faltando sólo por definir su posición final, importante porque el primer ubicado dispondrá el título sin mayor trámite. El quinto puesto era ambicionado por la "U" penquista, Español de Talca y Sportiva Italiana de Valparaíso. De allí la importancia de los desenlaces del pasado fin de semana.

La mantención del 24, 25 y 26 permitiría disputar los encuentros decisivos, en la primera quincena de noviembre, ya que de todas maneras no se podría jugar el 1º y 2 de ese mes, por el Campeonato Nacional Universitario que se jugará en nuestra capital con organización de la "U".

POSIBLES SEDES

Seis postulaciones hubo para la liguilla de clasificación. Obviamente todos los clubes con expectativas plantearon su interés por llevar la sede a sus ciudades. La lista comprende a Osorno, Temuco, Concepción, Santiago y Valparaíso, a los que se sumó Curicó, que es excelente plaza.

A propósito de liguilla, las pretensiones de Antofagasta de organizar un cuadrangular con equipos de DIMAYOR fue aceptada, ofreciéndole a los cuatro equipos que ocupen los últimos lugares para ello.

INCREIBLE, PERO CIERTO

Preocupación causó la lesión de David San Martín en el partido Sportiva Italiana-Universidad de Chile en el gimnasio de la Federación.

Fundamentalmente, por lo que podía acontecer con el jugador, afectado por un TEC, que obligó a su traslado a la Posta.

Sin embargo, se pudo constatar la carencia absoluta de elementos adecuados para superar un problema que pudo ser más grave. Por lo pronto, no había médico en el gimnasio. Luego, ni siquiera una camilla. San Martín permaneció largos minutos botado en el parquet, mientras se desarmaba la mesa de masajes de los árbitros donde ubicarlo. Su padre debió despojarse de su chaquetón para cubrirlo, mientras llegaba la ambulancia. Y por falta de hielo, debió recurrir a la compra de helados para colocarle en la zona donde recibió el golpe.

¡Así se juega el básquetbol de primer nivel en Chile!



TRABAJOS EN EL VELODROMO

Se iniciaron los trabajos para reparar en forma total la pista del velódromo del Estadio Nacional que será escenario de los juegos ciclisticos de ODESUR próximos. La noticia fue proporcionada por personal autorizado de dicho recinto a las autoridades del ciclismo nacional. Se asegura que la cinta asfáltica de 333,33 metros de la pista estará terminada y apta para su uso a partir de la primera quincena de noviembre próximo. La foto, pertenece a una de las últimas competencias de categoría nacional realizada a comienzos de 1985.

TRIPLETA SE ANOTÓ BICICLETAS VARGAS

■ Venció en el circuito de El Monte, con Rafael Vargas, Juan Santos Fracchia y Julio Ascuí

Dominio absoluto desplegaron los integrantes del grupo pedalero de Bicicletas Vargas en el circuito realizado en El Monte para el sector laboral que concurrió con más de 200 corredores.

La representación "tricolor" arrasó con los primeros lugares en las tres series pasando a dominar sin mayores inconvenientes en el cómputo general del ciclismo laboral metropolitano.

En la Serie "A" se produjo el esperado duelo entre los mejores ruteros-sprinters y que logró adjudicarse el embalaje de violencia inusitada por el despliegue de energías que ofrecieron los corredores Rafael "Apo" Vargas sobre

Luis Masanés, duelo esperado por la afición.

Venció el defensor de Bicicletas Vargas, seguido del representante de Universidad Católica, tercero Cristián Vilches de Conchali, cuarto Nelson Bravo de "Fabrizio Levera" y quinto Bernardo Saavedra de Inacap.

Por su parte Juan Santos Fracchia, de Bicicletas Vargas, anotó su octava victoria en la temporada, tercera consecutiva en la serie "B" aventajando a Rafael Aravena, compañero de divisa, y en tercera posición Juan Carlos Vilches, Conchali. A continuación ingresaron Luis Barraza, Libre, y Raúl Sca-

tarzi de Bicicletas Vargas.

Mientras que en la serie "C", Julio Ascuí, de Bicicletas Vargas, logró imponerse en los 42 kilómetros aventajando a Ezequiel Ramírez, de Baldosas Pasmío, Orlando Venegas de "Presa Estación", Renato Salas de la Univ. Católica y de su compañero de escuadra Víctor Molina.

La próxima competencia laboral se disputará el domingo en el circuito de Isla de Maipo a partir de las 9.30 horas y donde Bicicletas Vargas bajo las órdenes de su oriental fisicomental, el profesor Cebollosky, espera revalidar sus títulos.

160 GOLFISTAS INICIAN TORNEO DE "PRO-AM"

Un total de 160 jugadores, damas y varones, interverán en la competencia "Pro-Am", de Golf organizada por el Club Sport Francés, según lo dispuso el sorteo realizado en el Salón "L'Etoile" del hotel "Sheraton San Cristóbal".

La competencia se dispu-

tará mañana miércoles a partir de las 8.30 horas, será en equipos de cuatro jugadores (un profesional y tres amateurs).

A partir del jueves 9 y hasta el domingo 12, se llevará a cabo el abierto internacional del Sport Francés, a 72 ho-

los, modalidad "Stroke Play".

Entre los participantes de esta semana de golf en el Sport Francés, figura un quinteto de jugadores y dos damas de los Estados Unidos, todos de elevado handicap en ese país.

BREVES DEL CABLE

AJEDREZ.— Gari Kasparov retuvo la corona mundial de ajedrez tras haber accedido a tablas en el partido número 23 de su revancha con el desafiante Anatoly Karpov. Lo que significa que Kasparov encabeza la serie por doce puntos a 11 y debe retener el título. En caso de empate 12x12 en la serie de 24 partidas las reglas indican que Kasparov sigue siendo el campeón. Con un final similar Karpov jugó su movida 32 con las piezas blancas cuando Kasparov regresó a la mesa, Karpov ofreció tablas que fueron aceptadas de inmediato.

Gari Kasparov el Gran Maestro soviético de 23 años logró la hazaña sin precedentes en la historia del ajedrez. En el lapso de un año ha conquistado el título mundial y revalidado contra el mismo adversario Anatoli Karpov que durante diez años fuera campeón del mundo.

HOCKEY SOBRE CESPED.— Inglaterra, en Londres, consiguió una laboriosa victoria de 2x1 sobre Argentina por el título mundial de este deporte. Anteriormente los ingleses habían derrotado a N. Zelanda 3x1. Alemania Fed. superó a Paquistán 3x1. Pese a la derrota Argentina se mantiene como firme candidato a una de las tres medallas.

TENIS.— El paraguayo Víctor Pecci venció al danés Peter Bastiansen y el equipo de su país mantuvo su derecho de continuar en el campeonato de la zona americana de la Copa Davis de Tenis, mientras que Dinamarca descendió a la segunda división. Pecci ganó 6-2, 1-6, 6-0, 6-1; tras dos horas de juego que culminó en la madrugada en el club internacional de tenis de Asunción. Paraguay ganó finalmente 3x2.

INGRESO A LAS UNIVERSIDADES DE CHILE

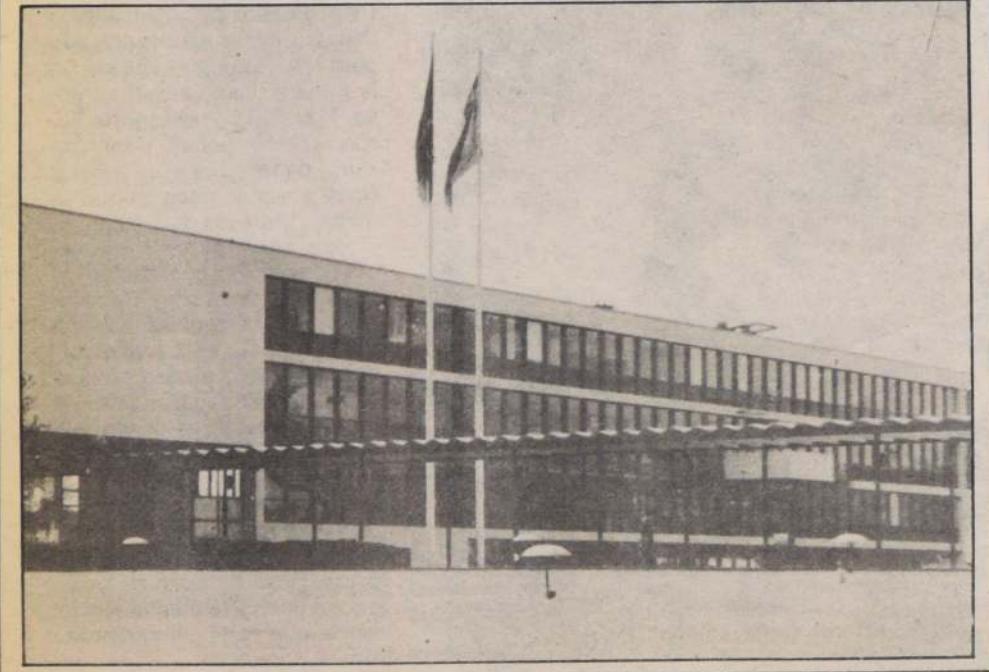


PREUSACH

Un grupo de 23 profesores, todos ellos, elegidos entre los mejores profesionales egresados de la Universidad de Santiago de Chile te prepara eficientemente para que rindas en forma óptima las pruebas que las universidades chilenas exigen para ingresar a ellas.

PREUSACH año tras año trata los planes y programas con la más alta responsabilidad académica, lo que se ha traducido a través del tiempo en un alto porcentaje de efectividad. Ya son cientos los ex alumnos de este preuniversitario que estudian en las diferentes aulas universitarias, con la sólida base que otorga PREUSACH.

PREUSACH. Fono 712988. ECHAURREN 149. METRO ESTACION REPUBLICA.



HOY PARTE ASFURA A YUGOSLAVIA

□ El coordinador de la selección juvenil viajará esta tarde luego de que la Asociación Nacional de Fútbol Profesional obtuviera los dineros para financiar su traslado y estadía. Por su parte, Uruguay y Paraguay confirmaron su participación en los ODESUR, mientras que en la semana se oficializará la venida de Venezuela

Finalmente, el coordinador de las selecciones nacionales, Alfredo Asfura, viajará hoy a Yugoslavia para gestionar la gira a Europa de la selección juvenil chilena que nos representará en el Mundial del 87'. La información la dio a conocer ayer el presidente de la Asociación Nacional de Fútbol Profesional, Miguel Nasur.

El titular de la ANFP indicó que en el día de ayer se habían conseguido los fondos para que Asfura se trasladara a Europa. Nasur manifestó que el pasaje del coordinador fue obsequiado por un dirigente de la comisión selección, a quien no quiso identificar. Agregó que la estadía será financiada mediante un préstamo de la Federación de

Fútbol de Chile al Comité Organizador Local (COL), cuyo gerente, Víctor Molina había señalado días atrás la no existencia de presupuesto para que el directivo viajara.

Consultado el presidente de la ANFP sobre si esta determinación no resentía la autoridad del gerente Molina, Nasur enfatizó que "en absoluto, pues todos los integrantes del COL siempre sostuvieron que la misión de Alfredo Asfura era esencial para el futuro deportivo de nuestra selección juvenil. Desgraciadamente, el Comité Organizador Local todavía no recibe los dineros destinados para este tipo de compromisos así que la resolución de Molina en ese sentido era explícable".

Alfredo Asfura partirá a las 14 horas rumbo a Europa, vía Varig, arribando el jueves a Belgrado, al igual que las delegaciones de los países que participarán en el torneo eliminatorio de Yugoslavia, que se realizará entre el 11 y el 15 de este mes. Con respecto a la decisión de la ANFP de ratificar su viaje, Asfura expresó su satisfacción "por una medida que, espero, rinda sus frutos en unos meses más". Por otra parte, lamentó que su caso se haya ventilado públicamente, "pues era una materia que le correspondía netamente a los dirigentes. En todo caso, estoy consciente ahora más que nunca de la responsabilidad que me cabe al gestionar la gira de la selección el próximo año a Europa, y haré to-

do lo posible para que mi labor sea lo más positiva para el fútbol chileno".

ODESUR

En otro plano, Miguel Nasur confirmó que Paraguay y Uruguay asistirán al torneo ODESUR, luego de que ambos países solicitaran en Lima, durante la reunión de la Confederación Sudamericana de Fútbol (CSF) efectuada la semana pasada, su participación en ese evento sudamericano. El vicepresidente de la CSF dijo, además, que mañana o el jueves se oficializará la venida del seleccionado de Venezuela. "Con esto —señaló Nasur— serían 10 los equipos que vendrían a los ODESUR, lo que implica un aumento en los gastos y en la duración del campeonato. Sin embargo, se están barajando algunas ideas que permitirían el autofinanciamiento del torneo, cuyo costo alcanza los 50 millones de pesos".

Trascendió que se formarán dos grupos de tres selecciones, las que tendrán como sede Santiago, mientras que las cuatro restantes conformarán una serie cuya sede será Concepción. Las dos series de Santiago jugarán en programas dobles los días 25, 27 y 29 de noviembre, y el grupo de Concepción se desarrollaría también en tres jornadas dobles, los días 24, 26 y 28 del mismo mes. Con respecto a la clasificación, disputarán los tres primeros lugares quienes resulten ganadores de sus respectivos grupos, mientras que la cuarta, quinta y sexta posición se dilucidaría entre los equipos que terminen segundos en las series de la primera fase.

Asimismo, Miguel Nasur afirmó que paralelo a los ODESUR se llevará a cabo en Santiago una reunión extraordinaria de la CSF, con la asistencia de todos los presidentes de las Federaciones de Fútbol de Sudamérica. El directorio señaló que entre los temas a tratar están las modificaciones a la Copa Libertadores y a la Copa América. En relación a la primera, se informó que se encuentra en estudio una proposición de Chile y Perú, donde los cuadros subcampeones dispondrán una etapa de preclasificación, a los cuales se les sumarán los conjuntos campeones y el actual detentor de la Copa Libertadores, completando un cuadro de 16 equipos finalistas.

El regreso desde Calama a Santiago está programado para este viernes por la mañana. Los titulares entrenarán, en tanto, en las canchas del Municipal de San Bernardo y Torres de Chena. El DT Spusto asegura que "confío en la gente del semillero de magallanes. Yo fui apoyado por los dirigentes y claro también debo darle respaldo a los muchachos que vienen de abajo. Desde Calama pueden volver algunos lesionados, por eso es preferible guardar algunos contra Audax. ¿Preocupación? Como todos los equipos que tienen 12 ó 13 puntos. Pero saldremos adelante, tenemos fútbol como para aspirar a más. Ya lo verán".



El delantero Alvaro Vergara asoma como la única variante que presentará la "U" en la próxima fecha.

VERGARA RETORNA EN ATAQUE AZUL

Directamente del aeropuerto a la cancha pasó ayer el plantel de Universidad de Chile. Los azules volvieron por la tarde desde El Salvador y en su recinto de El Sauzal tuvieron un entrenamiento de fútbol, dirigido por Fernando Riera, ya recuperado de su alta de presión que sufrió en el norte.

De acuerdo a lo visto en la práctica, Alvaro Vergara será la gran novedad en la punta izquierda, al tiempo que se ratificó a Alejandro Rojas como volante junto a Silva y Rodríguez. También Héctor Díaz actuó un rato en el lugar de Mosquera.

Pero lo más claro es lo de Vergara. Riera no quiso ahondar mucho en los problemas actuales, "estoy muy repetido", aunque con-

cedió lo difícil que es jugar en estos momentos con la amenaza tan cercana del descenso.

La derrota en El Salvador, si bien dolorosa por su amplitud, no fue un gran golpe anímico ya que tal como lo señaló Pellegrini "los puntos allá y en Calama son casi imposibles".

Universidad de Chile prolongó inmediatamente su concentración en el Hotel El Libertador y los que viajan hoy serán Tejeda, Raúl Díaz, Reyes, Ortiz, Pellegrini, Mosquera, Reynero, Silva, Rodríguez, Rojas, Héctor Díaz, Hoffens, Castec, Romero, Vergara y Vásquez.

Como relativa compensación a su pobre saldo del desplazamiento al norte, la "U" no presentó lesionados.

Waldo Greene

"NO NOS VAMOS A VOLVER LOCOS"

El presidente de Universidad de Chile, Waldo Greene, reiteró ayer que la política del club no será modificada pese a la magra producción actual del equipo.

Greene enfatizó que su preocupación no lo llevará a la desesperación:

"No podemos volvemos locos por una mala racha. Es cierto que la presente campaña no estaba dentro de nuestros cálculos, pero la política del club la fijó el directorio hace tiempo y tanto el cuerpo técnico como el plantel no sufrirán modificaciones. Tenemos todavía dos

cupos para inscribir jugadores pero no lo haremos".

El dirigente defendió ese criterio, señalando que la clave del problema actual radica en una cuestión sicológica:

"Este no es grupo acostumbrado a ir tan abajo en la tabla y de ahí nace la presión. Acá no se trata sólo de un jugador y otro sino que de mucha gente. Si miramos bien, veremos que hay seis o siete valores que ya fueron seleccionados y tres que los son en la actualidad, de tal manera que el plantel no es tan débil como parece".

Copa Libertadores

FIJARON FECHA DE FINALES

LIMA, 6 (ANSA).— América de Cali jugará en su estadio el primer encuentro final frente a River Plate argentino, por la Copa Libertadores de América.

Así se dispuso anoche en una reunión efectuada en esta capital; habiéndose fijado la fecha de ese encuentro para el 22 de octubre.

Una semana después, el 29, se jugará la revancha en el estadio de los millonarios argentinos, en Buenos Aires.

En caso de empate, la Confederación Sudamericana fijará la sede del encuentro decisivo, que se jugará el 5 de noviembre.

PROGRAMACION DEL FIN DE SEMANA

Con dos encuentros comenzará este sábado la decimoséptima fecha del Campeonato Nacional de Fútbol de Primera División, según programó el Comité de Operaciones de la ANFP.

A partir de las 15.00 horas, en el Estadio Santa Laura, Palestino recibirá a Fernández Vial, y a continuación, 17.00 horas, Universidad de Chile enfrentará a Naval.

El resto de la fecha se jugará el domingo, como se detalla a continuación:

Santa Laura, 11.30 horas, Universidad Católica-San Felipe; Iquique, 17.30 horas, Deportes Iquique-Everton. El resto todos a las 17.00 horas: El Salvador, Cobresal-Rangers; Quillota, San Luis-Cobreloa; San Bernardo, Magallanes-Audax Italiano; Concepción, Deportes Concepción-Colo Colo y en Talcahuano Huachipato-Unión Española.

SEGUNDA DIVISION

Por la cuarta fecha de la segunda rueda del campeonato nacional de Segunda División, se jugarán los siguientes cotejos:

Zona norte (todos el do-

TRIBUNAL

Un total de 88 citaciones extendió el Tribunal de Penas de la Asociación de Fútbol Profesional para la audiencia de hoy a las 19.00 horas, y en las cuales se consideran seis expulsiones de jugadores de la última fecha.

Los expulsados son José Cantillana (Iquique); Hernán Castro (A. Italiano); Claudio Figueroa (Quintero); Mario Cerpa (Coquimbo); y Jaime Cabello, Serena.

Una citación personal hubo para el director técnico, Guillermo Paez, de Curicó, y citación especial al club de Deportes Malleco.

CHILE DEBUTA ANTE BRASIL

El cuadro nacional entrenó ayer en el Estadio Nacional preparándose para jugar esta tarde en el Sudamericano

Por
Ramón Reyes
Enviado Especial

LA NACION
en Lima, Perú

En óptimas condiciones se encuentra el seleccionado nacional que debutará esta tarde ante Brasil, en partido correspondiente al grupo B del Campeonato Sudamericano de Fútbol Infantil Sub-16 que se desarrolla en el Estadio Nacional.

Los chilenos trabajaron

ayer en la mañana durante dos horas en el reducto limeño, donde primeramente el técnico Bernardo Bello los sometió a un trabajo de preparación física y al ensayo de jugadas tácticas. Luego se jugó un encuentro entre titulares y reservas, reforzados estos últimos por los entrenadores Bello y Jaime Bravo, además del dirigente Fernando Merino y el médico Humberto Villegas.

El partido terminó con un empate a 1, con goles para los titulares del mediocampista Cristián Torres y para los reservas de Claudio Troncoso.

Finalizada la práctica el técnico Bello señaló "Todo ha resultado bien. No hay problemas físicos ni orgánicos en los jugadores. Ahora sólo nos cabe preocuparnos de jugar bien para salir adelante en el partido con Brasil".

Agregó que el único que presenta pequeñas dificultades es el jugador Troncoso quien sufrió una torcedura en su tobillo izquierdo en el entrenamiento del domingo pero que ya está en condiciones para ser utilizado en un posible cambio.

Los jugadores nacionales dedicaron la tarde de ayer a descansar efectuando un recorrido por lugares turísticos cercanos a Huampani y después presenciaron por televisión el encuentro por el grupo A entre Argentina y Colombia.

OPINAN JUGADORES

Entre los infantiles existe confianza de realizar un buen papel con Brasil, luego de ver en acción a los cariocas ante Ecuador y donde exhibieron un rendimiento bastante discreto.

El capitán de los chilenos, el arquero de Colo Colo, Rafael Contador, manifestó que "estamos bien y con ganas de jugar pronto. Creemos que Brasil no será tan difícil como pensábamos en un comienzo, aunque no se puede evaluar al rival por un solo partido. De igual forma nos podría complicar pero tenemos confianza en nuestros medios para sortear este compromiso".

Por su parte, el buen puntero derecho de Regional Atacama, Francisco Vega precisó que "tengo confianza en mis compañeros y creo que vamos a sacar un buen resultado. Brasil no está en

un gran nivel y yo lo vi un poco bajo ante Ecuador. Me llamaron la atención el número 10, Assis y el 11, Marco Antonio, que son peligrosos cuando enfrentan con pelota dominada a los defensores".

Para Pablo Letelier, el espigado defensa central de Deportes Antofagasta, el encuentro es complicado "porque Brasil buscará mejorar su juego ante Chile. A ellos no los vi bien con Ecuador pero no debemos confiarnos y por lo tanto tenemos que aplicarnos al máximo, me gusta del rival el 10, Assis. Con el profesor Bello hemos conversado bastante para tratar de frenar sus ataques. Aventurando un pronóstico me inclino por un empate".

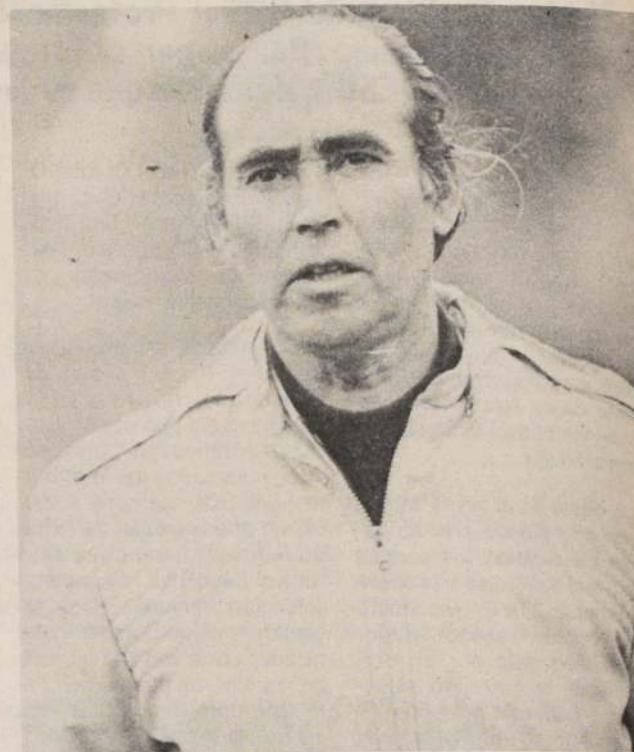
FORMACIONES

Las más probables formaciones de los rivales de esta tarde serían las que se detallan:

CHILE: Contador; Martínez, Letelier, Víctor Pérez y Rodrigo Pérez, Torres, Campos y Soto, Vega, Monje y Betancourt. DT: Bernardo Bello. **BANCA:** Molina (AS), González, Villalta, Ibarra y Vergara.

BRASIL: Emerson, Rodnei, Sandro, Renato y Gustavo, Murillo, Eduardo (capitán) y Assis, Junior, Bene y Marco Antonio. DT: Toninho Barroso. **BANCA:** Alexandre (AS), Mario Carlos, Marió Xavier, Zoca y Abelardo.

Los brasileños terminaron con una suave práctica en la



Bernardo Bello analizó al rival y cree que la selección chilena puede obtener un buen resultado en el debut de hoy frente al Brasil.

asomen algunos cambios en la formación titular que actuará con Chile.

Los cariocas no están muy bien en lo anímico después de ese empate que consiguieron con Ecuador y que los dejó bastante amargados, al revés de los del guaya que lo celebraron como un triunfo.

"Desconozco al rival y sólo le he visto en algunas prácticas en Huampani. Me parecen de buena técnica y fuertes en su defensa. En forma sincera creo que será un partido difícil para nosotros", precisó.



Colombia enfrenta a Uruguay. Ambos equipos están entre los "sospechosos" de adulterar las edades de sus integrantes.

DEL PUENTE A LA ALAMEDA

• Varios ex cracks del fútbol sudamericano y mundial se han dado cita en el torneo pero ahora como técnicos, enseñando a sus dirigidos las experiencias y vivencias asimiladas en sus relevantes trayectorias. Al actual campeón sudamericano, Argentina, lo conduce Carlos Pachamé, recordada figura de Estudiantes de La Plata y ayudante de Bilardo; en Perú está en la banca Juan Carlos Oblitas acompañado de Luis Cruzado; a Colombia lo comanda el argentino Daniel Silguero; el entrenador de Ecuador el brasileño Moacyr Claudio Pinot y a Bolivia, Eduardo Rivero.

• La cobertura del campeonato, por parte de los medios de prensa limeños, ha sido importante. Los diarios le han dedicado espacios destacados a los detalles de la justa, las emisoras están transmitiendo las reuniones dobles y la Red Americana Televisión exhibe en directo el principal partido de la jornada. Ayer lunes fue Argentina - Colombia y hoy martes 7, Ecuador - Perú.

• El centro de prensa funciona en unas oficinas que se habilitaron en las dependencias de la Confederación Sudamericana de Básquetbol en el Estadio Nacional. Con mucha amabilidad las funcionarias de Telex Perú despachan los informes de los enviados especiales de los medios de comunicación de varios países. Por Chile sólo están acreditados nuestro diario "La Nación" y "La Tercera".

• Para los periodistas extranjeros el problema radica en la comunicación telefónica, ya que no se puede realizar desde el mismo estadio. Existe una prohibición de la Federación Peruana. Los dirigentes locales han prometido solucionar este inconveniente toda vez que en los hoteles a los en-

viados especiales, por el solo hecho de pedir una llamada con cobro revertido, se les cobran 17 intis, que son unos 200 pesos chilenos.

• Arduo batallar ha tenido el jefe de prensa del torneo, Manuel Doria, con la gente de las radios locales, que insisten en ubicar puestos detrás de los arcos y hacer entrevistas previas en los vestuarios. El les ha respondido que eso es imposible porque la competencia se rige por la reglamentación FIFA a este respecto. Sólo se puede conversar con técnicos y jugadores al término de los partidos.

• En cuanto al desarrollo de los encuentros, éstos duran 40 minutos por cada tiempo, se pueden inscribir sólo 5 suplentes y realizar dos cambios en el transcurso de las acciones. O sea que dos jugadores chilenos no podrán sentarse en la banca con sus compañeros, conformándose con ver los encuentros desde las graderías.

• Unos tres millones de intis (aproximadamente 200 mil dólares) es el costo del campeonato sudamericano de fútbol Sub-16. En esta cifra se incluyen los gastos de transporte, hospedaje, alimentación de las selecciones y otros aspectos organizativos.

• Oswaldo "Cachito" Ramírez, el recordado crack de Universitario y de la selección peruana, autor de los goles del cuadro del Rimac cuando derrotó a la Argentina y clasificó para el Mundial de México de 1970, es el actual presidente de la Federación Peruana de Fútbol.

• Connotados personajes se hicieron presentes en el Estadio Nacional de Lima con ocasión del debut de Perú y Brasil. Por los anfitriones asistió el Ministro de Educación, Grover Pango, mientras que por los brasileños concurrieron el vicepresidente de FIFA, Abilio de Almeyda y el popular Didi, quien dirige al Alianza.

• A propósito de Waldir Pereira, Didi, el gran jugador de las selecciones brasileñas campeonas del mundo. En estos momentos conduce a Alianza de Lima, luego de retornar a este país en abril del presente año. Antes lo hizo en Sporting Cristal y también en el equipo nacional peruano, al que llevó al Mundial del 70 en México. Didi no se queja: gana un sueldo de seis mil dólares mensuales.

• Los periodistas peruanos dicen que hay "moña" en las edades de algunos jugadores. Con eso quieren señalar que las fechas de nacimiento consignadas en las cédulas de identificación no serían las auténticas. Agregan que no cabe más que resignarse porque "quienes somos nosotros para refutar un documento oficial como lo es el pasaporte avalado por sus respectivos países". De las dudas se salvan Argentina, Chile y Perú, según los cronistas limeños.

• La delegación chilena es acompañada a todos los lugares por el guardia civil Oscar Cisneros Cortés y la cabo Liliana Caparo Ariza, que están a cargo de la seguridad de nuestra selección. La federación peruana ha puesto un especial cuidado en este sentido con todos los cuadros visitantes.

BOLIVIA A PASO FIRME

Bolivia, confirmando ser uno de los más serios aspirantes al título, superó por 2 a 0 a Paraguay, y mantuvo su condición de líder e invicto del grupo "A".

Los goles de la selección boliviana fueron convertidos por Arandia, a los 12 minutos, y Echeverría, a los 58.

El partido que se caracterizó por el juego de conjunto de Bolivia y el espíritu de lucha de los paraguayos, fue dirigido por el árbitro Daniel Ehrat, de Venezuela, mientras las selecciones formaron de la siguiente manera:

BOLIVIA: Arrazola, Rivero, Ishikawa, Suárez, Urquiza, Galarza (Cristaldo), Echeverría, Rivera; Marañón (Hurtado), Arandia, Romero. DT: Eduardo Rivero.

PARAGUAY: Ferreira; Romero, Ayala, Lequizamón, Martínez; Héctor Sosa (Hugo Sosa), Gómez, Nessa; Miers, González y Díaz. DT: Joaquín Yugovic.

EMPATO ARGENTINA

Las representaciones de Argentina y Colombia empataron sin goles, en el encuentro de fondo disputado en esta ciudad, y que también correspondió al grupo "A".

Argentinos y colombianos animaron un pleito deslucido, donde primó más el pionero y la garra que la técnica.

Los equipos formaron como se detalla: Argentina: Guzmán, Gambos, Caballero, Medina, Nieves; Fernández, Allegue, Basile (Verger); Alonso, Borelli y L. González (Sánchez). DT: Oscar Pachamé.

Colombia: Calero; Duarte, Marulanda, Valencia, Escoria; Pacheco, M. Vélez, (J. Vélez); Muñoz, Venegas y Henríquez. DT: Daniel Silguero.

PARTIDOS	EQUIPOS	PARTIDOS JUGADOS	CAMPANA			ULTIMO RESULTADO	RESULTADO 1 ^a RUEDA	Pronostico DE CABA	LUGAR EN LA TABLA	PUNTAJE	CAPAC OFENSIVA	CAPAC DEFENSIVA
			TRIUNFOS	EMPATES	DERROTAS							
1	UNION ESPAÑOLA	15	L 2 V 1	L 5 V 3	L 1 V 3	Colo Colo (0-0)	*	L	10°	14	17	17
	COBRESAL	15	L 5 V 0	L 3 V 5	L 0 V 2	U. de Chile (3-0)	*	E	3°	18	22	11
2	COLO COLO	15	L 6 V 1	L 1 V 3	L 1 V 3	U. Espanola (0-0)	0	L	3°	18	18	12
	HUACHIPATO	15	L 4 V 2	L 3 V 2	L 0 V 4	A. Italiano (5-0)	1	L	7°	17	20	14
3	AUDAX ITALIANO	15	L 3 V 1	L 2 V 2	L 3 V 4	Huachipato (0-5)	*	V	14°	12	11	28
	DEP. CONCEPCION	15	L 5 V 1	L 2 V 5	L 0 V 2	Cobreloa (1-1)	*	V	2°	19	21	15
4	COBRELOA	15	L 6 V 1	L 2 V 5	L 0 V 1	D. Concepcion (1-1)	3	L	1°	21	17	9
	MAGALLANES	15	L 1 V 1	L 4 V 2	L 2 V 5	Everton (1-1)	1	L	18°	10	17	24
5	EVERTON	15	L 2 V 0	L 3 V 4	L 3 V 3	Magallanes (1-1)	*	L	15°	11	11	16
	SAN LUIS	15	L 2 V 0	L 3 V 4	L 2 V 4	U. San Felipe (1-3)	*	L	15°	11	14	22
6	D. SAN FELIPE	15	L 0 V 2	L 8 V 2	L 0 V 3	San Luis (3-1)	*	L	10°	14	19	19
	DEP. IQUIQUE	15	L 3 V 0	L 4 V 3	L 0 V 5	Fdez. Vial (1-0)	*	L	12°	13	15	21
7	FERNANDEZ VIAL	15	L 2 V 1	L 6 V 3	L 0 V 3	Dep. Iquique (0-1)	*	L	9°	15	14	14
	UNIV. CATOLICA	15	L 4 V 2	L 3 V 2	L 1 V 3	Naval (0-0)	*	E	7°	17	17	13
8	NAVAL	15	L 3 V 1	L 5 V 5	L 0 V 1	U. Catolica (0-0)	1	L	3°	18	17	9
	PALESTINO	15	L 3 V 2	L 3 V 5	L 1 V 1	Rangers (2-1)	1	E	3°	18	19	15
9	RANGERS	15	L 2 V 0	L 4 V 5	L 1 V 3	Palestino (1-2)	1	L	12°	13	15	17
	UNIV. DE CHILE	15	L 2 V 2	L 2 V 1	L 3 V 5	Cobresal (0-3)	4	L	15°	11	15	23
10	SOINCA	14	L 0 V 0	L 5 V 2	L 2 V 5	Dep. Arica (1-1)	2	V	12°	7	10	27
	COBREANDINO	14	L 7 V 1	L 0 V 3	L 0 V 3	Reg. Atacama (2-0)	4	V	2°	19	26	17
11	NUBLENSE	14	L 3 V 1	L 1 V 1	L 3 V 5	Dep. Valdivia (1-1)	0	L	10°	10	12	15
	IBERIA BIO-BIO	14	L 3 V 0	L 1 V 2	L 3 V 5	Dep. Osorno (0-1)	2	L	11°	9	10	17
12	DEP. LAJA	14	L 3 V 2	L 3 V 2	L 1 V 3	Puerto Montt (1-0)	0	E	6°	15	14	14
	LOTA SCHWAGER	14	L 4 V 3	L 3 V 2	L 0 V 2	Dep. Temuco (2-1)	0	V	1°	19	18	12
13	DEP. ARICA	14	L 3 V 2	L 4 V 4	L 0 V 1	Soinca (1-1)	1	L	3°	18	18	8
	QUINTERO UNIDO	14	L 2 V 2	L 2 V 2	L 3 V 3	Antofagasta (0-2)	0	L	8°	12	15	21

LA QUE GANO CONCURSO N° 546

Nº	L	LOCALES	E	VISITAS	V	2	3
1	X	COBRESAL		UNIV. DE CHILE			
2	X	PALESTINO		RANGERS			
3		UNIV. CATOLICA	X	NAVAL			
4	X	DEP. IQUIQUE		FERNANDEZ VIAL			
5		SAN LUIS		DEP. SAN FELIPE			
6		MAGALLANES	X	EVERTON			
7		DEP. CONCEPCION	X	COBRELOA			
8	X	HUACHIPATO		AUDAX ITALIANO			
9		UNION ESPAÑOLA	X	COLO COLO			
10		SOINCA (Melipilla)	X	DEP. ARICA			
11	X	DEP. ANTOFAGASTA		QUINTERO UNIDO			
12		DEP. LINARES	X	DEP. SANTA CRUZ			
13		DEP. PTO. MONTT		DEP. LAJA			X

CONCURSO EXTRAORDINARIO N° 12

Nº	L	LOCALES	E	VISITAS	V	2	3
1	X	UNION ESPAÑOLA		COBRESAL		X	2
2	X	COLO COLO		HUACHIPATO			
3		AUDAX ITALIANO	X	DEP. CONCEPCION		X	2
4	X	COBRELOA		MAGALLANES			
5	X	EVERTON		SAN LUIS			
6	X	DEP. SAN FELIPE	X	DEP. IQUIQUE		2	
7	X	FERNANDEZ VIAL		UNIV. CATOLICA			
8	X	NAVAL	X	PALESTINO		2	
9	X	RANGERS		UNIV. DE CHILE			
10		SOINCA (Melipilla)		COBREANDINO		X	
11	X	NUBLENSE		IBERIA BIO BIO			
12	X	DEP. LAJA	X	LOTA SCHWAGER			
13	X	DEP. ARICA		QUINTERO UNIDO			

PROXIMO CONCURSO N° 547

Nº	L	LOCALES	E	VISITAS	V	2	3
1		COBRESAL		RANGERS			
2		UNIV. DE CHILE		NAVAL			
3		PALESTINO		FERNANDEZ VIAL			
4		UNIV. CATOLICA		DEP. SAN FELIPE			
5		DEP. IQUIQUE		EVERTON			
6		SAN LUIS		COBRELOA			
7		MAGALLANES		AUDAX ITALIANO			
8		DEP. CONCEPCION		COLO COLO			
9		HUACHIPATO		UNION ESPAÑOLA			
10		UNION LA CALERA		DEP. ANTOFAGASTA			
11		REG. ATACAMA		STGO. WANDERERS			
12		DEP. SANTA CRUZ		CURICO UNIDO			
13		DEP. TEMUCO		DEP. VALDIVIA			



HERNAN CASTRO, puntero izquierdo de A. Italiano, otra vez expulsado. Ahora frente a Huachipato.

Pasó los 500 en 29 1/5

A Lota no hay que echarle carbón

LOTA y SICILIANO destacaron en jornada de cotejos dominical cumplida en la pista de arena del CLUB HIPICO. La potranca pasó los 500 metros en 29 1/5 mientras que el defensor del "Dadinco" descontó mil metros en 1.01 3/5.

1.600 metros
BROMUSA, R. Pérez, en 1.44 con 11 1/5
PADRINO, L. Muñoz, en 1.51. 2/5, últimos 200 en 12 2/5, al carrerón
JOROPILLO, L. Muñoz, en 1.43 2/5 con 12 4/5
NICE GIRL, P. Cerón, en 1.46 con 12 2/5
CAJETILLA, M. Aranda, en 1.42 4/5 con 12 2/5
BOQUETE, G. Barrera, en 1.41 4/5 con 12 1.400 metros

SHIRE, E. Silva, en 1.29 con 12 1/5
CHITO LEON, E. Silva, en 1.30 con 12 1/5
MICROCLIMA, L. Muñoz, en 1.27 4/5 con 12 2/5
PIPOLO, J. Montecinos, en 1.35 1/5 con 13

PIERROU, N. Urrutia, 1.25 3/5 con 12 4/5
MOLESTOSO, A. Poblete, en 1.35 con 13
PAQUIRRI, E. Silva, en 1.29 3/5 con 12

MOCITA BARBARA, L. Marín, en 1.29 con 13. 1.200 metros
GARITERO, L. Marín, en 16 con 12 4/5
CIGOLO, J. Barraza, en 1.14 1/5 con 12 2/5
POALCO, C. Leighton, en 1.19 2/5 con 12

GAINZA, L. Marín, en 1.15 con 12
AVIGNON, C. Leighton, en 1.16 4/5 con 12 4/5
NEGIGENTE, C. Verdugo, en 1.14 1/5 con 13 1/5
SUECA, J. Muñoz, en 1.16 3/5 con 13

PILIN, J. Barraza, en 1.18 3/5 con 12 3/5
NICOLINO, N. Urrutia, en 1.15 con 13
SAQUEO, E. Guzmán, en 1.19 con 12 4/5
MISTER FUN, G. Barrera, en 1.17 2/5 con 12 1.000 metros
ALICO, M. Aranda, en 1.03 3/5 con 12 1/5
ADIOS NONINO, M. Aranda, en 1.02 4/5 con 12 2/5
LOMADA, L. Muñoz, en 1.02 1/5 con 12
GENERAL, L. Toro, en 1.05 2/5 con 12 2/5
COMENTADO, M. Vergara, en 1.04 2/5 con 12

SICILIANO, L. Muñoz, en 1.01 3/5 con 12 2/5

MOCITO HUASO, M. Aranda, en 1.02 4/5 con 13 TANINGA, N. Urrutia, en 1.01 con 12 1/5
SENARA, J. Muñoz, en 1.03 2/5 con 12 4/5 800 metros

PILPIL, R. Pérez, en 49 3/5 ROUND TRIP, G. Barrera, en 47 BENEFATORA, L. Toro, en 49

TANGENCIA, L. Muñoz, en 49 1/5 DUTCHESS, L. Marín, en 49 MARQUES, J. Barraza, en 49 INSTANTANEA, M. Bodo, en 50 PLATINI, M. Aranda, en 49 2/5

PLUMA VERDE, L. Toro, en 50 ESPONJADO, V. Barrera, en 51 700 metros

CRIOLO GAME, J. Montecino, en 42 BRUNELA, C. Vega, en 43 ANTHONY, M. Bode, en 40 3/5 VISITADOR, N. Urrutia, en 42

TEMPRANITA, P. Cerón, en 43 3/5 PROBADA, P. Cerón, en 43 3/5 REPESCO, R. Jacquez, en 41

PALINOK, R. Chamorro, en 43 1/5 MURAT, C. Leighton, en 44 2/5 600 metros

CASQUETE, L. Muñoz, en 38 NEW BRIDE, L. Marín, en 36 3/5 TAIPERA, L. Marín, en 36 2/5 MACAO, R. Pérez, en 35 3/5 GOLDEN HAND, R. Chamorro, en 36 INCONCLUSO, G. Barrera, en 37 3/5

TAMBERA, R. Chamorro, en 35 GUAYAMA, P. Cerón, en 36 500 metros

LOTA, L. Ramos, en 29 1/5 MATE PASTOR, J. Barraza, en 31 2/5 CHASCA, J. Mora, en 29 3/5 MATRIZ, J. Barraza, en 30 1/5 DONOSTIERRI, L. Toro, en 30 PACHORRO, C. Leighton, en 30 1/5 CIMETIDINA, C. Verdugo, en 29 4/5 MENSAHIB, L. Marín, en 30 1/5



SICILIANO se convirtió en una de las figuras de la última sesión de cotejos del Club Hípico: cubrió el kilómetro en 1.01 3/5.

Registró 2.09 2/5 en dos kilómetros

Grosor colmó la medida

GROSOR brilló en la jornada de ejercicios del domingo cumplida en la pista de carrera del Hipódromo Chile. El defensor del "Matancilla" cubrió dos kilómetros en 2.09 2/5 con parciales de 1.47 2/5, 32 en los últimos 500 y 12 3/5 para los últimos 200. Lo montó Pedro Cerón.

2.000 Metros
GROSOR, P. Cerón en 2.09, 2/5. últ. vuelta en 1.47, 2/5. últ. 500 en 32 últ. 200 en 12,3/5

1.665 Metros
(Una vuelta)
SAQUERO, G. Barrera en 1.49, 2/5. últ. 500 en 31,3/5
ESPINEL, J. Amestelly en 1.48, 4/5. últ. 500 en 33,4/5
BOCHERO, J. Amestelly en 1.48, últ. 500 en 32,4/5
SNOOPY, E. Guzmán en 1.52, últ. 500 en 34,3/5
VISIBLE O. Díaz en 1.51, últ. 500 en 33

1.500 Metros
MINUZZARE, J. Tobar en 1.35, 1/5. últ. 500 en 31,4/5
1.400 Metros
INCONCLUSO, G. Valencia en 1.28, 2/5, últ. 500 en 32
CHATEAU NOIR, P. Cerón en 1.27, 1/5, últ. 500 en 32,1/5
CODINGUE, J. R. Castillo en 1.30, últ. 500 en 31,4/5
GIOVANNI, S. Vásquez en 1.29, últ. 500 en 31,1/5
OLIVE, J. Turrieta en 1.29, últ. 500 en 30,4/5

1.300 Metros
SET MUSIC, M. Olgún y BRASILETTA, G. Farfán en 1.21, 3/5, últ. 500 en 31,3/5 Fácil SET MUSIC.

MALQUERIDA, G. Barrera en 1.23, últ. 500 en 31

1.200 Metros

MICERINOS, S. Azócar en 1,14 SUSODICHO, D. Salinas en 1.14, 1/5

MATONERO, R. Soto en 1.15, 1/5 FUSTERA, J. Amestelly en 1.17

SADELLA, M. Olgún en 1.16 SPLENDOUR, M. Olgún en 1.16

IMPLICITA, H. Burgos y SUMARIANTE, R. Chamorro en 1.15, 3/5 iguales

TRUENO, G. Farfán en 1.15, 4/5 ALLENTOWN, J. Turrieta en 1.16

SUPERSONICO, D. Salinas en 1.15, 4/5 MATERIALISTA, S. Vásquez en 1.17, 1/5

MORISOT, J. Tobar en 1.15, 2/5 BOQUETE quedó "listo para la foto" con su último ejercicio en Blanco Encalada. El hijo de Dorileo está insuperable.

1.000 Metros
VESTIDO DE FIESTA, S. Vásquez en 1.04, al carrerón

BROTHER SHEIK, O. López en 1.00

BIOBELLE, P. Cerón en 1.01,2/5

MOCITA LUJOSA, J. Castillo en 1.02,3/5

SAPIIRO, A. González en 1.02,1 / 5

CENTRAL, P. Cerón en 1.02,1 / 5

HORST, J. Mena en 1.00,4 / 5

AURINEGRO, G. Barrera en 1.02

CACIOPEA, M. Olgún en 1.03

MUCHACHA TERCA, R. Soto en 1.01,4 / 5

EDU, O. Díaz en 1.03, al carrerón

ADMIRAL VAN, J. Alarcón en 1.05,2 / 5, a voluntad

JUNCALERA, A. González en 1.03,1 / 5

PAMPA FERTIL, M. Olgún en 1.02,1 / 5

NALITA, A. Gutiérrez en 1.03

800 Metros

COVENT GARDEN, S. Azócar en 48,4 / 5

ABOGADO, D. Salinas en 49,3 / 5

FILOSOFO, J. Tobar en 51,1 / 5, al carrerón

CAÑA GRIS, J. Tobar en 49

APITUTADO, J. Turrieta en 49,2 / 5

DIJON, J. Amestelly en 49,4 / 5

CICINDELA, J. Amestelly en 49,4 / 5

LOYTY, O. Díaz en 51

ROYAL PETER, C. González en 51,1 / 6, al carrerón

SUSPENSO, A. Pérez en 49,2 / 5

WIN UP, D. Salinas en 49,2 / 5

MONTREAL, J.R. Castillo en 49,4 / 5

ARENQUE, J.R. Castillo y

PICARON, J. Mena en 49,1 / 5 iguales

TRAGO AMARGO, J.R. Castillo en 49,3 / 5

READING, H. Berrios en 50,4 / 5 al carrerón

REY LOLO, J. Turrieta en 50,1 / 5

800 Metros

OBSTINADA D' OR, H. Berrios en 50,3 / 5

CARTOGRAFO, S. Suárez en 52

CAPUCHON, S. Vera en 48,2 / 5

BALLARA, G. Pinto en 49,1 / 5

700 Metros

CHACA, J. Ubillo en 42,1 / 5

QUERIDA MIA, J. Turrieta en 42,3 / 5

600 Metros

MAYORDOMO, H. Burgos en 37,2 / 5

ENROQUE, S. Azócar en 35,1 / 5

CARAIBES, R. Chamorro en 36,2 / 5

FRANLIM, G. Valencia y

GUINDALA, L. Corvalán en 35,4 / 5 iguales

CARRUJO, H. Berrios en 35,2 / 5

TOPAZE, J.R. Castillo en 37,1 / 5

500 Metros

DIALA, A. Pérez en 29,3 / 5

KANADY, A. Pérez en 30,4 / 5

PRIMOR GAME, S. Azócar en 30,4 / 5

1.400 Metros

PEATON, J. Pailamilla en 1.29,4 / 5, últ. 500 en 31,3 / 5

ESPERANZA NEGRA, J. Tobar y FERTIL, M. Olgún en 1.29,4 / 5, últ. 500 en 34, Fácil FERTIL.

REY NICOLAS, S. Vera en 1.31,4 / 5, últ. 500 en 35

Sábado (pista dos)

1.200 Metros

BROCATA, S. Azócar en 1.14, últ. 200 en 13

BORINQUEN, J. Turrieta en 1.16, últ. 200 en 13,1 / 5

JOSEFA, S. Azócar en 1.16,4 / 5, últ. 200 en 12,3 / 5

FALDITA, S. Azócar en 1.16,1 / 5, últ. 200 en 13,1 / 5 al carrerón

APELADINA, J. Turrieta en 1.16,3 / 5, últ. 200 en 13

1.000 Metros

ESMERANO, J. Amestelly en 1.01,1 / 5, últ. 200 en 12,1 / 5

BANDIERA, J. Mena en 1.03,1 / 5, últ. 200 en 12,4 / 5

SORCELERI, J. Turrieta en 1.05,4 / 5 (no fué exigida)

800 Metros

VILLENA, S. Azócar en 50

PAPANJA, A. Pérez en 49,1 / 5

El Club tiene una reina

GUARDIOLA se consolidó como la figura de toda la generación tresañera con su aplastante victoria en el "Nacional Ricardo Lyon", éxito que sirvió bastante para borrar la tristeza que provocó la presentación de María Fumata en París

El corral del preparador Ildefonso Juan Cavieres vivió intensamente el último fin de semana. El corazón y la esperanza repartidos en dos frentes. Uno en París, Long Champs, en Francia, y el otro en casa, en el Club Hípico. Ya todos conocemos que MARIA FUMATA no alcanzó figuración en la gran carrera internacional del "Arco de Triunfo" y si en algún momento la tristeza y el desaliento embargó a toda la gente del stud más ganador en nuestro país por la actuación de la alazana, todo se hizo humo con la magnífica expedición de GUARDIOLA en la antesala de El Ensayo, en el "Nacional Ricardo Lyon".

Lo que ocurrió en Europa lo esperaban. Sabían que los problemas que sufrió en Santiago antes de emprender el viaje y los que sufrió en París iban a ser determinantes, lo señaló el propio Juan Cavieres al término de la competencia que consagró campeón a DANCING BRAVE. Lo palpó Fernando Díaz a través de los 2.400 metros. María Fumata no fue la misma.

Sentando que la defensora del "Stone Farm" hubiera llegado ciento por ciento a la prueba, igual la misión habría sido imposible. Enfrentó a lo más ganado del hemisferio norte y quizás a una de las mejores generaciones del último tiempo.

Lo que ocurrió en Santiago también lo esperaban. Y no fue un consuelo. GUARDIOLA llegaba al "Nacional Ricardo Lyon" con aprontes y una campaña sobresalientes. Y si en algún momento hubo temores éstos se limitaron al hecho muchas veces decisivo del sexo. Por primera vez enfrentaba a los mejores machos y entre éstos a varios que habían alcanza-

do sus mismos merecimientos. Ni siquiera el cambio de monta preocupó. ROBERTO PEREZ se entendió a la perfección con la hija de Semenchenko y Guriza desde el primer apronte. Parecían conocerse de toda la vida.

En el Nacional corrió como acostumbra, vino a la espera de los metros decisivos en mitad del grupo y después frente a las galerías y al Paddock atropelló con su reconocida fuerza hasta completar una diferencia clarificadora y concluyente de dos cuerpos.

Inobjetable, sensacional y de una rica proyección. Tres virtudes que califican el logro de la defensora del "Matancilla" y que le premian con fama y fortuna, pero por sobre todo con la responsabilidad del favoritismo en la venidera gran cita de la hípica chilena: EL ENSAYO.

En esa ocasión se confirmará, tal vez sí, tal vez no, lo que consagró y señaló el estelar del domingo: el club tiene una reina.

MOCITA ELEGANTE

Mucho interés motivó el sábado en el Hipódromo Chile la representación de la invicta MOCITA ELEGANTE, interés al que la pensionista de CRISTIAN MUÑOZ respondió con muchísima calidad y principalmente con clase. Sin mayor apuro la hija de Mocito Guapo postergó a otra potranca de ricas condiciones, Libertad, en el marco del saludo palmeño al Valparaíso Sporting Club.

La exponente del "Haras Tarapacá" mantuvo de esa manera sus títulos que indiscutiblemente la mantienen en un primer plano dentro de las hembras palmeñas.

No podemos dejar de mencionar en esta parte del resumen el cometido del lá-

tigo de Mocita Elegante: SERGIO AZOCAR. Este profesional levantó muchísimo su rendimiento y a esta mayor atención y a sus grandes dotes se deben los reiterados éxitos que todos le aplaudimos.

MARCELO HERNANDEZ

El lunes de la próxima semana el directorio del Club Hípico resolverá sobre el "caso Marcelo Hernández". Este preparador fue sorprendido en el partidor con una "picana eléctrica" segundos antes de la partida de la duodécima competencia, carrera en la que participó su pupilo Must Be. Los comisarios, por de pronto, le aplicaron la sanción máxima que el reglamento les permite: 90 días de suspensión.

Subastó potrillo en \$ 7.000.000

"Matancilla" se adueñó del record

En todo un éxito se constituyó el remate del HARAS MATANCILLA, que subastó el lunes en la Feria de Criadores consiguiendo el record de venta por un potrillo en \$ 7.000.000. Asimismo el promedio de martillo fue de \$ 2.050.000 cada uno. Detalles de la jornada en la que estuvo también el Haras "Siete Estrellas".

HARAS MATANCILLA

POSADO, Semenchenko y Prusiana, en \$ 7.000.000 a Antonio Bullezu. MINAL, Balconaje y Magnifica, en \$ 5.000.000 a Teófilo Jacial. MATUTERO, Semenchenko y Madame Bovary, en \$ 3.800.000 a Teófilo Jacial. GUARDEÑA, Semenchenko y Guriza (propia hermana de Guardiola en \$ 3.800.000 a Jorge Inda G. EMPRESARIO, Balconaje y espumita, en \$ 1.400.000 a Pedro Medina. GATOPARDO, Balconaje y Gardenia, en \$ 1.800.000 a Antonio Bullezu. HAMON, Balconaje y Hamara, en \$ 1.500.000 a Pedro Inda INFINITO, Balconaje e Infamia, en \$ 1.100.000 a Jorge Vélez. MISANTROPO, Balconaje Michelle, en \$ 2.600.000 a Edo. Lagunas. PRECISO, Balconaje y Pompeyo, en \$ 2.000.000 a Oscar González. REGRESADO, Balconaje y Revelada, en \$ 1.450.000 a Héctor Morales. CIFRADO, Blue Mambo y Cifra, en \$ 1.600.000 el Stud Barrúa. DEBATE, Blue Mambo y Drambuie, en \$ 600.000 a Alfonso Rivas. FULANO, Blue Mambo y Fruta Noble, en \$ 1.100.000 a Rivas. GALLITO, Blue Mambo Cubia, en \$ 1.800.000 a Juan Sabaj. RECOBRADO, Blue Mambo y Receta, en \$ 1.600.000 a Guillermo Romero. EMBARQUE, Semenchenko y Esquivada, en \$ 3.500.000 a Mario Seaman. VIERNES, Blue Dancer y Vía Veneto, en \$ 2.200.000 a Juan Silva.

MODIVAL, Premio Nobel y M. China, en \$ 2.000.000 al Stud Trabalgar. Perlero, Settlemont Day y Pulpita, en \$ 3.200.000 a Sergio Romero C. JUSTIFICADA, Balconaje y Juicios, en \$ 2.000.000 a Alfonso Rivas. ETAPA, Balconaje y Espadill, en \$ 1.700.000 al stud "Nadia". PAMPA NEGRA, Balconaje y Papa Rica, en \$ 1.400.000 al stud Tierra Derecha. PINTOSA, Balconaje y Pilladora en \$ 1.850.000 a Alejandro Alvarez. TAMANACA, Balconaje y Tropita, en \$ 1.200.000 a J. Ruiz. NIVELADA, Blue Mambo y Nanny \$ 700.000 a Ildefonso Molina. BAQUETA, Semenchenko y Berioska, en

\$ 1.500.000 a Gregorio Silva. CARNAVALADA, Semenchenko y Cara Al Sol, en \$ 1.300.000 a Oscar González. CHARNELA, Semenchenko y Charo, en \$ 1.600.000 a Samuel Fuentes. FIESTA HUASA, y Fiesta en \$ 1.800.000 a Patricio Baeza. UNA GANGA, Semenchenko y Una Loba, en \$ 2.000.000 a Hernán Miranda. Defensas: FORCADA, Premio Nobel y Furibunda, en \$ 750.000 y CALMADA, Balconaje y Cureña en \$ 700.000.

HARAS SIETE ESTRELLAS

VITERBO, Pick Up y Tres Vite, en \$ 1.700.000 a Héctor Vergara.

En presentación oficial del HARAS BLACKIE

1^a generación de Worldwatch

Dado el éxito del año pasado, el Haras Blackie, de la señora Sharon Hamwee, nuevamente realizará el miércoles 15 de octubre, en el recinto de la Troya del Club Hípico de Santiago, la presentación oficial de sus 25 productos que traerá a remate el viernes 17 de octubre en ese mismo sector de la legendaria entidad, donde Joseph Hamwee, Q.E.P.D., creador del Haras, fuera director.

La sociedad El Tattersall, en un estilo muy a la americana, mostrará las valiosas piezas a las 11.30, todos hijos de notables potros, cuyas sangres actúan con notable éxito en los hipódromos más importantes del mundo. Se pretende con ésta, además, hacer realidad por segundo año consecutivo el sueño de don Joe al querer subastar en el mismo terreno de su amada institución.

Los cuadros de dos años son hijos de los potros "WORLD WATCH", "NOBLOYS" y "CLASICO", una terna de campeones que ha cubierto un plantel de ye-

guas madres consideradas de vientres privilegiados.

La sociedad subastadora de El Tattersall, de reconocida tradición en nuestro país, tiene como condiciones los siguientes detalles: el plazo de crédito es de 270 días con una tasa de interés de 1,8 por ciento. Por pago, el descuento será de un diez por ciento, siendo la comisión de compras, sobre el valor del martillo, de un tres por ciento.

PRIMERA GENERACION

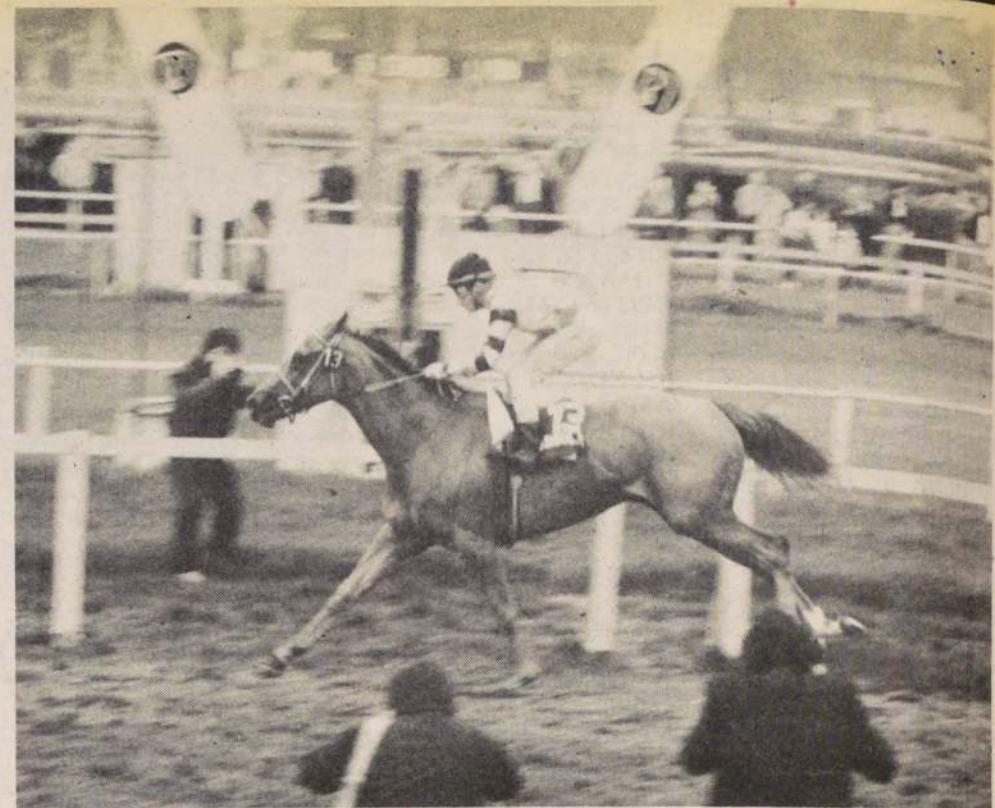
Hay que destacar la primera generación del nuevo padrillo WORLDWATCH, de interesante pedigree, al ser hijo de Nijinsky II, por Norther Dancer, en una madre hermana de Cannonade, será presentada con la serie esperanza que dentro de esos proyectos pueda estar el crack de la próxima generación. El potro antes aludido pertenece a una familia de reproductores (as) de un "estilo brillante", como lo calificó la importante y prestigiosa revista "The Thoroughbred Record".



SUMISO fue uno de los favoritos que no defraudó a los hinchas en el Club Hípico. El defensor del "Dadínco" no tuvo problemas para superar al parejo Lucio.



MOCITA ELEGANTE se mantiene invicta en tres presentaciones que la dejan como una de las grandes potrancas areneras.



GUARDIOLA, la soberana de la generación tresañera, título que ganó frente a las hembras y que alcanzó un nuevo brillo, más espectacular e importante, en el Nacional Ricardo Lyon. En El Ensayo la hija de Semenchenko será, justificadamente, la favorita.

cm inches
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20



Rómulo León Castro Villegas, extremista del "Frente Manuel Rodríguez", con el fusil M 16 incautado en su domicilio.

Detenido terrorista

La CNI puso ayer a disposición de la Segunda Fiscalía Militar a un extremista identificado como Rómulo León Castro Villegas, bajo acusación de tenencia de un fusil M 16. El detenido es sindicado como militante del "Frente Manuel Rodríguez", brazo armado del Partido Comunista.

Castro Villegas había sido detenido en agosto de 1981 cuando perpetraba desmanes en el centro. Posterior-

mente fue designado "encargado logístico de la unidad territorial 212", del "Frente, que funciona en el sector Lo Hermida". Se señala que en septiembre pasado participó en atentados con explosivos contra una garita de buses y un local del POJH de Peñalolén. Se agrega finalmente que el fusil M 16 encontrado en su domicilio corresponde a la misma partida de armas terroristas descubiertas en la zona norte.

SÍNTESIS

Víctima de accidente

Como Nelson García Urquiza, empleado bancario de 25 años, fue identificado el conductor de un automóvil Fiat 125 que murió al ser arrollado su automóvil por un bus en Maipú en la madrugada del sábado. En el hecho fallecieron dos personas, una de las cuales —una mujer— continúa sin ser identificada. Resultaron también heridos de gravedad Ana Iris Correa y Manuel Donoso Jerez, quienes permanecen internados en la Posta Central.

5 heridos en choque

VALPARAISO.— Cinco lesionados, dos de ellos graves, fue el saldo de un accidente ocurrido en la noche del domingo en Avenida España de este puerto, cuando un automóvil chocó a un camión traile con matrícula de Mendoza. Los heridos son Patricia Pacheco Tapia y Claudia Ramírez Pacheco, con diagnóstico de gravedad; y Mauricio Duque Pacheco, Maureen Duque Pacheco y Miguel Enrique Olivares, con lesiones leves.

Rescatan cadáveres

Fueron rescatados desde las aguas del tranque Ovalle los cadáveres de un padre de familia y de su hijo de 9 años que habían perecido por inmersión el sábado, cuando se encontraban pescando. Las víctimas fueron identificadas como Alvaro Alfonso Núñez Garrido y el pequeño Alvaro Luis Núñez Hormazábal, residentes en Maipú. El rescate fue practicado por bomberos de Casablanca.

Asesinado en gresca

VIÑA DEL MAR.— Un muerto y dos heridos graves fue el saldo de una descomunal riña registrada el domingo en un sitio erialo del sector "El Pino", en Gómez Carreño. Señala el parte policial que por razones que se investigan, dos sujetos, identificados como José Vicente Bernal y José Cisternas Silva, se trenzaron en una pelea con armas blancas infiriéndose graves heridas. Un tercer individuo terció en la riña intentando separarlos, recibiendo dos disparos que le provocaron una muerte instantánea. La víctima fatal es Raúl Briones Ojeda, de 24 años.

Trágica muerte del presidente de la Corte de Apelaciones de La Serena

□ Cayó desde balcón del edificio hacia la calle azotándose violentamente contra el pavimento

LA SERENA (Especial para LA NACION).— El presidente de la Corte de Apelaciones de esta ciudad falleció luego de caer desde lo alto de uno de los balcones del edificio de los tribunales a la calzada.

El magistrado Orlando Rivera Muñoz falleció tres horas después cuando se le prestaba asistencia médica en el hospital local debido a las múltiples lesiones recibidas.

El Ministro Rivera Muñoz se encontraba haciendo uso de una licencia médica y por tal motivo estaba bajo constante atención de facultativos, debido a una aguda descompensación diabética. No obstante la gravedad de su enfermedad asistía diariamente a su despacho en el segundo piso del edificio de los tribunales de Justicia locales. Ayer, a las 11.50 horas aproximadamente salió al balcón de su despacho y se precipitó a tierra cayendo en medio de la calle Hermanos Carrera en pleno centro de La Serena ante el estupor de miles de personas que a esa hora transitaban por la vía pública.

El ministro Rivera acostumbraba a salir a la venta de su gabinete de trabajo cercado por una reja de fierro al estilo colonial que da justamente a la Plaza de Armas de la ciudad. Inmediatamente apenas producida la caída fue

trasladado hasta la Posta de Urgencia local falleciendo a los pocos minutos a pesar de los desesperados intentos de los facultativos por salvarle la vida.

De acuerdo a los informes médicos las causas de la muerte fueron traumatismo encéfalo craneano cerrado, fracturas y contusiones múltiples.

Debido a esta situación la presidencia de la Corte de Apelaciones de esta ciudad fue asumida en forma interina por la ministra Keryma Navia Peffaur.

Por secuestro de menor Cruzat fue encargado reo "El Rucio"

Por su participación en tres acciones delictivas que investiga el ministro en visita Sergio Mery, fue encargado reo Claudio Enrique Molina Donoso, alias "El Rucio". Así lo informó ayer el magistrado señalando que la resolución había sido dictada por el titular de la Tercera Fiscalía Militar, Luis Acevedo. Anteriormente el extremista había sido sometido a proceso por el caso de los arsenales y por tenencia ilegal de armas en la casa de seguridad del FMR, calle Longaví.

Señaló el ministro Mery que Molina Donoso fue encargado reo "en lo que a mi causa se refiere, por el secuestro del menor Gonzalo Cruzat, el asalto y violación de domicilio a la Radio Minería y el asalto a un tren en que fue asesinado el conductor". Agregó que tras su resolución el fiscal se había declarado incompetente remitiendo el caso al ministro en visita. "Ahora estoy abocado a estudiar el asunto y resolver en definitiva", afirmó.

El reo se encuentra incomunicado y fue interrogado ayer. Agregó el magistrado que en total hay once sujetos sometidos a proceso en la causa que sustancia, cinco de ellos en forma directa por el secuestro del menor Cruzat. Entre estos últimos se encuentra en rebeldía Fernando Larenas Seguel, quien fue rescatado por una célula terrorista desde una clínica en la que se encontraba internado.

Amnistía definitiva a causa que sustanciaba el Ministro Cerda

La Segunda Sala de la Corte Suprema confirmó la resolución que aplicó la Ley de Amnistía en el proceso por detención ilegal de diez dirigentes comunistas que están desaparecidos desde 1976. El fallo deja a firme la anulación de cuarenta encargatorias de reo que había dictado el ministro en visita Carlos Cerda Fernández.

La información fue dada a conocer por el abogado Carlos Portales, defensor de cuatro de los reos cuya situación en esta causa se encontraba ejecutoriada y que habían recurrido de queja ante la Corte de Apelaciones. "La Segunda Sala de la Corte Suprema, dijo, ha confirmado el fallo dictado el 10 de septiembre por la Octava Sala de la Corte de Apelaciones, en el sentido de que el ministro Carlos Cerda cometió falta o abuso al haber encargado reo a cuarenta miembros de las Fuerzas Armadas. En consecuencia al quedar a firme ahora dicha resolución se ha ordenado inmediatamente la libertad de los cuatro representados mios que se encontraban detenidos".

El fallo del Tribunal lleva la firma de los ministros Hernán Cereceda, Enrique Correa, Marcos Aburto, Estanislao Zúñiga y el abogado integrante Enrique Urrutia. El dictamen beneficia también al reo Miguel Estay Reyno, detenido desde octubre de 1985, según afirmó su abogado defensor, Jorge Balmaceda.

"La Corte Suprema, explicó el profesional, simplemente confirma todo lo resuelto por la Corte de Apelaciones. En consecuencia, estima que se debe sobreseer definitivamente la causa porque de acuerdo con la Ley de Amnistía no proce-

de investigar los hechos que fueron materia de la causa ni procede tampoco involucrar ninguna responsabilidad penal para nadie".

Consultado el abogado querellante Héctor Contreras, señaló que debía abocarse al estudio de la resolución para decidir qué acciones

asumir. Recordó que por esta causa se habían interpuesto ante la Corte Suprema dos apelaciones y tres quejas. Añadió que el fallo de ayer contradecía un dictamen anterior de la Tercera Sala de la Corte Suprema, que había confirmado el auto de reo de Miguel Estay Reyno.

Rotura de pavimento provocó inundación

□ Accidente fue provocado por el peso de un bus.

Un microbús del recorrido urbano rompió la capa de asfalto de un costado de la Avenida Matta cortando además un tubo matriz de transporte de agua potable provocando una inundación y una congestión de tránsito que sólo vino a superarse después de más de dos horas de trabajo por parte de cuadrillas de la Empresa Metropolitana de Obras Sanitarias.

El desperfecto se originó

poco después de las 6.00 de la mañana de ayer en la intersección de las calles Avenida Matta y Carmen, cuando un bus del recorrido Avenida Matta pasó por un hoyo cubierto de agua hundiéndose el tren trasero de la máquina y destruyendo la cañería matriz de 600 milímetros existente en el lugar.

Esta situación originó que el suministro de agua potable en un amplio sector del accidente se viera afectado para el normal suministro del vital elemento.

La potencia llegó a niveles de casi cero en el sector comprendido entre Avenida Diez de Julio y Blanco Encalada por el norte; Franklin por el sur; Vícuña Mackenna por el oriente y Bascoñán Guerrero por el poniente.

Operarios municipales levantaron en el lugar un puente de emergencia para que los peatones pudieran llegar a sus respectivos lugares de trabajo toda vez que el sector anegado corresponde a un área de concurrido movimiento vehicular y peatonal.

Deniegan acceso al sumario

El fiscal Francisco Baghetti negó por tercera vez el acceso al sumario a los abogados que representan a la parte afectada en la causa por el caso de los quemados. El abogado Héctor Salazar concurrió ayer hasta la Fiscalía Militar, donde se sustancia el proceso, donde se le indicó que no se había dado lugar a su petición de acceso al sumario.



clasicados

AGUSTINAS 1269 • CASILLA 81 - D • FONO 6982222

1 JUDICIALES Y LEGALES

NULO por extravío título N° 13.284 por una acción Unión Inmobiliaria S.A., a nombre de Manuel Córdova Jiménez.

7

POR extravío de cheque N° 0381777. Cta. Cte. N° 11126065 Banco Continental sucursal Ahumada se da orden de no pago

7-8-9

POR extravío quedan nulas boletas honorarios profesionales N° 001-100 de Carmen L. Castillo R. RUT. 4.106.873-6.

7-8-9

QUEDA nulo por extravío título N° 11754 por 233 acciones de Forestación Nacional S.A.

7

NULO por extravío Ch. 0960728 BSA, Cta.: 76-09268-00.

7-8-9

PRIMER Juzgado rectificó posesión efectiva Rodolfo Machuca Lira indicándose que cónyuge sobreviviente es María Elena Rafaela Blanco Troncoso.

4-6-7

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva de Eduardo Carmona Blanco y Laura Rosa Barrales para hijo Sergio Carmona Barrales.

4-6-7

DECIMO Tercer Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva Alfonso René Centellas Soza a sus hijos legítimos Ricardo René, Alicia Isabel y Marisa del Carmen Centellas Cisternas sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Isabel Cisternas Orellana. Secretario.

6-7-8

Vigésimo Quinto Juzgado Civil concedió posesión efectiva testada Hortencia Leiva Muñoz a hermano legítimo Mario Leiva Muñoz con beneficio de inventario. Secretario.

7-8-9-10

Undécimo Juzgado Civil, concedió posesión efectiva herencia intestada Juan Saavedra Godoy, a Florentina del Carmen, Luis Alfredo, Marina María y Orlando Sergio, todos Saavedra Cornejo, sin perjuicios derechos cónyuge sobreviviente. Tramitación artículo 33 ley 16.271.

7-8

NULO por robo cheque Serie BJ N° 0431408, cuenta N° 57274 Banco del Estado de Chile, principal.

5-6-7

POR extravío queda nulo cheque Serie A 02 N° 0932588 Cta. Cte. 0200591-3 Centro-banco

5-6-7

EXTRACTO. El Segundo Juzgado de Letras de Puente Alto, por resolución de fecha 23 de mayo de 1986, se concedió la posesión efectiva de herencia intestada quedada al fallecimiento de Enrique Morales Vargas, ocurrido el día 23 de enero de 1979 en esta ciudad, a su cónyuge Eliana del Carmen Cabello Barrera, sin perjuicio de los derechos que le corresponden como tal. La Secretaria.

6-7-8

SE da aviso de pérdida por hurto, talonario cheques del Banco The Hongkong and Shanghai Banking Corpora-

DECIMO Noveno Juzgado Civil Santiago, concedió posesión efectiva Graciela del Canto Garay, para José Arturo, Juan, Víctor Fernando, Marino, Gloria Elena y Luciano del Canto Varas; para Jorge Nelson y Matilde del Carmen del Canto Poblete; para Leontina Susana, Fernando, María Eliana, Elsa del Carmen, Elizabeth Marina, Luis Alonso, Jaime Osvaldo y Roberto Orlando del Canto Soler. La Secretaria.

7-8-9

SEPTIMO Civil Santiago rol 1215-V rectificó auto posesión efectiva de Olga Elia Durán Calderón, en el sentido que nombre correcto solicitante es Olga Elena Valenzuela Durán; asimismo, ordenóse rectificar publicaciones "La Nación" días 22-23-24 y 25 enero 1982 señalando que nombre correcto causante es Olga Delia Durán Calderón.

7-8-9

POR robo orden de no pago cheques serie 04 N°s. 0327180 y 0327181, Cta. Cte. 04-04144-1, Bco. Concepción, Alameda.

7-8-9

ANULASE título extraviado Fideos y Alimentos Carozzi S.A. 8520 por 1.018 acciones Fisco-Chileno-Bienes Nacionales.

7

POR robo orden de no pago cheques serie BE-1 N° 0677144 por \$ 3.000 Bco. Trabajo Cta. 26/772166/8.

7-8-9

POR extravío anulo cheque serie AA3 N° 0146562 del Banco del Trabajo - Matriz Cta. Cte. N° 757227-1.

6-7-8

DECIMO Segundo Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva Arturo Parra Silva y Nieves Sepúlveda a hijos Luis Alberto, Regina Victoria, Florencio de la Rosa, Flordinda, Elsa de las Nieves y Florencio Arturo Parra Sepúlveda. Secretario.

6-7-8

PRIMER Juzgado Civil Santiago. Practicaré secretaría inventario solemne y tasación bienes sociedad conyugal Benjamín Lobodovsky Lara y Patricia Figueroa Alarcón ocho de octubre 1986, quince horas. Notifíco a cónyuges mencionados y terceros interesados. Secretaria.

6-7-8

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Constanza Valdés Aldana para Carlos, Gumerindo, Moisés, Gladys y Fabiola Saavedra Valdés. Practicaré secretaría inventario solemne ocho octubre 1986, quince horas.

4-6-7

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ana María Soto y Arsenio Salinas Flores para Fernando y Eduardo Salinas Soto.

4-6-7

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Miguel Carrasco Escalona para Maribel, Roxana y María Carrasco Alfaro sin perjuicio derechos Fredesvinda Alfaro Campos.

4-6-7

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Luis Salinas Avila para Luis, Víctor y Cecilia Salinas Hernández sin perjuicio derechos Zaida Hernández Villanueva.

4-6-7

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva de Jorge Sprenger Raddatz y Teodora Pfennings Hohmann para Jorge y Alfonso Sprenger Pfennings.

5-6-7

Ante las puertas de un gran desafío

Diario La Nación te entrega mañana facsímil de ensayo Prueba de Conocimientos Específicos

Prepárate y prueba tus Conocimientos en estas materias

Define tu futuro...tus esperanzas y las ilusiones de tus padres...

**MIERCOLES
FACSIMIL DE ENSAYO
PRUEBA DE CONOCIMIENTOS
ESPECIFICOS**

CON TU DIARIO



LA NACION

clasicados

AGUSTINAS 1269 • CASILLA 81 - D • FONO 6982222

1 JUDICIALES Y LEGALES

BANCO Estado Of. principal Cta. 92347 serie AJ-1913115 \$ 10.000, extravío.

7-8-9

POR robo quedan nulos los cheques serie 450115, 450116, 450117 Cta. Cte. 054300510-3 Banco Español Chile, sucursal 21 de Mayo.

7-8-9

SEPTIMO Civil Santiago concedió posesión efectiva Guillermo Mario Peña Aravena, a hijos Laura, Guillermo y Maritza, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Rosa Landero Díaz. Inventario practicaré 10 octubre 17 horas.

7-8-9

SEPTIMO Civil Santiago concedió posesión efectiva Inés Riosco González a hijos Ricardo, Inés, Alejandro, Fernando y Jorge, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Jorge Stevenson Vilches.

7-8-9

NULO por extravío cheque serie 86BS N° 02425054 - Cta. 16972378-10 del Bco. de Chile, Sucursal Huelén.

NULOS por robo cheques Sud Americano serie P.V.A. 5673118 al 5673125.

7-8-9

2 CITACIONES

CITACION. Citase a Asamblea General Ordinaria de Asociados de la Asociación de Corredores de Productos Agrícolas y Ganado A.G., para el día miércoles 8 de octubre en curso, a las 13.30, en el Club de la Unión, Alameda 1091. El presidente.

6-7

3 REMATES

REMANTE: Ante 24 Juzgado Civil de Santiago, Agustinas 1127 2º piso con fecha 28 de octubre de 1986, a las 16.00 horas, se subastará departamento N° 141 del piso catorce del edificio ubicado en calle Mapocho N° 2576 y 2577. Inmueble inscrito a fojas 191, N° 250 del Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces de Santiago correspondiente al año 1979. Postura mínima \$ 3.900.000. Precio pagadero al contado. Interesados deberán acompañar vale vista a la orden tribunal o consignación cuenta corriente tribunal N° 3235483 Banco del Estado sucursal Huérfanos, por 10% postura mínima, esto es \$ 390.000. Bases y demás antecedentes autos rol 10.462, juicio hipotecario, caratulado Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo

7-8-9

7-8-9-10

REMANTE: Quiebra Arturo Urzúa Fernández. Sexto Juzgado Civil de Santiago. Día 21 de octubre de 1986, a las 16:30 horas en la sala de audiencias tribunal se realizará remate inmueble fallida ubicado en Avda. R. Subercaseaux N° 3045, de esta ciudad. Rol 1420-12. Que deslinda al norte: Don Desiderio Araneda; sur: Calle de su ubicación; Oriente: don Juan Pureda, don Juan Serna y doña Filomena González viuda de Muñoz. Título de dominio inscrito a fojas 35525 N° 40187 Registro de Propiedades año 1979 Santiago. Precio de adjudicación será suma de \$ 2.153.190 se pagará de contado dentro de 15 días hábiles contados desde fecha de remate. Todo postor para tomar parte en subasta deberá acompañar vale vista o boleta

bancaria orden juzgado por cantidad no inferior al 10% mínimo fijado para subasta. Demás antecedentes y copia de bases oficina Síndico de quiebras William Jalaff Escandar, Ahumada 312, oficina 614-623. Valor bases \$ 600.

4-5-6-7
REMANTE: Quiebra Arturo Urzúa Fernández. Sexto Juzgado Civil de Santiago. Día 21 de octubre de 1986, a las 16:00 horas, se efectuará en sala de audiencias del tribunal remate inmueble de fallida ubicado en calle San Vicente N° 1798 esquina Subercaseaux rol N° 1420-16 que deslinda según sus títulos: Norte; en quince metros treinta centímetros con sitio ciento veinte y siete, hoy señor Bastías; sur: en igual medida con calle Subercaseaux; oriente: en treinta metros treinta centímetros con el resto de la propiedad de don Jorge Manterd Valenzuela y poniente: En igual medida con calle San Vicente. Título de dominio inscrito a fojas 5095

4-5-6-7

REMANTE: Décimo Tercer Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213 fijó audiencia 24 octubre, diecisésis horas remate departamento N° 320, pisc tercero Sector C del edificio tiene su entrada de acceso a Pasaje Lago Ranco N° 1602, Comuna La Florida, Dep. Santiago. Propiedad encuéntrese inscrita fs. 4316 N° 4959 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago año 1982. Mínimo posturas:

4-5-6-7

1301.29 Unidades Fomento, valor tengan día remate. Precio contado deberá consignarse Tribunal dentro cinco días hábiles fecha subasta. Subastadores deberán presentar boleta garantía orden Tribunal, consignación cuenta corriente mismo o vale vista orden Tribunal 10% mínimo. Gastos cuenta exclusiva subastador. Escritura definitiva dentro plazo 15 días hábiles contados desde notificación resolución así lo ordene. Bases demás antecedentes Secretaría Tribunal autos "Banco Hipotecario de Fomento con Palomino Ana y otros" Rol N° 168-85. Requerimiento.

4-5-6-7

4 PROPIEDADES COMPRAN-VENDEN

VENDO o permuto casita central Independencia altura 1.100. Tratar en San Luis N° 1318, por Independencia altura del 1.100.

1 al 15

DEFUNCION

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido deudo,
IRENE REBIZZO DE OPLACIO
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 15.30 horas, en el Cementerio General, por Avenida La Paz, partiendo el cortejo desde Agustinas 2419.

La Familia

I. MUNICIPALIDAD DE CHILLAN PROPUESTA PUBLICA

OBRAS: "REPARACIONES Y CONSTRUCCIONES EN DIFERENTES UNIDADES EDUCATIVAS DE LA COMUNA DE CHILLAN"

FINANCIAMIENTO: I. Municipalidad.

MODALIDAD: Suma Alizada, al mejor presupuesto.

PRESUPUESTO: \$ 3.127.000.

VENTA DE BASES: \$ 1.500 SECPLAC.

APERTURA PROPUESTA: 17 octubre 1986

CONTRATISTAS: Podrán participar los señores profesionales y contratistas inscritos en el Registro de Contratistas MOP y MINVU en la categoría correspondiente.

EL ALCALDE

I. MUNICIPALIDAD DE PEÑAFLOR

REMANTE PATENTES DE ALCOHOLES

10 patentes expendio cerveza
Día 6 de octubre de 1986, 15 horas en la Sala de Sesiones.

LA ALCALDESA

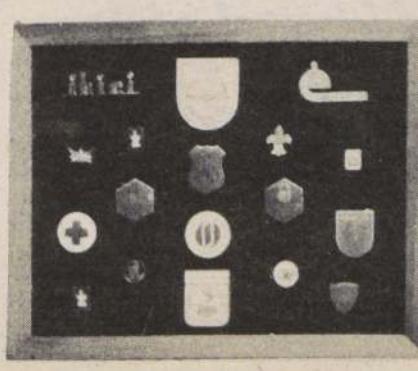
iATENCION INSTITUCIONES!

PRECIOS ESPECIALES A COLEGIOS Y MUNICIPALIDADES

IMETAL

SAN DIEGO 119 LOC. 24 - FONO: 6963561

INSIGNIAS - MEDALLAS -
GALVANOS - COPAS
TROFEOS - LLAVEROS



TELEPROGRAMAS

CANAL 5



- 18.00 HOLA NIÑOS.
- 18.10 YAM YAM.
- 18.30 PIPIRIPAO.
- 18.40 LA PRINCESA SALLY. Dibujos animados.
- 19.05 BARBAPAPA. Dibujos animados.
- 19.55 FANTASMA.
- 20.40 GRAND PRIX. Dibujos animados.
- 21.10 HORIZONTE REGIONAL.
- 21.25 VIDEO GOL. U. Católica golea a Atacama en Ñuñoa.
- 21.31 JUNTOS PERO NO REVUELTOS.
- 22.40 MENSAJE PARA UN NUEVO DÍA.
- 22.45 DEPORTE VISION REGIONAL.

CANAL 7

- 09.45 EL MINISTERIO DE JIMMY SWAGGART.
- 10.15 EL CLUB 700. Programa religioso.
- 10.45 DIBUJOS ANIMADOS
- 11.50 LA COCINA DE MONICA.
- 12.00 EL FESTIVAL DE LA UNA. Conducción ENRIQUE MARENDA.
- 14.00 EDICION UNO. Avance informativo.
- 14.30 CANTARE PARA TI. Teleserie venezolana.
- 15.15 DE PURA SANGRE. Teleserie mexicana.
- 16.00 SIMON Y SIMON DETECTIVES.
- 17.00 LOS FELINOS COSMICOS. Dibujos animados.
- 17.30 TARDES DE CINE. "LAS LIGAS ROJAS", con ROSEMARY CLOONEY, JACK CARSON, GENE BARRY y PAT CROWLEY. A la aldea de Limbo, un pequeño poblado del Oeste, llega un forastero que se gana de inmediato la enemistad del hombre rico del lugar, primero porque las jóvenes lo admiran y segundo, porque viene a vengar la muerte de su hermano.
- 19.00 DOCUMENTAL DE JACQUES COUSTEAU
- 20.00 LA VILLA. Teleserie nacional.
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias.
- 21.30 LARGOMETRAJE. "SUPERVIVENCIA". Con Marsha Mason, Paul Sorvino, William Wildom. Un adolescente inicia un romance con una muchacha que había intentado suicidarse, él un aventajado estudiante proveniente de una familia modelo por el ejemplo del padre. Pero, un conflicto sentimental cambia su existencia llevándolo al suicidio...
- 23.30 EDICION DOS. Noticias.
- 23.50 FALCON CREST.
- 01.00 BARNEY MILLER. Comedia policial.

CANAL 9

- 16.00 UN CABALLERO DE PASO. Miniserie inglesa
- 17.30 CINE DE LA TARDE. "LA DAMA DE LOUISIANA" Con John Wayne, Ona Munson. Un joven abogado llega a Nueva Orleans a terminar con la mafia que regenta un juego de lotería. En el intento tiene que enfrentarse a la mujer que ama
- 19.16 MÁZAPAN. Espacio infantil
- 19.45 OJOS DE LA TRIBU. Documental
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias
- 21.30 CIERRE

CANAL 11

- 06.30 AVANCES AL DESPERTAR.
- 07.00 PANORAMA AL DESPERTAR. Noticias.
- 08.00 CANAL 11 AL DESPERTAR.
- 11.00 FRANJA INFANTIL.
- 12.30 CIERRE.
- 16.15 VISIONES DEL MUNDO. Documental
- 16.30 FRANJA INFANTIL.
- 18.15 EXTRA JOVENES. Conduce Katherine Salosny.
- 19.15 SOR TERESA DE JESÚS. En la madrugada del dos de noviembre de 1535, Teresa huye de su casa y se va al convento de La Encarnación. Al año siguiente viste el hábito y des- de entonces...
- 19.45 ENCUENTRO.
- 20.30 PANORAMA. Noticias.
- 21.15 LOS ROPERS. "Vecinos y amigos"
- 21.45 NAPOLEÓN EN ESPAÑA. Con Sancho Gracia, Bernard Fresson. Napoleón ha decidido sentar en el trono español a su hermano José y con los acuerdos de Bayona neutraliza las querellas del Rey Rejero y su hijo Fernando VII.
- 22.50 SOLEDAD. Teleserie con Libertad Lamarque.
- 23.45 PANORAMA MARTINI AL CIERRE. Noticias.

CANAL 13



- 10.30 FESTIVAL INFANTIL. El principito, El gato cósmico, Super Ratón.
- 12.00 EXITO. Conducción de José Alfredo Fuentes.
- 13.30 ALMORZANDO EN EL 13.
- 14.30 TELESTARDE. Noticias.
- 15.00 LOCO AMOR. Teleserie brasileña.
- 16.00 CINE EN SU CASA. "EL ULTIMO DE LOS INQUILINOS". Con Tony Lo Bianco, Lee Strasberg. Los problemas a que se ve enfrentada una familia, cuando el abuelo, quien requiere de una asistencia constante, se resiste a que le contraten una persona, y tampoco accede a que lo internen en un hogar especializado.
- 17.45 CASAGRANDE. Teleserie chilena.
- 18.50 SECRETO DE FAMILIA. Teleserie chilena.
- 20.30 TELETELCE. Noticias.
- 21.30 CAMINO AL CIELO. "Secreto".
- 22.30 REPORTERA DEL CRIMEN. "Notas sobre un homicidio".
- 23.30 TELENOCHE. Noticias.
- 23.55 CINE DE ULTIMA FUNCION. "LA DESCONOCIDA". Con William Devane, Eva Marie Saint. Un siquiatra y la policía se esfuerzan por aclarar las siniestras muertes llevadas a cabo por un sicópata

Se exhibirán los 243 años de historia de la Casa de Moneda

□ En una exposición que será inaugurada hoy, a las 12.00 horas, en Esmeralda 749

La Posada del Corregidor de la Municipalidad de Santiago y la Casa de Moneda presentarán una exposición titulada "La Casa de Moneda a través de la historia de Chile", que será inaugurada hoy martes a las 12.00 horas, en Esmeralda 749.

Con esta muestra, que sirve para festejar el 243º aniversario de la Casa de Moneda se pretende testimoniar todo el quehacer a través de más de dos siglos, rescatando para el público en general aspectos quizás desconocidos de su actividad al servicio del país.

Dentro de las muchas atracciones de esta exposición está la primera sala que recoge los inicios de la Casa de Moneda en el ya lejano 1743. Una imponente pintura colonial nos recuerda la imagen del creador de

la Ceca chilena, Francisco García de Huidobro, quien de su propio peculio organizó la casa acuñadora. Y junto al fundador, reproducciones de las primeras monedas de oro elaboradas en el período colonial y en los inicios de nuestra vida independiente.

Un antiguo documento histórico nos recuerda esos primeros momentos. En él se pueden apreciar los sueldos de los funcionarios en 1823, figurando en la lista de empleados don José Santiago Portales, quien fue superintendente de la Casa de Moneda, y su hijo Diego, quien se desempeñaba como ensayador. Rubrica el documento el Director Supremo Bernardo O'Higgins.

Por otra parte, una selección de medallas nos abre

las puertas para adentrarnos en la significativa labor creativa de la Casa de Moneda. Medallas constitucionales, universitarias, religiosas e institucionales nos entregan una perspectiva distinta en el trabajo habitual de la Ceca chilena. Junto a ellas, se destacan los primeros sellos postales criollos: el primero, con la efígie de Cristóbal Colón, elaborados por Perkins & Bacon de Inglaterra, para el servicio postal chileno en 1853, y el primer sello elaborado por imprentas fiscales, con la efígie de don Pedro de Valdivia.

Una apretada selección de billetes nos muestra en un rápido recorrido los primeros papeles monedas emitidos por bancos particulares, hasta los fiscales de más reciente data. Des-

tacan de esta colección las planchas para billetes en libras esterlinas, emitidos por el Banco Edwards y que a pesar de haber sido confeccionadas, nunca circulan.

El cuño monetario actual es exhibido junto a una didáctica explicación de cómo son elaborados los billetes y monedas de nuestro país.

Significativo alcance tiene también la muestra de las monedas elaboradas por la Casa de Moneda de Chile para países extranjeros como Israel, Uruguay, España, Argentina y otros. De esta forma resulta posible conocer y aprender el importante prestigio internacional de nuestra Ceca, una de las más importantes del mundo.

HOY EN ESPECTACULOS

CINES

- ACAPULCO Uruguay 2092 Desde las 14 Hrs. "Clase", "Los tiempos de la vaselina" y "El sobreviviente" (21) \$ 100
- ALESSANDRI Alameda 2879 (96848) Desde las 11 Hrs. "El gran robo de mujeres" y "Christine" (21) \$ 120
- ALFIL Alameda 776 (335357) Desde las 11.30 Hrs. "Amor casi libre" y "Una mujer en llamas" (21) \$ 170
- APOQUINDO Apoquindo 3384 (2313560) 16, 19 y 21.45 Hrs. "Las violetas son azules" (18) \$ 300
- ASTOR Estado y Huérfanos (392100) Desde las 11.45 Hrs. "Tornado" (18) \$ 250
- AUTOCINE VIZCACHAS (8500931) Funciones Viernes, Sábado y Domingo
- BANDERA Bandera 76 (714403) Desde las 11 Hrs. Locadémica de policía III" (14) \$ 180
- CAPRI Monjas 825 (392414) Desde las 10 Hrs. "Androide", "Pánico" y "Los ojos del terror" (18) \$ 120
- CENTRAL Huérfanos 930 (333555) Desde las 11.30 Hrs. "Cobra" (18) \$ 250 L. a V. may. 60 años \$ 160
- CERVANTES M. Cousiño 134 (381894) Desde las 11 Hrs. "Coronel Redi" (18) \$ 220
- CITY Agustinas 1022 (6966687) Desde las 11 Hrs. "Morir mil veces" (18) \$ 170
- CONTINENTAL P. Bulnes 57 (69607535) Desde las 11 Hrs. "3 hombres y un biberón" (men) \$ 140
- DUCAL Agustinas 777 (335375) Desde las 12.15 Hrs. "La americana soñadora" (18) \$ 250
- EL GOLF Apoquindo 3368 (2313485) 16, 19 y 22 Hrs. "Los 7 sospechosos" (14) \$ 300 y \$ 160
- ESPACIOCIAL C. C. Goienechea 3820 (2421326) 16, 19.30 y 22 Hrs. "Tributo" de Bob Clark (14) \$ 350 Estud. \$ 300
- FLORIDA Estado 235 (380578) Desde las 11.30 Hrs. "Tootsie" (14) \$ 250 L. a V. may. 60 años \$ 160
- GRAN PALACE Huérfanos 1178 (6960082) Desde las 11 Hrs. "Hannah y sus hermanas" (18) \$ 250
- HUELEN Huérfanos 779 (331603) Desde las 11 Hrs. "Pinocho" (men) \$ 200 L. a V. may. 60 años \$ 160

HUÉRFANOS Huérfanos 930, (336707) Desde las 11.30 Hrs. "Ginger y Fred" (14) \$ 250 L. a V. may. 60 años \$ 160

IMPERIO Estado 235 (397960) Desde las 11 Hrs. "Campamento infernal" (21) \$ 250

KING Huérfanos 840 (332838) Desde las 11 Hrs. "Los 7 sospechosos" (14) \$ 250

LAS CONDES Apoquindo y Noruega (2208816) 16, 19 y 22 Hrs. "Macaroni" (14) \$ 300 y \$ 350

LO CASTILLO C. Goienechea 3820 (2421345) 17, 19.30 y 22 Hrs. "Tootsie" (14) \$ 300 y \$ 350

MAIPO San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 Hrs. "La mujer del Director", "Los héroes visten de negro" y "Locademia de conductores" (21) \$ 100

MAYO Monjas 879 (391201) Desde las 10 Hrs. "Intimidades de dos jóvenes mujeres", "La profesora de vacaciones" y "Relaciones inconfesables" (21) \$ 140

MODERNO G. Avenida 6544 (5212721) Desde las 14 Hrs. "Comando", "La traición del halcón" y "La guerra de los monstruos" (21) \$ 100

MONTECARLO Huérfanos 863 (398488) Desde las 11 Hrs. "El gran amor de Swann" (21) \$ 250

NILO Monjas 879 (391201) Desde las 10 Hrs. "16 años" y "Dulces tíos" (21) \$ 140

NORMANDIE Alameda 139 (392749) 15.30, 18.30 y 21.30 Hrs. "Fury" (18) \$ 200 Estud. y amigos Cinearte \$ 130

OPERA Huérfanos 837 (330176) Desde las 10 Hrs. "La profesora de ciencias" (21) y show con las gatitas del Paseo Huérfanos \$ 190

ORIENTE P. de Valdivia 099 (2317151) 16.15, 19 y 21.45 Hrs. "Ginger y Fred" (14) \$ 300 y \$ 350 L. a V. may. 60 años \$ 200

PEDRO DE VALDIVIA P. de Valdivia 1719 (2238546) \$ 15.30, 19 y 22 Hrs. "La americana soñadora" (18) \$ 300 y \$ 350

PLAZA Compañía 1068 (6984714) Desde las 10 Hrs. "Conserje en condominio" y "El analfabeto" (men) \$ 180

PRAT San Diego 2119 (5550754) Desde las 14 Hrs. "Vestida para matar", "Amores de una adolescente" y "El profesional" (21) \$ 100

PROVIDENCIA M. Montt 032 (42867) 15.15, 19 y 21.45 Hrs. "Coronel Redi" (18) \$ 300

REAL Compañía 1040 (6965555)

Desde las 10.40 Hrs. "Vivir y morir en Los Angeles" y "Nacido para ganar" (18) \$ 200

REX I Huérfanos 735 (331144) Desde las 11.15 Hrs. "El quinteto irreverente" (18) \$ 250

REX II Huérfanos 735 (331144) Desde las 11.15 Hrs. "Encrucijada" (14) \$ 250

REX III Huérfanos 735 (331144) Desde las 12 Hrs. "Fobia, la ciudad bajo el terror" (21) \$ 220

RIO Monjas 743 (333550) Desde las 11 Hrs. "La última seducción", "Pasiones robadas" y "Relaciones de mujeres" (21) \$ 140

RITZ San Antonio 60 (380613) Desde las 10 Hrs. "Te veo desnudo", "La ardiente Emma-nuelle" y "Atrapadas" (21) \$ 120

SALA LILA Vitacura 6780 (2242466) 16, 19.15 y 22 Hrs. "Encrucijada" (14) \$ 300 y \$ 350

SALA VERDE Vitacura 6780 (2242466) 15, 19 y 21.45 Hrs. "El quinteto irreverente" (18) \$ 300 y \$ 350

SANTA LUCIA Alameda y San Isidro (336666) 15, 17.15, 19.15 y 21.30 Hrs. "Locademia de policía III" (14) \$ 250

YORK Agustinas 1022 (6966687) Desde las 11 Hrs. "Las colegialas quieren aprender" (21) \$ 170

TEATROS

- ABRIL Huérfanos 786 (335932) 19.30 Hrs. "Los compadritos" de R. Cossa \$ 600 Estud. \$ 250
- ANTONIO VARAS Morandé 25 (6961200) 19 Hrs. "Yerma" de F. García Lorca \$ 500 Estud. \$ 100 (martes miércoles entradas agotadas)
- ARTE CAMARA NEGRA A. Lope de Bello 0126 (2515638) Jueves: "In Vitro" de Mónica Echeverría
- DEL ANGEL San Antonio 255 (333605) 19.30 Hrs. "Alicia en el país de las zancadillas" de F. Josseau \$ 600 Estud. \$ 300
- DE LAS AMERICAS Providencia 2563 (2515001) 19.30 Hrs. "El violinista en el tejado" de Aleijen \$ 500 hasta \$ 800
- EL CONVENTILLO 1 Bellavista 173 (774164) Jueves: "La muerte de un vendedor" de Arthur Miller
- EL CONVENTILLO 2 Bellavista 173 (774164) Jueves: "Tres tristes tigres" de A. Sieveking
- ISIDORA ZEGERS Compañía 1264. Recital 19 Hrs. Recital de alumnos. Entrada liberada
- KLIP República 5. Miércoles. Exposición de óleos de Julio Tobar

SALAS Y EXPOSICIONES

- CENTRO CULT. DE LOS ANDES A. Ovalle 1465 (711948) Miércoles: Agrupación Cámara Seis
- INST. CHILENO ALEMÁN Esmeralda 650 (383185) 19 Hrs. Música: Concierto

Regisseur de "El Rapto del Serralito"

"La película Amadeus no refleja para nada al verdadero Mozart"

"La película "Amadeus" no refleja para nada al verdadero Mozart, ya que en este tipo de filme biográfico se parte del criterio del cineasta y no de los fundamentos históricos. Por ello, el espectador debería verla teniendo un conocimiento previo de la obra y la vida de Mozart", señaló ayer en conferencia de prensa Peter Busse, regisseur del montaje de la ópera "El rapto del Serralito", de Mozart que estrenará el Teatro Municipal el 13, 15 y 18 de octubre.

El elenco internacional de gran renombre y el nacional fueron presentados oficialmente a los periodistas por el Director de la Corporación Cultural de Santiago Andrés Rodríguez, quien destacó la calidad de los artistas extranjeros y chilenos que participarán en esta ópera.

Esta es la primera ópera que Mozart escribió en alemán saliéndose de lo que era su anterior trabajo operático. Al respecto el director austriaco Dietfried Bernet dijo: "Mozart siempre usó un solo estilo: la comedia italiana, pero en "El rapto



La soprano Christine Weidinger, encarnará a Constanza,

del Serralito; su creación es más austriaca y no tan italiana como en las anteriores".

A Bernet le corresponde-

rá dirigir las funciones con elenco internacional en reemplazo del chileno Max Valdés, quien no pudo acudir al compromiso por problemas de salud.



Los integrantes del grupo Cinema están felices con su primer disco-cassette llamado "Locos Rayados".

Cinema lanzó primer cassette

Nueve son los temas originales que incluye el primer cassette del grupo pop nacional "Cinema". "Estamos muy conformes con el resultado final de la grabación. No se descuidaron detalles y lo producido fue al mejor nivel tanto técnico como musical", contó Alvaro Scaramelli, vocalista y tecladista del conjunto, durante la presentación del producto discográfico.

Tras el lanzamiento de Cinema en directo se concretó el más grande proyecto que grupo chileno alguno haya realizado: la grabación de un álbum realizado íntegramente en Buenos Aires, Argentina, cuna del rock y pop latinoamericano. Entre abril y julio Cinema, su productor Jorge

Mackenna y ejecutivos de RCA ARIOLA Chile viajaron a la capital trasandina para grabar en los estudios de RCA Argentina el álbum y la cassette que ayer fueron lanzados.

La realización del elepé fue supervisada por Luis Dartañán Sarmiento, destacado productor discográfico argentino y en ella tuvo participación el músico y compositor Litto Nebbia. El sonido fue tarea de los técnicos Jorge Baren y Edgaro Rapetti.

Según el productor Jorge Mackenna, la presencia de Cinema en RCA llamó la atención de los argentinos por el profesionalismo y entrega de estos músicos chilenos.

RCA/ARIOLA v. Chile Films Espectáculos han preparado una serie de actividades para lanzar en nuestro país el cassette "Locos Rayados" con los temas: "Música en inglés", "Tom y Jerry", "En medio de este mundo", "A eso le llaman vida", "Siempre hay algo", "Quizás la tele sea entretenida", "El mundo gira", "Mariposas" y el hit del grupo titulado "Locos Rayados".

Todo el repertorio de Cinema será mostrado por primera vez masivamente en Santiago en el Estadio Chile este sábado 11 de octubre. La entrada tendrá un precio de sólo 100 pesos. El tecladista Alfonso Feeley, aseguró que "el sonido será a otro nivel".

El elenco extranjero está compuesto por Christine Weidinger como Constanza; Alexander Malta en el rol de Osmín; Douglas Ahlstedt como Belmonte; Cecily Nall interpretando a Blondchen; Wilfried Gahmlich a Pedrillo y Gerd Nast al Pachá Selim.

Por su parte, las funciones con elenco nacional (16 y 19 de octubre) cuentan con la participación de Marcela Holzapfel como Constanza, Eduardo Huespe, Francisco Vicuña, Gerd Nast y la dirección musical de Miguel Patron Marchand.

La escenografía es el resultado de una novedosa producción de Bernardo Trumper, quien manifestó que la obra, aparte de elementos muy puntuales, no había sido tratada en forma realista; hay escenas donde se va a romper el realismo y otras en las cuales se mantendrá".

La soprano alemana Christine Weidinger, quien hará a Constanza, dijo que este es uno de los papeles más difíciles que le ha tocado cantar y que lo ha interpretado en 120 oportunidades y siempre se ha topado con alguna dificultad. "En este caso —dijo— el regisseur me ha pedido un gran desarrollo escénico del personaje".

La acción de esta ópera cómica transcurre en una época de fantasía en el reino de un Pachá oriental quien ha raptado a una bella joven a la cual tratará de rescatar su enamorado.

Mozart escribió "El rapto del Serralito" por encargo del emperador José II, quien quería contrarrestar en Austria el dominio italiano de la lírica. Al respecto, el director musical dijo que para Mozart no constituyó problema hacerlo ya que "era un artesano de la música y del arte lírico en general. Y la influencia de la música italiana lo indujo a hacer algo mejor".

El regisseur Peter Busse manifestó que para este montaje de la ópera cómica de Mozart "no traigo una concepción determinada, cuando enfrento una obra siento que frente mío tengo un trozo de mármol y comienzo a trabajarlo. Cada personaje es estudiado cuidadosamente, pero yo sé hasta qué punto voy a llegar, me conozco la obra casi de memoria, sé cómo hacerlo, pero la manera de actuar es distinta cada vez".

Agregó que "afortunadamente me he encontrado acá con dos elencos de gran categoría, con artistas tan completos que con él podría hacer cinco óperas".

Más adelante añadió que "soy un regisseur tradicionalista, al servicio del trabajo y del autor, siempre respeto al compositor y discrepo con quienes no lo hacen".



Bernard Fresson, interpreta al General Hugo, en la serie "Napoleón en España".

Bienvenido Napoleón

□ Hoy comienza en Canal 11, la serie sobre la vida del genial estratega realizada por la televisión española

A partir de hoy a las 21.30 horas, la Corporación de Televisión de la Universidad de Chile transmitirá una extraordinaria serie realizada por la Televisión española conjuntamente con Telecine S.A. y Telecip, que consta de seis capítulos de una hora de duración.

"Napoleón en España" es una historia de episodios y de época enfocados desde un punto de vista contemporáneo. En esta serie se muestra un período de la Europa del siglo XIX entre los años 1808 y 1814 en donde a través de las aventuras en España del general conde, Leopoldo Hugo, especialista en la lucha antiguerrillera y su posición diametralmente opuesta a la de Juan Martín (El Empecinado), su principal adversario. Este último personaje, uno de los principales guerrilleros españoles, trata de luchar no sólo contra las tropas napoleónicas sino también se componerá en la complejidad y en las contradicciones que trae-

ron a España la presencia del Emperador Bonaparte.

Cada capítulo de la serie se inicia con un recuento de los hechos acaecidos a principios del siglo XIX en España por uno de los más grandes pintores de la historia, Francisco de Goya y Luciente, quien fue un testigo cruel y apasionado durante la invasión Napoleónica, graficándolo en una serie de grabados ejecutados entre 1810 y 1814.

Por otra parte, los franceses son emplazados históricamente como opresores de los hispanos, a pesar de la buena voluntad del Rey José (Pepe Botella, hermano de Napoleón) y de su ilustrada corte, quienes aportaron a España ideas modernas y de progreso que en aquella época no pudieron arraigar ni madurar y cuya difícil eclosión sólo fue posible un siglo después.

La serie fue rodada en las provincias de Madrid, Segovia, Ávila, Soria, Guadalajara, Ciudad Real, Córdoba y Cádiz.

En grave estado Lorenzo Valderrama

Como "de gravedad" fue calificado el estado de salud del cantante nacional Lorenzo Valderrama, quien se encuentra internado desde hace tres semanas en el pensionado del Hospital Clínico de la Universidad Católica.

El artista, que tuvo su gran auge en la década del 50, sufrió una serie de complicaciones, especialmente cardiacas que han

debilitado su organismo en general. En ese establecimiento se indicó que Valderrama se agravó en la última semana y, especialmente en las 48 horas anteriores.

El cantante que permanece internado en el tercer piso, es recordado por temas tan populares como "Tiré pañuelo al río" y "Angelica".

PROTAGONISTAS DEL ROCK

Engrupo

No sólo para lolas

□ "Nos interesa que todo el mundo escuche y se entreteenga con nuestras canciones" asegura Coté Ibáñez, el guitarrista del conjunto

Las lolitas entre 13 y 17 años simplemente enloquecen al verlos. Gritos, llantos y "pataleos" son siempre importantes protagonistas en sus recitales... "Nos gusta que disfruten con nosotros" confiesa Coté. Sólo nos interesa enternecer en una forma muy sana y creo que lo estamos logrando..."

Y la historia del "Engrupo" también es entretenida. "Todo empezó cuando Andrés me llamó y me dijo que necesitaba un guitarrista para su grupo-cuenta Coté. Yoya tenía alguna experiencia como músico junto a Edgardo, así es que convencí a Andrés para que renováramos su grupo con la incorporación de un buen baterista: como Edgardo. Los antiguos se molestaron un poco, pero él aceptó y empezamos a tocar. Pronto tuvimos la oportunidad con la RCA-Ariola y comenzó nuestra proyección más masiva..."

Pero falta José Antonio...

"El se incorporó en febrero de este año cuando grabábamos un comercial para la televisión, le gustó nuestro sonido y se integró. Desde ese instante quedó conformado el definitivo Engrupo".

Quién manda dentro del conjunto?

"Musicalmente es Edgardo quien manda, por todos sus conocimientos musicales. Por ejemplo, de repente

no me doy cuenta que estoy sonando mal y él se encarga de corregirme. Son detalles que sólo él percibe".

¿Y en lo otro?

"Quizás la imagen de líder se la lleve Andrés por ser el vocalista, pero en realidad no hay un líder definido".

¿Cuánto tiempo dedican a los ensayos?

"Antes ensayábamos mucho más porque teníamos menos presentaciones. Ahora es todo lo contrario y, además, debemos preocuparnos de nuestros estudios que nos quitan bastante tiempo".

Coté estudia ingeniería comercial en la Universidad de Santiago, y Andrés en la Universidad de Chile. José Antonio está en el Colegio Alemán y Edgardo está preparando nuevamente la Prueba de Aptitud Académica".

Sobre el nombre de Engrupo, es el mismo Coté quien se encarga de contar el porqué. "Mira... o sea, tiene como dos sentidos. Un poco por engrupir, aunque eso suene como vacío, pero nosotros lo tomamos como algo simpático. Y además porque todos tocamos...en grupo".

HAY GRUPOS FALSOS

La espontaneidad es una de las características de Engrupo. Los cuatro, por igual, son capaces de hacer lo que sienten cuando están



Andrés Vargas en dos dimensiones. El vocalista de Engrupo saltó al mundo del espectáculo luego de protagonizar un comercial televisivo.

sobre un escenario y frente a un folclorista delirante...

"Lo único que pretendemos es entretenerte a la gente, siendo lo más auténtico posible. Creo que hay grupos que son bien falsos: dicen una cosa en el escenario y afuera son na' que ver. En cambio, tú nos puedes ver en el escenario o en la calle y somos siempre iguales".

¿Qué persiguen con la letra de sus canciones?

"Dejar contenta a la gente. Nos nos interesa lanzar un mensaje profundo, sólo contar vivencias comunes para toda la gente de nuestra edad. Nuestra intención no es entregar canciones para "quebrarse la cabeza" pensando".

Pero con eso corren el riesgo de ser tachados como "superficiales"

"Puede ser, pero también hay que tener claro que no pretendemos ser un Silvio Rodríguez, ni nada de eso. No queremos dar nin-

gún mensaje extravagante como otros grupos. Nuestro fin es satisfacer a la gente con entretenimiento y punto. Quizás parezca superficial, pero nos gusta ser así".

¿Y son los mejores en eso?

"Sinceramente, no sé si seremos el mejor grupo. Lo que sí es que yo veo como la gente participa con nosotros y se divierte mucho. Canta, salta y grita; cosa que no he visto con otros grupos nacionales".

Se les califica como un grupo especialmente creado para lolas.

"Esa fue la imagen que nos quisieron dar el sello: una especie como...no sé...como grupo para las niñas, pero eso no es lo que pretendemos, no lo explotamos. Lo que queremos es llegar a todo el mundo y todas las edades, sin excepción".

DAVID ABUHADBA
COLDREY



José Antonio Miguel, Coté Ibáñez, Andrés Vargas y Edgardo Bruna momentos antes de salir al escenario de la Avenida Discoteca en su recital del domingo.

Ficha rock

NOMBRE: ENGRUPO
NACIMIENTO: Febrero '86.
INTEGRANTES (4): Andrés Vargas, 18 años (vocalista y bajo).
Coté Ibáñez, 20 años (guitarra).
Edgardo Bruna, 20 años (batería y coro).
José Antonio Miguel, 16 años (guitarra).
ESTILO MUSICAL: Por retro.
VESTUARIO: Usan la ropa juvenil que los identifica, pero un poco más exagerada.
COMPOSITOR: Todos componen la música y Andrés la letra.
DISCOS: Sólo dos singles producidos en Argentina con la RCA.
TEMA MAS EXITOSO: "Me tranquilizaré". "Fue una vivencia mía —cuenta Andrés—. En el verano conocí una niña y me pasé algunos 'rollos' de lo que pudo haber pasado entre los dos y... bueno salió la canción".
PROYECTOS: Van a grabar otro disco que saldrá en diciembre pero mucho más elaborado; con más efectos, buscando la perfección técnica y con mejores canciones. Además queremos darnos a conocer en todo Chile y en el extranjero.
UNA ANECDOTA: "En una de nuestras actuaciones en Chillán —recuerda Coté—. Andrés y yo estábamos muy pegados al público cuando unas niñas un poco exaltadas nos agarraron y casi nos tiran abajo del escenario. Afortunadamente llegaron los guardias de seguridad y nos salvaron sacándonos a la fuerza. Fue un susto bastante grande".

Aníbal Reyna: un gran "Secreto de Familia"

□ Xenia viaja a Buenos Aires junto a Soledad Barca y se cruzan con un personaje que será clave en los próximos episodios de la teleserie de Canal 13

Ribetes emocionantes empieza a adquirir la teleserie de Canal 13 "Secretos de Familia". El enredo de las joyas de la familia Barca, pasa ya a segundo plano y el viaje de Xenia Castro (Claudia di Girólamo), a Buenos Aires que se concretará en los próximos capítulos, marca novedades muy importantes.

Un nuevo personaje clave que interpreta Aníbal Reyna, se cruza casualmente en la capital argentina con Xenia y Soledad Barca (Patricia Rivadeneira), quienes se encuentran comprando el ajuar de novia de la primera. Sólo la intuición hace sospechar a Xenia de que algo raro ocurre, pero cae como corderito en la trampa de Soledad, que tiene como objetivo quitarle a su novio, Andrés Cruces (Cristián Campos).

La grabación de los capítulos que transcurren en Buenos Aires, fue hecha en el mes de mayo y Canal 13 invitó a periodistas de diversos medios a trasladarse a dicho lugar para apreciar el trabajo que dirigió Cristián Mason. Además de la sabrosa trama dichos capítulos permitirán al telespectador apreciar diversos atractivos turísticos de la gigantesca ciudad trasandina. Los paseos de Florida y Lavalle, el Obelisco que se ubica en la calle 9 de Julio, conocida como la avenida más ancha del mundo y muchas otras vistas de la metrópoli.

Aníbal Reyna conoce a

Xenia y a Soledad, ya que en el hotel donde se hospedan se produce un problema de gasfitería. El personaje que encarna es un "maestro chasquilla", que se encuentra viviendo en Buenos Aires debido a ciertos problemas en Chile, por los cuales ha debido renunciar a su familia.

La teleserie "Secretos de Familia" ha logrado como su antecesora "Angel Malo" un impresionante éxito de sintonía. La obra basada en el texto del autor nacional Sergio Vogdanovic logra entusiasmar y es plena en recursos. Los actores elegidos calzan a la perfección en los personajes. Destacable resulta la actuación de Patricia Rivadeneira, quien por primera vez participa en una telecomedia. Otro personaje que ha logrado acaparar la atención es "La Marlene", que encarna Soledad Pérez, pero todos los personajes son bien logrados.

El profesionalismo del equipo fue otra de las facetas que se pudieron apreciar en la capital trasandina. Muchas de las tomas fueron logradas al primer intento, en tanto que otras se repitieron majaderamente hasta la perfección, reinando en todo momento un ambiente de camaradería impresionante.

En cuanto al personaje que representa Aníbal Reyna, Canal 13 nos pidió que no abundáramos en informaciones, por tratarse de uno de los más enigmáticos "Secretos de Familia".



En la calle 9 de Julio, con el obelisco al fondo Cristián Mason da las últimas instrucciones a Claudia di Girolamo y a Patricia Rivadeneira, durante las filmaciones en Buenos Aires.



Ministro Miguel Angel Poduje en Puente Alto

"S.E. tiene una profunda vocación por la vivienda"

□ Informe del Banco Mundial destaca que esfuerzo de Chile por los más pobres "no tiene paralelo en la región de las Américas"

El Presidente de la República tiene una vocación profunda de lo que es la vivienda, porque en ella se cobija una familia y en la multiplicidad de éstas se encuentra la nación en su plenitud, dijo el Ministro del ramo Miguel Angel Poduje, al inaugurar en Puente Alto 582 viviendas sociales correspondientes al conjunto habitacional "El Molino".

"Por eso es importante dar una perspectiva de obra y construcción. Entonces, que trascendente es exhibir ante el mundo y las organizaciones internacionales que Chile trabaja sin cesar, que Chile trabaja en la construcción y que realmente existe la verdadera justicia social porque también existe la verdadera conciencia social".

El Ministro Poduje recalcó que el construir ya se ha adentrado en el corazón del chileno que no desea destruir que saben que aquéllos que nada quieren que se construya, predicen la destrucción, la anarquía y el caos. "Creo que la respuesta profunda y energética, es una actitud constante y permanente de estar construyendo, estar mirando y pensando realmente en Chile".

Nada tendrán como principio y fin aquéllos que piensan en la destrucción y en la muerte, "aquí estamos nosotros ejerciendo el derecho a la vida porque estamos construyendo. La arquitectura de la vivienda es la arquitectura de la paz. Vi-

da y paz hacen una nación de progreso, no la destrucción".

PAZ DE CHILE

"Por eso, añadió, interpretando el deseo de Su Excelencia el Presidente de la República, es la paz de todos ustedes. Esa paz profunda que nace en la calidez del hombre, en la calidez de vida de la familia que se proyecta para Chile y los chilenos, porque esa es nuestra misión y nuestra vocación".

El Ministro Poduje una vez más sintió el afecto de los pobladores quienes exteriorizaron su simpatía hacia él con muchos aplausos, muestra que respondió compartiendo con los pobladores beneficiados. En la ceremonia estuvieron presentes también, el Intendente de la Región Metropolitana, el alcalde de Puente Alto y altas autoridades comunales y provinciales.

VIVIENDA Y SOCIEDAD

El Secretario Regional Ministerial Metropolitano del ramo, abogado Ramón Gutiérrez, entregó en nombre del Ministro las 582 unidades habitacionales y mil títulos de dominio para el conjunto inaugurado y el de Santa Raquel Poniente de La Florida.

En esta ocasión manifestó que con propietarios dignos, libres, dueños de aquel bien tan necesario que proyecta a la familia al orden,

la paz y deseo de estabilidad, creemos que la vivienda gravita en forma decisiva para el desarrollo de los pueblos.

Destacó que el Ministerio celebra el Día del Hábitat, inaugurando casas, que constituyen asentamientos humanos que confieren una nueva forma de vida para nuestros compatriotas.

INFORME DEL BANCO MUNDIAL

Ramón Gutiérrez dio cuenta allí del informe del Banco Mundial sobre nuestro país en su reunión anual. "En él resaltan —dijo— los enormes esfuerzos hechos por Chile para proveer a los más necesitados, canalizando hacia ellos los mayores recursos económicos".

Este informe concluye resaltando que Chile representa un intento exitoso de enfocar el gasto social gubernamental en los segmentos más necesitados de la población. "El esfuerzo —explica— para enfocar el gasto social en este sentido, no tiene paralelos en la Región de las Américas. Sustanciales mejoras en la eficiencia han sido obtenidas en la canalización de servicios sociales a los pobres.

PROYECTOS MUNICIPALES

Al término de la ceremonia, el Ministro Poduje junto al alcalde de La Florida,



El alcalde de Santiago, Carlos Bombal, entregó ayer más de seis mil prendas de vestir a los estudiantes más necesitados de la comuna.

Ayuda social a los escolares

■ Municipalidad de Santiago entregó más de seis mil prendas de vestir a estudiantes más necesitados

■ Aportes favorecen a alumnos de 35 establecimientos y la próxima distribución se efectuará en marzo de 1987

Un completo programa de ayuda social a los escolares, en la certeza que "la atención de los estudiantes que menos tienen es el elemento más importante de la municipalización de la educación", inició la Municipalidad de Santiago.

Este hecho se concretó ayer luego de que el alcalde, Carlos Bombal, hizo entrega de seis mil 270 prendas escolares consistentes en jumbers, blusas, delantales, camisas, cotonas, chalecos, pantalones, polerones y parkas a alumnos de un total de 35 establecimientos municipalizados y del único parvulario existente en la comuna.

"Es en este sentido, señaló el jefe comunal, que se ha hecho un programa con los jefes de hogar, coordinado por el Comité de Ayuda a la Comunidad, para apoyar con estas prendas de vestir a los niños más necesitados de la comuna".

Esta entidad de bien social es dirigida por la esposa del alcalde, Mónica Molina de Bombal, quien también se preocupa de los centros abiertos de la jurisdicción, donde se brinda atención integral a más de 200 pequeños de dos a seis años del municipio, todos ellos de más escasos recursos, a quienes se les entrega a diario, entre las 08.30 y las 17.30 horas, alimentación completa; atención médica y dental y formación de hábitos.

AYUDA SOCIAL

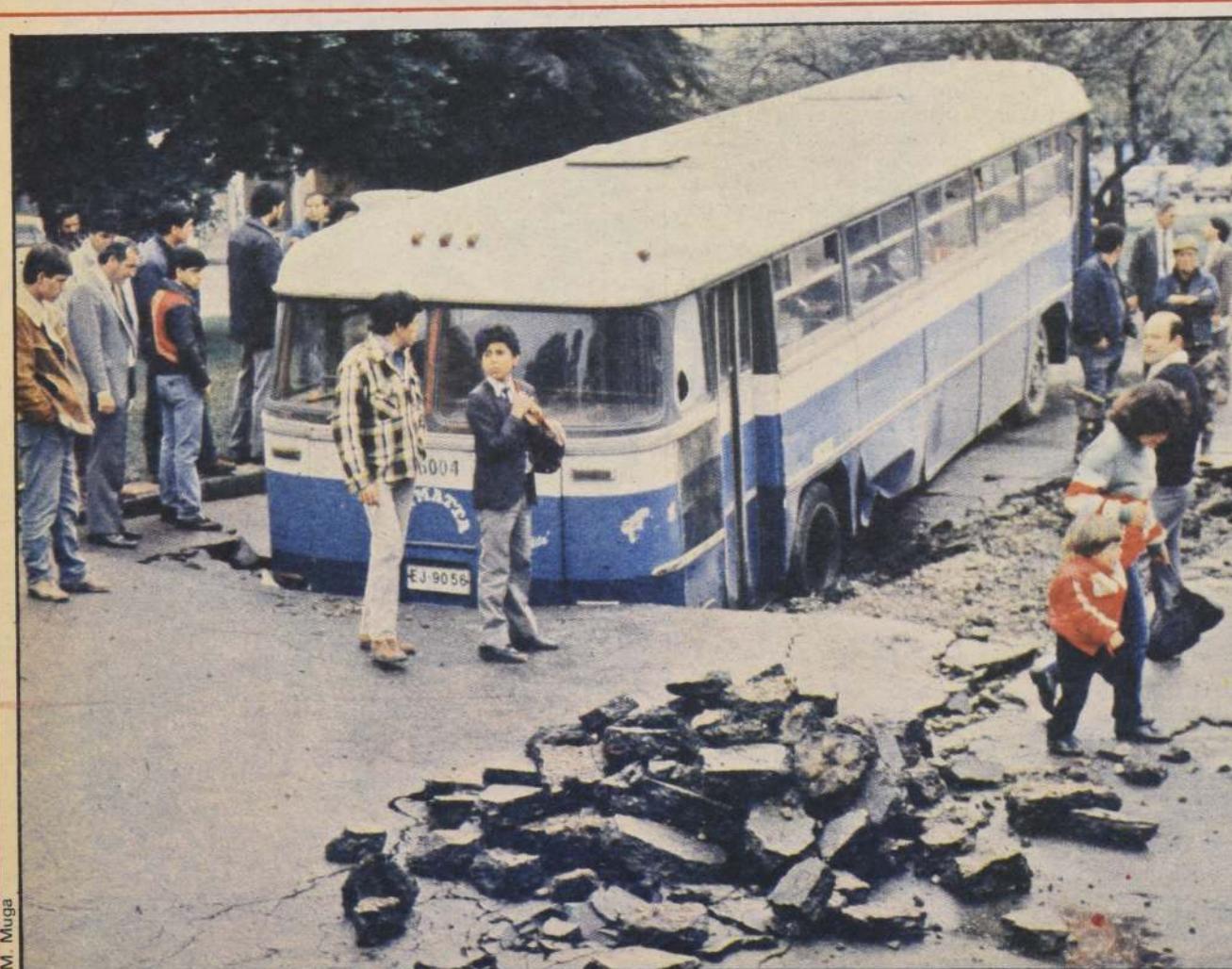
El alcalde, al referirse a es-

te programa de ayuda social dirigido a los estudiantes, dijo que "las prendas no serán entregadas en forma esporádica, sino que permanente".

"En marzo del próximo año haremos otra entrega y, así seguir durante todo el año unido a diversos programas asistenciales que estamos haciendo".

Junto con destacar el aporte fundamental que tuvo en esta entrega el proyecto POJH que confeccionó los uniformes, Bombal señaló que para la temporada 86-87 el municipio efectuará una importante inversión —de la cual aún se están afinando las cifras— a fin de reforzar la renovación de los establecimientos educacionales. Los llamados a propuesta para estos trabajos ya fueron hechos, según indicó, y ellos comprenderían además "las inmediaciones de algunos edificios para brindarles protección, seguridad y resguardo a los jóvenes y estudiantes: con implementación de iluminación y otro tipo de proyectos".

Por último y en otro orden de cosas, Bombal dijo que se estaba gestionando ante las autoridades económicas que el municipio pueda endeudarse por 5 mil millones de pesos, solicitando un crédito externo, que permitiría la reparación y repavimentación de la totalidad de las calles de Santiago. De fructificar las conversaciones, esto se llevaría a cabo a partir del próximo año.



INUNDACION EN AV. MATTA. — Un microbús de recorrido urbano rompió la capa de asfalto de la calle norte de Av. Matta en la capital. El tren trasero del vehículo cortó además un tubo matriz de agua potable, anegando la calle por más de dos horas y dejando sin suministro del vital elemento a un amplio sector. El accidente se produjo a las 6 de la mañana de ayer.